2025/2522

19.12.2025

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2025/2522 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Ιανουαρίου 2025

σχετικά με την κρατική ενίσχυση SA.38330 (2019/C) (πρώην 2016/FC) την οποία εφάρμοσε η Πολωνία υπέρ της PCC MCAA Sp. z o. o.

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2025) 402]

(Το κείμενο στην πολωνική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 108 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Αφού κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σύμφωνα με τις προαναφερθείσες διατάξεις [1] και έχοντας υπόψη τις παρατηρήσεις αυτές,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(1) Στις 14 Φεβρουαρίου 2014 η Επιτροπή έλαβε καταγγελία (στο εξής: καταγγελία) από την CABB GmbH (στο εξής: καταγγέλλουσα), η οποία ισχυρίστηκε ότι η Δημοκρατία της Πολωνίας (στο εξής: Πολωνία) χορήγησε παράνομη κρατική ενίσχυση στην PCC MCAA Sp. z o. o. [2] (στο εξής: PCC) για την κατασκευή νέας εγκατάστασης παραγωγής μονοχλωροξικού οξέος (στο εξής: MCAA) στην Κάτω Σιλεσία. Η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι η ενίσχυση δεν είναι συμβατή με την εσωτερική αγορά.

(2) Στις 28 Μαρτίου 2014 η Επιτροπή διαβίβασε στην Πολωνία το μη εμπιστευτικό κείμενο της καταγγελίας. Στις 23 Ιουλίου 2014 οι πολωνικές αρχές υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με την καταγγελία.

(3) Στις 23 Σεπτεμβρίου 2014 η Επιτροπή απέστειλε στην καταγγέλλουσα την προκαταρκτική αξιολόγησή της σχετικά με την εικαζόμενη κρατική ενίσχυση. Η καταγγέλλουσα υπέβαλε περαιτέρω παρατηρήσεις στις 23 Οκτωβρίου 2014, στις 13 Μαΐου 2015, στις 25 Αυγούστου 2016 και στις 7 Ιουνίου 2018.

(4) Η Επιτροπή ζήτησε συμπληρωματικές πληροφορίες από την Πολωνία στις 9 Φεβρουαρίου 2015, στις 2, 11 και 24 Μαρτίου 2015, στις 23 Ιουνίου 2015, στις 9 Οκτωβρίου 2015, στις 20 Νοεμβρίου 2015, στις 4 Σεπτεμβρίου 2017, στις 14 Σεπτεμβρίου 2018 και στις 7 Δεκεμβρίου 2018. Η Πολωνία υπέβαλε περαιτέρω πληροφορίες στις 5, 16 και 30 Μαρτίου 2015, στις 20 Ιουλίου 2015, στις 13 Νοεμβρίου 2015, την 21η Δεκεμβρίου 2015, στις 12 Ιανουαρίου 2016, στις 20 Ιανουαρίου 2017, στις 12 Ιουλίου 2017, στις 8 Μαρτίου 2018, στις 8, την 21η και στις 28 Μαΐου 2018, στις 30 Οκτωβρίου 2018, στις 5 Νοεμβρίου 2018 και στις 13, 14 και 19 Μαρτίου 2019.

(5) Στις 25 Μαρτίου 2015 η Επιτροπή πραγματοποίησε συνάντηση με την καταγγέλλουσα.

(6) Στις 27 Ιανουαρίου 2017 η Επιτροπή πραγματοποίησε συνάντηση με τις πολωνικές αρχές.

(7) Με απόφαση της 31ης Οκτωβρίου 2019 η Επιτροπή ενημέρωσε τις πολωνικές αρχές ότι είχε αποφασίσει να κινήσει την επίσημη διαδικασία έρευνας που προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) σχετικά με την ενίσχυση (στο εξής: απόφαση κίνησης της διαδικασίας).

[1] ΕΕ C 144 της 30.4.2020, σ. 42.

[2] Κατά τον χρόνο υποβολής της καταγγελίας, PCC P4 Sp. z o. o., αλλά μετονομάστηκε σε PCC MCAA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ (PCC MCAA Sp. z o. o.) κατόπιν σχετικής καταχώρισης στο KRS (εθνικό πολωνικό δικαστικό μητρώο) στις 28 Μαΐου 2014.

(8) Η απόφαση κίνησης της διαδικασίας δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στις 30 Απριλίου 2020 ([3]). Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους εντός ενός μήνα.

(9) Μετά τη δημοσίευση της απόφασης κίνησης της διαδικασίας η Επιτροπή έλαβε 26 υπομνήματα παρατηρήσεων. Στις 13 Μαΐου 2020 παρατηρήσεις υπέβαλε η Seda Group Sp. z o. o. Στις 14 Μαΐου 2020 παρατηρήσεις υπέβαλαν εργαζόμενος της PCC (παρατηρήσεις 25 εργαζομένων της PCC), το νομαρχιακό συμβούλιο του Wołów, η ARAPneumatik L.T.M. Kościelniak Sp. J., το Główny Instytut Górnictwa, το ερευνητικό δίκτυο «Łukasiewicz» — «PORT» Πολωνικό Κέντρο Τεχνολογικής Ανάπτυξης καθώς και το Πολωνικό Επιμελητήριο Χημικών Βιομηχανιών. Στις 15 Μαΐου 2020 παρατηρήσεις υπέβαλαν η Rinnen Polska Sp. z o. o. Spedycja Międzynarodowa, η Proton SC, ο Δήμος Miękinia, η VTU Engineering GmbH, η ABB Sp. z o. o., η Bulk Tainer Logistics Limited, η PC Logistic Sp. z o. o. καθώς και η PCC Autochem Sp. z o. o. Την ίδια ημερομηνία ο Δήμος Brzeg Dolny υπέβαλε δύο υπομνήματα. Στις 18 Μαΐου 2020 η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από ειδικό στην τεχνολογία προϊόντων φυτοπροστασίας, την PCC Exol SA, δύο υπομνήματα από το συμβούλιο του παραρτήματος Κάτω Σιλεσίας της συνδικαλιστικής οργάνωσης NSZZ «Solidarność», την Politechnika Wrocławska, τον Δήμο Wołów, την PCC SE στη Γερμανία, το Γραφείο του Περιφερειάρχη Κάτω Σιλεσίας και την PCC. Την 1η Ιουλίου 2020 η Επιτροπή διαβίβασε τις παρατηρήσεις στην Πολωνία ([4])· οι παρατηρήσεις της Πολωνίας επ' αυτών λήφθηκαν με επιστολή της 3ης Αυγούστου 2020 (υποβλήθηκαν εκ νέου στην αγγλική γλώσσα με επιστολή που πρωτοκολλήθηκε στην Επιτροπή στις 15 Σεπτεμβρίου 2020).

(10) Η καταγγέλλουσα δεν υπέβαλε παρατηρήσεις μετά τη δημοσίευση της απόφασης κίνησης της διαδικασίας.

(11) Στις 11 Αυγούστου 2020 οι υπηρεσίες της Επιτροπής πραγματοποίησαν τηλεδιάσκεψη με τις πολωνικές αρχές.

(12) Στις 16 Οκτωβρίου 2020 η Επιτροπή έλαβε περαιτέρω παρατηρήσεις από την PCC.

(13) Στις 18 Μαΐου και στις 16 Ιουλίου 2021, στις 7 και στις 8 Απριλίου, στις 13 και στις 16 Μαΐου, στις 23 Ιουνίου και στις 6 Ιουλίου 2022 η Επιτροπή ζήτησε περαιτέρω πληροφορίες από την Πολωνία. Η Πολωνία υπέβαλε πληροφορίες στις 16 Ιουνίου και την 1η Σεπτεμβρίου 2021, την 21η Μαρτίου, στις 4 και στις 10 Μαΐου, στις 14 και στις 6 Ιουνίου και στις 6 Ιουλίου 2022.

(14) Στις 29 Σεπτεμβρίου 2022 και στις 9 Ιανουαρίου 2023 η PCC υπέβαλε περαιτέρω πληροφορίες στην Επιτροπή. Στις 28 Μαρτίου 2023 η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες από την PCC, αίτημα στο οποίο η PCC ανταποκρίθηκε στις 24 Απριλίου 2023. Στις 17 Μαΐου 2023 η Επιτροπή διαβίβασε στις πολωνικές αρχές το μη εμπιστευτικό κείμενο του υπομνήματος της PCC και ζήτησε περαιτέρω πληροφορίες από τις πολωνικές αρχές. Οι πολωνικές αρχές υπέβαλαν τις απαντήσεις τους στις 28 Ιουνίου και στις 10 Ιουλίου 2023.

(15) Στις 22 Σεπτεμβρίου 2023 η Επιτροπή ζήτησε περαιτέρω πληροφορίες από την Πολωνία, αίτημα στο οποίο η Πολωνία ανταποκρίθηκε στις 30 Οκτωβρίου 2023.

2. ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΙΚΑΖΟΜΕΝΗΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ

2.1. Ο αποδέκτης της ενίσχυσης

(16) Αποδέκτης της ενίσχυσης είναι η PCC, επιχείρηση η οποία ανήκει στον όμιλο PCC SE (στο εξής: όμιλος PCC). Η PCC χαρακτηρίζεται ως «μεγάλη επιχείρηση» και ιδρύθηκε το 2010 για την υλοποίηση επένδυσης που αφορούσε την κατασκευή μονάδας παραγωγής υπερκαθαρού μονοχλωροξικού οξέος (στο εξής: UP MCAA).

(17) Ο όμιλος PCC είναι διεθνής όμιλος ο οποίος δραστηριοποιείται σε διάφορους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των χημικών προϊόντων, της εφοδιαστικής και της ενέργειας. Ο όμιλος PCC απασχολεί 3 300 εργαζομένους και διαθέτει εγκαταστάσεις σε 17 χώρες ([5]).

([3]) Πρβλ. υποσημείωση 1.
([4]) Η Επιτροπή δεν διαβίβασε τις παρατηρήσεις της PCC, καθώς χαρακτηρίζονταν ως εμπιστευτικές και καλύπτονταν από το δικηγορικό απόρρητο.
([5]) Βλ. Εταιρείες του ομίλου PCC — σχεδόν 1 000 χημικά προϊόντα (προσπελάστηκε τελευταία στις 29 Ιουλίου 2024).

2.2. **Το επενδυτικό έργο**

(18) Το έργο αφορά αρχική επένδυση σε νέα μονάδα παραγωγής UP MCAA στο Brzeg Dolny, στην Κάτω Σιλεσία, η οποία βρίσκεται στην περιφέρεια PL51 Dolnośląskie (στο εξής: έργο). Οι επιλέξιμες δαπάνες του έργου περιλάμβαναν το κόστος νέων ενσώματων στοιχείων ενεργητικού, συγκεκριμένα την αγορά γης, κτιρίων και εξοπλισμού.

(19) Το έργο υλοποιείται στην ειδική οικονομική ζώνη Wałbrzych.

(20) Στόχος του έργου είναι η κατασκευή καινοτόμου εγκατάστασης παραγωγής UP MCAA [είδους MCAA με περιεκτικότητα διχλωροξικού οξέος (στο εξής: DCAA) έως 90 ppm], με θεωρητική μέγιστη (στο εξής: ονομαστική) ετήσια παραγωγική ικανότητα 42 κιλοτόνων (kt).

(21) Το MCAA είναι ενδιάμεσο προϊόν το οποίο χρησιμοποιείται σε πολλές διαδικασίες οργανικής σύνθεσης, συμπεριλαμβανομένων της παρασκευής προϊόντων φυτοπροστασίας, λιπασμάτων, πλαστικών προϊόντων, απορρυπαντικών, βαφών, καλλυντικών προϊόντων και προϊόντων προσωπικής υγιεινής. Το MCAA χρησιμοποιείται κατά κύριο λόγο για την παρασκευή καρβοξυμεθυλοκυτταρίνης (στο εξής: CMC), η οποία χρησιμοποιείται, για παράδειγμα, στην παρασκευή κολών, απορρυπαντικών, σαπουνιών, πυκνωτικού πλαστικής βαφής, καθώς και πυκνωτικού, γαλακτωματοποιητή και σταθεροποιητή τροφίμων. Το MCAA χρησιμοποιείται επίσης για την παρασκευή βεταϊνών (επαμφοτεριζουσών επιφανειοδραστικών ουσιών που χρησιμοποιούνται σε προϊόντα για τα μαλλιά), όπως θειογλυκολικό οξύ (στο εξής: TGA), στη βιομηχανία αγροχημικών προϊόντων και με διάφορους άλλους τρόπους ([6]).

2.3. **Στόχος των μέτρων ενίσχυσης**

(22) Το 2012 και το 2013 οι πολωνικές αρχές χορήγησαν στην PCC δύο χωριστά μέτρα ενίσχυσης για το έργο, το πρώτο με τη μορφή άμεσης επιχορήγησης και το δεύτερο ως φοροαπαλλαγή (στο εξής από κοινού: «μέτρα ενίσχυσης» ή, μεμονωμένα, «μέτρο ενίσχυσης»). Στόχος του έργου ήταν η στήριξη της ανάπτυξης της περιφέρειας η οποία, κατά τον χρόνο χορήγησης των μέτρων ενίσχυσης, ήταν περιοχή επιλέξιμη για παροχή συνδρομής δυνάμει του άρθρου 107 παράγραφος 3 στοιχείο α) της ΣΛΕΕ. Σύμφωνα με τον χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων που ίσχυε το 2012 και το 2013 (στο εξής: πολωνικός χάρτης περιφερειακών ενισχύσεων 2007-2013) ([7]), η μέγιστη ένταση ενίσχυσης για την οικεία περιφέρεια ήταν 40 % για τις μεγάλες επιχειρήσεις.

2.4. **Τα μέτρα ενίσχυσης**

2.4.1. *Το πρώτο μέτρο ενίσχυσης (η επιχορήγηση)*

(23) Στις 4 Απριλίου 2012 το Υπουργείο Οικονομίας της Πολωνίας χορήγησε στην PCC ενίσχυση με τη μορφή άμεσης επιχορήγησης ύψους 66 995 311,50 PLN (16 124 798,18 EUR ([8])), σε παρούσα αξία, για επενδυτικό έργο με επιλέξιμες δαπάνες ύψους 223 317 705 PLN (53 749 327 EUR ([9])), σε παρούσα αξία (στο εξής: επιχορήγηση).

(24) Κατά το Υπουργείο Οικονομίας, η επιχορήγηση χορηγήθηκε στο πλαίσιο καθεστώτος κρατικής ενίσχυσης (στο εξής: καθεστώς επιχορήγησης) με στόχο τη διευκόλυνση της παροχής χρηματοδοτικής στήριξης σε επενδύσεις υψηλής σημασίας για την οικονομία στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος «Καινοτόμος Οικονομία» 2007-2013 (στο εξής: ΕΠΚΟ). Το καθεστώς επιχορήγησης τέθηκε σε εφαρμογή ως μέτρο επενδυτικής ενίσχυσης περιφερειακού χαρακτήρα δυνάμει του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης [στο εξής: κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008] ([10]).

(25) Εθνική νομική βάση του καθεστώτος επιχορήγησης ήταν η υπουργική κανονιστική πράξη, της 8ης Μαΐου 2009, περί χρηματοοικονομικών επενδύσεων μείζονος οικονομικής σημασίας στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος «Καινοτόμος Οικονομία» (στο εξής: κανονιστική πράξη ΕΠΚΟ) ([11]). Στο άρθρο 19 της κανονιστικής πράξης ΕΠΚΟ διευκρινιζόταν ότι αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής της. Η κανονιστική πράξη ΕΠΚΟ δημοσιεύθηκε και άρχισε να ισχύει στις 20 Μαΐου 2009. Το καθεστώς επιχορήγησης καθόριζε τους όρους που εφαρμόζονται στις συνεισφορές εκ μέρους του ΕΠΚΟ, όπως αριθμό θέσεων εργασίας που πρέπει να δημιουργήσει ένα έργο και μέγιστη διαθέσιμη ένταση ενίσχυσης.

([6]) Από τα σαμπουάν στη γλυφοσάτη ή πού χρησιμοποιείται το μονοχλωροξικό οξύ — Ιστοσελίδα προϊόντων του ομίλου PCC (προσπελάστηκε τελευταία στις 29 Ιουλίου 2024).

([7]) Απόφαση της Επιτροπής C(2006) 4010 της 13ης Σεπτεμβρίου 2006 στην υπόθεση SA.21529 (N 531/06) — Πολωνία — Χάρτης περιφερειακών ενισχύσεων 2007-2013 (ΕΕ C 256 της 24.10.2006, σ. 6).

([8]) Υπολογίστηκε με την εφαρμογή συναλλαγματικής ισοτιμίας EUR/PLN 4,1548 η οποία ίσχυε στις 4 Απριλίου 2012, ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης (ΕΕ C 102 της 5.4.2012, σ. 28).

([9]) Ό.π.

([10]) ΕΕ L 214 της 9.8.2008, σ. 3, http://data.europa.eu/eli/reg/2008/800/oj.

([11]) Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 8 maja 2009 r. w sprawie udzielania pomocy finansowej dla inwestycji o dużym znaczeniu dla gospodarki w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, 2007-2013 (Dz. U. z 2009 r. nr 75, poz. 638).

(26) Κατά το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή σύνοψη των πληροφοριών που αφορούν καθεστώς ενίσχυσης εντός 20 εργάσιμων ημερών από την έναρξη ισχύος του καθεστώτος ενίσχυσης.

(27) Με επιστολή του Υπουργείου Οικονομίας, της 29ης Ιουλίου 2009, οι πολωνικές αρχές υπέβαλαν στην Επιτροπή συνοπτικές πληροφορίες σχετικά με το καθεστώς επιχορήγησης. Στις 29 Ιουλίου 2009 η Επιτροπή πρωτοκόλλησε το καθεστώς επιχορήγησης με αριθμό SA.29131 (X 656/2009), για την περίοδο από τις 20 Μαΐου 2009 έως την 31η Δεκεμβρίου 2013.

(28) Με υπουργική κανονιστική πράξη της 2ας Μαρτίου 2010 (στο εξής: τροποποιητική κανονιστική πράξη ΕΠΚΟ) ([12]), οι πολωνικές αρχές τροποποίησαν την κανονιστική πράξη ΕΠΚΟ και πρόβλεψαν, μεταξύ άλλων, μείωση, από 200 σε 150, του ελάχιστου αριθμού θέσεων εργασίας που έπρεπε να δημιουργηθούν από τις επενδύσεις στον τομέα της μεταποίησης και αύξηση, από 25 % σε 30 %, της μέγιστης διαθέσιμης έντασης ενίσχυσης για έργα που υλοποιούνται στον τομέα της μεταποίησης.

(29) Στο άρθρο 3 της τροποποιητικής κανονιστικής πράξης ΕΠΚΟ διευκρινιζόταν ότι αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής της. Η τροποποιητική κανονιστική πράξη ΕΠΚΟ δημοσιεύθηκε και άρχισε να ισχύει στις 16 Μαρτίου 2010. Η Πολωνία δεν υπέβαλε στην Επιτροπή επικαιροποιημένες συνοπτικές πληροφορίες σχετικά με το τροποποιημένο καθεστώς (στο εξής: τροποποιημένο καθεστώς επιχορήγησης).

(30) Στις 15 Δεκεμβρίου 2010 ([13]) η PCC υπέβαλε αίτηση επιχορήγησης για το έργο στο πλαίσιο του τροποποιημένου καθεστώτος επιχορήγησης. Με την αίτηση επιχορήγησης η PCC διευκρίνισε ότι οι επιλέξιμες δαπάνες του έργου θα ανέλθουν σε 223 317 705 PLN και ζήτησε ενίσχυση ύψους 66 995 311,50 PLN. Στο έντυπο της αίτησης, η PCC ανέφερε ότι η επιχορήγηση θα καταστήσει δυνατή την «πλήρη υλοποίηση του έργου στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στην Πολωνία». Το έργο χαρακτηρίστηκε «μεγάλο έργο» κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου ([14]) [στο εξής: κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006]. Στο πλαίσιο της αίτησης, η PCC δήλωσε ότι δεν μπορεί να χαρακτηριστεί ως «προβληματική επιχείρηση». Οι πολωνικές αρχές έλεγξαν τη χρηματοοικονομική κατάσταση της PCC κατά την εξέταση της αίτησής της. Όπως διευκρίνισαν οι πολωνικές αρχές κατά τη διάρκεια της επίσημης διαδικασίας έρευνας, στις 2 Μαρτίου 2011, απέστειλαν επιστολή στην PCC, με την οποία ανακοίνωσαν ότι είχαν αποφασίσει να χορηγήσουν την επιχορήγηση. Με την εν λόγω επιστολή, οι πολωνικές αρχές ζήτησαν από την PCC να «υποβάλει πλήρη τεκμηρίωση για την επιβεβαίωση της ενίσχυσης εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής» ([15]).

(31) Στις 4 Απριλίου 2012 οι πολωνικές αρχές χορήγησαν στην PCC την επιχορήγηση με τη σύναψη συμφωνίας επιχορήγησης ([16]) (στο εξής: συμφωνία επιχορήγησης). Στο προοίμιο της συμφωνίας επιχορήγησης υπενθυμίζονταν, μεταξύ άλλων, οι διατάξεις της κανονιστικής πράξης ΕΠΚΟ (όπως τροποποιήθηκε) και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της συμφωνίας επιχορήγησης διευκρινίζεται ότι το έργο θα υλοποιηθεί στο πλαίσιο του επιμέρους μέτρου 4.5.1 του ΕΚΠΟ, «Στήριξη επενδύσεων στον τομέα της μεταποίησης». Το άρθρο 5 παράγραφος 27 της συμφωνίας επιχορήγησης όριζε ότι, εάν ο δικαιούχος υλοποιεί «μεγάλο έργο» ([17]), κατά την έννοια της κανονιστικής πράξης ΕΚΠΟ (όπως τροποποιήθηκε με την τροποποιητική κανονιστική πράξη ΕΚΠΟ), η επιχορήγηση θα καταβληθεί υπό την προϋπόθεση ότι η Επιτροπή εγκρίνει, ή θεωρηθεί ότι έχει εγκρίνει, την ενίσχυση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 659/1999 [στο εξής: κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 659/1999] ([18]). Το άρθρο 4 παράγραφος 3 της συμφωνίας επιχορήγησης όριζε ότι, εάν το κόστος του έργου αυξηθεί πέραν των επιλέξιμων δαπανών ύψους 223 317 705 PLN (53 749 327 EUR), η αύξηση αυτή δεν θα είναι επιλέξιμη για ενίσχυση και θα επιβαρύνει την PCC.

([12]) Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 2 marca 2010 r. zmieniające rozporządzenie z dnia 8 maja 2009 r. w sprawie udzielania pomocy finansowej dla inwestycji o dużym znaczeniu dla gospodarki w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, 2007-2013 (Dz. U. z 2010 r. nr 40, poz. 231).

([13]) Κατόπιν υποβολής αρχικής αίτησης ενίσχυσης στις 2 Νοεμβρίου 2010.

([14]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1083/oj).

([15]) «Ponadto, zwracam się z prośbą o przekazanie pełnej dokumentacji dot. Potwierdzenia pomocy przez Komisję Europejską.»

([16]) Συμφωνία επιχορήγησης, της 4ης Απριλίου 2012, αριθ. POIG.04.05.01-00.028/10-00 για το έργο «Καινοτόμος εγκατάσταση για την παροχή υπερκαθαρού μονοχλωροξικού οξέος (U_P MCAA)» στο πλαίσιο του επιμέρους μέτρου 4.5.1 *Στήριξη επενδύσεων στον τομέα της μεταποίησης*, μέτρο 4.5 *Στήριξη επενδύσεων με σημαντικό αντίκτυπο στην οικονομία — Άξονας προτεραιότητας 4 Επενδύσεις σε καινοτόμους επιχειρήσεις στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος «Καινοτόμος Οικονομία» 2007-2013 (ΕΠΚΟ 2007-2013)*.

([17]) Το άρθρο 7 της κανονιστικής πράξης ΕΠΚΟ (όπως τροποποιήθηκε με την τροποποιητική κανονιστική πράξη ΕΠΚΟ) ορίζει ως «μεγάλα επενδυτικά έργα» τα έργα στα οποία η συνολική αξία της σκοπούμενης ενίσχυσης από όλες τις πηγές υπερβαίνει, μεταξύ άλλων, το ποσό των 30 εκατ. EUR, όταν η επένδυση πραγματοποιείται σε περιφέρεια με μέγιστη ένταση ενίσχυσης 40 %.

([18]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1999, περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του άρθρου 108 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 83 της 27.3.1999, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1999/659/oj).

(32) Δεδομένου ότι οι επιλέξιμες δαπάνες υπερβαίνουν το ποσό των 50 εκατ. EUR, το έργο συνιστά «μεγάλο επενδυτικό [έργο]» κατά την έννοια του άρθρου 2 σημείο 12 ([19]) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008. Δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 4 του ίδιου κανονισμού, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να παρέχουν στην Επιτροπή συνοπτικές πληροφορίες σχετικά τις περιφερειακές ενισχύσεις που χορηγούνται σε μεγάλα επενδυτικά έργα βάσει καθεστώτος εντός 20 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης. Οι πολωνικές αρχές υπέβαλαν στην Επιτροπή συνοπτικές πληροφορίες σχετικά με την επιχορήγηση στις 25 Ιουνίου 2012 ([20]).

(33) Το 2014, στο πλαίσιο ετήσιας εκ των υστέρων παρακολούθησης δείγματος κρατικών ενισχύσεων τις οποίες τα κράτη μέλη εφάρμοσαν δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008, η Επιτροπή εξέτασε το τροποποιημένο καθεστώς επιχορήγησης και την εφαρμογή του σε σχέση με ορισμένους δικαιούχους ([21]). Η Επιτροπή δεν προσδιόρισε τότε οποιονδήποτε λόγο ανησυχίας όσον αφορά τη συμμόρφωση του τροποποιημένου καθεστώτος επιχορήγησης με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/2008.

(34) Στις 25 Σεπτεμβρίου 2014 η Επιτροπή ενέκρινε χρηματοδοτική συνεισφορά στο έργο εκ μέρους του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (στο εξής: ΕΤΠΑ) (στο εξής: απόφαση για μεγάλο έργο) ([22]).

2.4.2. *Το δεύτερο μέτρο ενίσχυσης (η φοροαπαλλαγή)*

(35) Κατά τη διάρκεια της προκαταρκτικής εξέτασης της καταγγελίας, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η Πολωνία είχε χορηγήσει στην PCC, σε σχέση με το έργο, ένα ακόμη μέτρο ενίσχυσης (στο εξής: φοροαπαλλαγή), βάσει καθεστώτος κρατικών ενισχύσεων για τη διευκόλυνση των επενδύσεων σε πολωνικές ειδικές οικονομικές ζώνες (στο εξής: ΕΟΖ) (στο εξής: καθεστώς φοροαπαλλαγής).

(36) Εθνική νομική βάση του καθεστώτος φοροαπαλλαγής ήταν η κανονιστική πράξη του υπουργικού συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2008, περί δημόσιας ενίσχυσης σε επιχειρηματίες που δραστηριοποιούνται βάσει άδειας για την άσκηση οικονομικής δραστηριότητας σε ειδικές οικονομικές ζώνες (στο εξής: κανονιστική πράξη ΕΟΖ) ([23]), η οποία άρχισε να ισχύει στις 30 Δεκεμβρίου 2008, σε συνδυασμό με τον νόμο, της 20ής Οκτωβρίου 1994, περί ειδικών οικονομικών ζωνών (στο εξής: νόμος ΕΟΖ) ([24]), και τον νόμο, της 15ης Φεβρουαρίου 1992, περί φόρου εταιρειών (στο εξής: νόμος ΦΕ) ([25]). Όπως αναφέρεται στα άρθρα 2 και 3 του νόμου ΕΟΖ, ΕΟΖ μπορούν να συσταθούν σε μη κατοικημένες περιοχές της Πολωνίας για την επιτάχυνση της οικονομικής ανάπτυξης τμήματος της χώρας. Δυνάμει του άρθρου 12 και του άρθρου 16 παράγραφος 1 του νόμου ΕΟΖ και του άρθρου 17 παράγραφος 1 σημείο 34 του νόμου ΦΕ, οι οικονομικές δραστηριότητες που ασκούνται σε ΕΟΖ βάσει άδειας δικαιούνται απαλλαγή από τον φόρο εταιρειών.

(37) Το καθεστώς φοροαπαλλαγής τέθηκε σε εφαρμογή ως μέτρο επενδυτικής ενίσχυσης περιφερειακού χαρακτήρα δυνάμει του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008. Οι πολωνικές αρχές υπέβαλαν στην Επιτροπή τις συνοπτικές πληροφορίες σχετικά με το καθεστώς, όπως επιτάσσει το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 (αιτιολογική σκέψη 26), με επιστολή του Υπουργείου Οικονομίας της 12ης Φεβρουαρίου 2009.

(38) Στις 12 Φεβρουαρίου 2009 η Επιτροπή πρωτοκόλλησε το καθεστώς φοροαπαλλαγής με αριθμό SA.27752 (X 193/2009), για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως την 31η Δεκεμβρίου 2013.

(39) Στις 15 Ιανουαρίου 2013 η Wałbrzyska Specjalna Strefa Ekonomiczna IP Sp. z o. o. (στο εξής: διαχειριστής της ΕΟΖ) δημοσίευσε πρόσκληση υποβολής αιτήσεων άδειας για την άσκηση οικονομικών δραστηριοτήτων στο WSSE «Invest-Park», οι οποίες επρόκειτο να χορηγηθούν κατόπιν διεξαγωγής διαδικασίας με διαπραγμάτευση (στο εξής: πρόσκληση υποβολής αιτήσεων). Κατά την πρόσκληση υποβολής αιτήσεων, οι άδειες επρόκειτο να χορηγηθούν βάσει του νόμου ΕΟΖ και της κανονιστικής πράξης ΕΟΖ και θα διέπονταν από τους όρους και τις προϋποθέσεις που περιγράφονταν στη συγγραφή

([19]) Το άρθρο 2 σημείο 12 ορίζει τα εξής: «ως "μεγάλο επενδυτικό σχέδιο" νοείται η επένδυση σε κεφαλαιουχικά περιουσιακά στοιχεία με επιλέξιμες δαπάνες άνω των 50 εκατ. EUR, υπολογιζόμενες με τις τιμές και τις συναλλαγματικές ισοτιμίες που ισχύουν κατά τον χρόνο χορήγησης της ενίσχυσης».

([20]) Πρωτοκολλήθηκε στην Επιτροπή με αριθμό υπόθεσης SA.35025 (2012/MF).

([21]) Πρωτοκολλήθηκε στην Επιτροπή με αριθμό υπόθεσης SA.29131 (2014/MX).

([22]) Απόφαση C(2014) 6943 final της Επιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 2014, σχετικά με έργο με τίτλο «Καινοτόμος εξοπλισμός για την παρασκευή υπερκαθαρού μονοχλωροξικού οξέος (U-P MCAA)», το οποίο εντάσσεται στο επιχειρησιακό πρόγραμμα «Καινοτόμος Οικονομία» για τη χορήγηση διαρθρωτικής στήριξης από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης στο πλαίσιο του στόχου σύγκλισης στην Πολωνία.

([23]) Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 10 grudnia 2008 r. w sprawie pomocy publicznej udzielanej przedsiębiorcom działającym na podstawie zezwolenia na prowadzenie działalności gospodarczej na terenach specjalnych stref ekonomicznych (Dz. U. z 2008 r. nr 232, poz. 1548).

([24]) Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 14 lutego 2007 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o specjalnych strefach ekonomicznych (Dz. U. z 2007 r. nr 42, poz. 274).

([25]) Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 9 marca 2011 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o podatku dochodowym od osób prawnych (Dz. U. z 2011 r. nr 74, poz. 397).

υποχρεώσεων (στο εξής: συγγραφή υποχρεώσεων). Κατά τη συγγραφή υποχρεώσεων, οι διαπραγματεύσεις επρόκειτο να πραγματοποιηθούν βάσει, μεταξύ άλλων, του νόμου ΕΟΖ, του νόμου της 30ής Απριλίου 2004, περί καθορισμού των διαδικαστικών κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις (στο εξής: νόμος περί κρατικών ενισχύσεων) ([26]), της κανονιστικής πράξης ΕΟΖ, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008, των κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα 2007-2013 (στο εξής: κατευθυντήριες γραμμές του 2007) ([27]) και της κανονιστικής πράξης του υπουργικού συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2006, περί κατάρτισης χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων ([28]) (στο εξής: κανονιστική πράξη περί χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων).

(40) Στις 11 Φεβρουαρίου 2013 η PCC υπέβαλε στον διαχειριστή της ΕΟΖ αίτηση άδειας υλοποίησης του έργου στην ΕΟΖ, η οποία θα της παρείχε δικαίωμα στη φοροαπαλλαγή. Στο έντυπο της αίτησης, η PCC ανέφερε ότι η επιλέξιμες δαπάνες του έργου επρόκειτο να ανέλθουν σε 200 000 000 PLN, μολονότι σε επιχειρηματικό σχέδιο το οποίο υποβλήθηκε με την αίτηση αναγραφόταν ότι οι επιλέξιμες δαπάνες επρόκειτο να ανέλθουν σε τουλάχιστον 200 000 000 PLN και ότι οι μέγιστες επιλέξιμες δαπάνες επρόκειτο να ανέλθουν σε 300 000 000 PLN. Χρηματοοικονομική ανάλυση η οποία υποβλήθηκε με την αίτηση ανέφερε επενδυτικό κόστος ύψους 301 478 910 PLN. Η PCC υπέβαλε επίσης περαιτέρω χρηματοοικονομικές πληροφορίες, προκειμένου να αποδείξει ότι δεν μπορούσε να χαρακτηριστεί ως «προβληματική επιχείρηση». Στην αίτηση, η PCC ανέφερε ότι είχε λάβει την επιχορήγηση, ανώτατου ύψους 66,9 εκατ. PLN. Η PCC διευκρίνισε ότι επρόκειτο να παράσχει χρηματοδοτική συνεισφορά στο έργο, ανερχόμενη σε περισσότερο από το 25 % των επιλέξιμων δαπανών, με μορφή η οποία δεν περιέχει οποιαδήποτε δημόσια στήριξη. Η PCC δήλωσε επίσης ότι δεν είχε ξεκινήσει εργασίες στο έργο πριν από την υποβολή της αίτησης και ότι αποδεχόταν, ανεπιφύλακτα, των όρους των διαπραγματεύσεων και τη συγγραφή υποχρεώσεων.

(41) Στις 12 Φεβρουαρίου 2013 πραγματοποιήθηκαν οι διαπραγματεύσεις μεταξύ της PCC και της επιτροπής διαπραγμάτευσης που σύστησε ο διαχειριστής της ΕΟΖ σχετικά με την αίτηση άδειας της PCC. Καταρτίστηκαν πρακτικά της διαδικασίας (στο εξής: έκθεση διαπραγματεύσεων), στα οποία αναφερόταν ότι συμφωνήθηκε ότι η PCC θα λάβει άδεια για την υλοποίηση του έργου στην ΕΟΖ. Το κόστος του έργου επρόκειτο να υπερβεί τα 200 000 000 PLN και οι μέγιστες επιλέξιμες δαπάνες επρόκειτο να ανέλθουν σε 300 000 000 PLN. Στην έκθεση διαπραγματεύσεων αναφερόταν ότι η PCC ενημερώθηκε ότι οι όροι χορήγησης κρατικής ενίσχυσης καθορίζονται στην πολωνική και στην ενωσιακή νομοθεσία, ειδικότερα, στον νόμο περί κρατικών ενισχύσεων, στην κανονιστική πράξη περί χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων, στην κανονιστική πράξη ΕΟΖ, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/2008 και στις κατευθυντήριες γραμμές του 2007.

(42) Στις 19 Φεβρουαρίου 2013 ο διαχειριστής της ΕΟΖ χορήγησε στην PCC άδεια για την άσκηση οικονομικής δραστηριότητας στην ειδική οικονομική ζώνη Wałbrzych (στο εξής: άδεια ΕΟΖ) ([29]). Η άδεια αυτή παρείχε στην PCC δικαίωμα απαλλαγής από τον φόρο εταιρειών σε σχέση με το έργο. Στην άδεια ΕΟΖ διευκρινιζόταν ότι, προκειμένου να τύχει της φοροαπαλλαγής, το έργο ΕΟΖ πρέπει, μεταξύ άλλων, να πραγματοποιήσει επιλέξιμες δαπάνες ύψους τουλάχιστον 200 000 000 PLN (47 985 796 EUR) ([30]) (ονομαστική αξία) και κατ' ανώτατο όριο 300 000 000 PLN (71 978 694 EUR) ([31]) (ονομαστική αξία). Οι πολωνικές αρχές ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι οι μέγιστες επιλέξιμες δαπάνες του έργου, σε παρούσα αξία, κατά την ημερομηνία χορήγησης της άδειας ΕΟΖ, ανέρχονταν σε 271 513 408 PLN (65 143 935 EUR) ([32]).

(43) Στην άδεια ΕΟΖ δεν προσδιοριζόταν το ύψος της ενίσχυσης την οποία θα δικαιούνταν η PCC ως αποτέλεσμα της φοροαπαλλαγής ούτε αναφερόταν ότι η PCC είχε λάβει την επιχορήγηση (ούτε το ύψος της).

(44) Δεδομένου ότι το έργο συνιστά μεγάλο επενδυτικό έργο κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 (αιτιολογική σκέψη 30), οι πολωνικές αρχές υποχρεούνταν, βάσει του άρθρου 9 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού, να υποβάλουν συνοπτικές πληροφορίες στην Επιτροπή εντός 20 ημερών από την ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης. Η Πολωνία υπέβαλε τις συνοπτικές πληροφορίες στις 16 Ιουλίου 2015 ([33]), δηλαδή δύο και πλέον έτη μετά τη χορήγηση της άδειας ΕΟΖ.

([26]) Ustawa z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej, (Dz. U. z 2004 r. nr 123, poz. 1291).

([27]) ΕΕ C 54 της 4.3.2006, σ. 13.

([28]) Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 13 października 2006 r. w sprawie ustalenia map pomocy regionalnej (Dz. U. z 2006 r. nr 190, poz. 1402).

([29]) Άδεια αριθ. 255 της 17ης Φεβρουαρίου 2013 για την άσκηση οικονομικής δραστηριότητας στην ειδική οικονομική ζώνη Wałbrzych «Invest Park».

([30]) Υπολογίστηκε με την εφαρμογή συναλλαγματικής ισοτιμίας EUR/PLN 4,1679 η οποία ίσχυε στις 19 Φεβρουαρίου 2013 (ΕΕ C 49 της 20.2.2013, σ. 8). Επισημαίνεται ότι, στην παρούσα απόφαση, η Επιτροπή χρησιμοποιεί τη συναλλαγματική ισοτιμία αναφοράς που δημοσίευσε η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα για την οικεία ημερομηνία. Τούτο έχει ως αποτέλεσμα τα ποσά να διαφέρουν ελαφρώς από τα ποσά που ανέφεραν η Πολωνία και η PCC και από τα ποσά που αναφέρονται στην απόφαση κίνησης της διαδικασίας, για τα οποία χρησιμοποιήθηκαν, ενίοτε, διαφορετικές συναλλαγματικές ισοτιμίες.

([31]) Ό.π.

([32]) Στις συνοπτικές πληροφορίες που υπέβαλε σχετικά με τη φοροαπαλλαγή, η Πολωνία χρησιμοποίησε τη συναλλαγματική ισοτιμία PLN/EUR 4,1495, από την οποία προκύπτει ποσό ύψους 271 513 408 PLN (65 432 801 EUR), ενώ η Επιτροπή χρησιμοποιεί τη συναλλαγματική ισοτιμία PLN/EUR 4,1679, που η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα δημοσίευσε για τις 19 Φεβρουαρίου 2013 (ΕΕ C 49 της 20.2.2013, σ. 8), από την οποία προκύπτει ποσό ύψους 271 513 408 PLN (65 143 935 EUR).

([33]) Πρωτοκολλήθηκε στην Επιτροπή με αριθμό υπόθεσης SA.42750 (2015/MF).

(45) Στις συνοπτικές πληροφορίες που υπέβαλαν, οι πολωνικές αρχές ανέφεραν ότι το ανώτατο ύψος της ενίσχυσης για το έργο επρόκειτο να ανέλθει σε 95 797 682 PLN (23 086 560 EUR) ([34]), σε παρούσα αξία. Οι πολωνικές αρχές επισήμαναν επίσης ότι θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η ενίσχυση ύψους 66 995 311,50 PLN (16 124 798,18 EUR) (αιτιολογική σκέψη 23) που έχει ήδη χορηγηθεί στο έργο, η οποία συνεπάγεται ότι η φοροαπαλλαγή θα ανέλθει κατ' ανώτατο όριο σε 28 802 370 PLN (6 910 523 EUR) ([35]), σε παρούσα αξία, ήτοι στη διαφορά μεταξύ των δύο ποσών.

(46) Κατά την προκαταρκτική έρευνα της Επιτροπής, οι πολωνικές αρχές διατύπωσαν την άποψη ότι η φοροαπαλλαγή είχε χορηγηθεί κατά παράβαση του άρθρου 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008, το οποίο επιτάσσει ο δικαιούχος να υποβάλλει αίτηση ενίσχυσης πριν από την έναρξη εργασιών στο ενισχυόμενο έργο. Κατά την Πολωνία, η PCC ξεκίνησε εργασίες στο έργο στις 14 Σεπτεμβρίου 2012, μολονότι υπέβαλε αίτηση φοροαπαλλαγής μόλις στις 11 Φεβρουαρίου 2013. Κατά συνέπεια, την 31η Μαρτίου 2016 ο υπουργός Ανάπτυξης και Οικονομικών της Πολωνίας ξεκίνησε έρευνα σχετικά με τον παράνομο χαρακτήρα της φοροαπαλλαγής και, εν συνεχεία, κίνησε αυτεπάγγελτη διαδικασία για την ακύρωση της άδειας ΕΟΖ. Με την απόφαση αριθ. 290/DI/16 της 30ής Δεκεμβρίου 2016, ο υπουργός Ανάπτυξης και Οικονομικών ακύρωσε την άδεια ΕΟΖ, με την αιτιολογία ότι η ενίσχυση δεν είχε χαρακτήρα κινήτρου.

(47) Στις 23 Ιανουαρίου 2017 η PCC ζήτησε την επανεξέταση της απόφασης ανάκλησης, ισχυριζόμενη ότι, πριν από την υποβολή αίτησης άδειας ΕΟΖ, είχε διενεργήσει μόνο «μελέτες σκοπιμότητας» και δεν είχε ξεκινήσει εργασίες. Κατόπιν τούτου, το υπουργείο Επιχειρήσεων και Τεχνολογίας επανεξέτασε την υπόθεση και, στις 6 Μαρτίου 2018, εξέδωσε την απόφαση αριθ. 46/DI/18, με την οποία επικυρώθηκε η ανάκληση της άδειας ΕΟΖ.

(48) Στις 11 Απριλίου 2018 η PCC άσκησε προσφυγή κατά της ανωτέρω απόφασης ενώπιον του περιφερειακού διοικητικού δικαστηρίου Βαρσοβίας. Στις 28 Νοεμβρίου 2018 το περιφερειακό διοικητικό δικαστήριο Βαρσοβίας ακύρωσε την ανάκληση της άδειας ΕΟΖ ([36]). Στις 25 Φεβρουαρίου 2019 οι πολωνικές αρχές ζήτησαν την αναίρεση της ανωτέρω απόφασης από το Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο.

(49) Στις 22 Σεπτεμβρίου 2022 το Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο απέρριψε την αίτηση αναιρέσεως των πολωνικών αρχών και επικύρωσε την ακύρωση των αποφάσεων των πολωνικών αρχών του 2016 και του 2018 ([37]) (στο εξής: απόφαση του Ανωτάτου Διοικητικού Δικαστηρίου). Επομένως, επί του παρόντος, η άδεια ΕΟΖ ισχύει και παράγει όλα τα αποτελέσματά της ([38]).

2.5. **Η καταγγελία**

(50) Η καταγγέλλουσα είναι εταιρεία παρασκευής χημικών προϊόντων, με έδρα τη Γερμανία, η οποία εκμεταλλεύεται, μεταξύ άλλων, εγκαταστάσεις παρασκευής MCAA στην Ένωση και διεθνώς. Η καταγγέλλουσα είναι άμεσος ανταγωνιστής της PCC στην αγορά MCAA και, επομένως, μπορεί να χαρακτηριστεί «ενδιαφερόμενο μέρος» κατά την έννοια του άρθρου 1 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1589 του Συμβουλίου ([39]) [στο εξής: κανονισμός (ΕΕ) 2015/1589] και του άρθρου 1 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999, ο οποίος ίσχυε κατά τον χρόνο υποβολής της καταγγελίας στην Επιτροπή.

(51) Η καταγγελία αφορά αποκλειστικά και μόνο την επιχορήγηση. Η καταγγέλλουσα ισχυρίζεται ότι η επιχορήγηση χορηγήθηκε παρανόμως και ότι δεν είναι συμβατή με την εσωτερική αγορά. Ειδικότερα, η καταγγέλλουσα υποστήριξε ότι η επιχορήγηση δεν έχει χαρακτήρα κινήτρου και αφορά αγορά με πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα. Συναφώς, η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι η σχετική αγορά προϊόντος είναι η αγορά του UP MCAA, και όχι του MCAA στο σύνολό του, και ότι η σχετική γεωγραφική αγορά είναι ο ΕΟΧ, μεταξύ άλλων, διότι το υψηλό κόστος μεταφοράς καθιστά μη επικερδείς τις εξαγωγές στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (ΗΠΑ). Η καταγγελία περιγράφεται αναλυτικά στην απόφαση κίνησης της διαδικασίας, ειδικότερα στις αιτιολογικές σκέψεις 20 έως 30.

([34]) Στις συνοπτικές πληροφορίες η Πολωνία ανέφερε συναλλαγματική ισοτιμία PLN/EUR 4,1495.

([35]) Στις συνοπτικές πληροφορίες η Πολωνία ανέφερε συναλλαγματική ισοτιμία PLN/EUR 4,1495, από την οποία προκύπτει ποσό ύψους 28 802 370 PLN (6 941 166 EUR), ενώ η Επιτροπή χρησιμοποιεί τη συναλλαγματική ισοτιμία PLN/EUR 4,1679, που η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα δημοσίευσε για τις 19 Φεβρουαρίου 2013 (ΕΕ C 49 της 20.2.2013, σ. 8), από την οποία προκύπτει ποσό ύψους 28 802 370,24 PLN (6 910 523 EUR).

([36]) Αριθ. υπόθεσης VI SA/Wa 1642/18.

([37]) Αριθ. υπόθεσης II GSK 823/19. Το Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο δεν αποφάνθηκε επί του πραγματικού στοιχείου του χρονικού σημείου έναρξης των εργασιών της PCC στο έργο.

([38]) Οι πολωνικές αρχές αποσαφήνισαν ότι η άδεια ΕΟΖ είναι σε ισχύ από τις 28 Νοεμβρίου 2018, όταν το περιφερειακό διοικητικό δικαστήριο ακύρωσε την ανάκλησή της. Δεδομένου ότι η PCC δεν κατέγραψε έσοδα τα οποία θα μπορούσαν να τύχουν φοροαπαλλαγής έως το 2019, η ανάκληση της άδειας ΕΟΖ δεν είχε ως αποτέλεσμα την άσκηση, από την PCC, οποιασδήποτε αξίωσης για αναδρομικώς οφειλόμενα ποσά λόγω της φοροαπαλλαγής.

([39]) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/1589 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2015, περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του άρθρου 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 248 της 24.9.2015, σ. 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1589/oj).

3. ΛΟΓΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

(52) Η Επιτροπή κίνησε την επίσημη διαδικασία έρευνας την 31η Οκτωβρίου 2019. Με την απόφαση κίνησης της διαδικασίας, που εξέδωσε αυθημερόν, η Επιτροπή περιέγραψε την προκαταρκτική εκτίμησή της για την ενίσχυση που οι πολωνικές αρχές χορήγησαν στην PCC.

(53) Όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 57 έως 62 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας, η Επιτροπή συμπέρανε ότι η επιχορήγηση και η φοροαπαλλαγή συνιστούν κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, διαπίστωση την οποία οι πολωνικές αρχές δεν αμφισβήτησαν (αιτιολογική σκέψη 62 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας). Στη συνέχεια, η Επιτροπή διατύπωσε αμφιβολίες σχετικά με τη συμμόρφωση των μέτρων ενίσχυσης με τους σχετικούς κανονισμούς απαλλαγής κατά κατηγορία και σχετικά με τη συμβατότητα των εν λόγω μέτρων με την εσωτερική αγορά βάσει των εφαρμοστέων κατευθυντήριων γραμμών.

3.1. Συμμόρφωση των μέτρων ενίσχυσης με τους κανονισμούς απαλλαγής κατά κατηγορία

3.1.1. *Συμμόρφωση του τροποποιημένου καθεστώτος επιχορήγησης*

(54) Η Επιτροπή θεώρησε ότι η τροποποιητική κανονιστική πράξη ΕΠΚΟ επέφερε σημαντικές αλλαγές στο καθεστώς επιχορήγησης και ότι, δεδομένου ότι η Πολωνία δεν υπέβαλε επικαιροποιημένες συνοπτικές πληροφορίες ούτε κοινοποίησε το τροποποιημένο καθεστώς επιχορήγησης δυνάμει του άρθρου 108 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ, το εν λόγω καθεστώς εφαρμόστηκε παρανόμως από τις 2 Μαρτίου 2010, ημερομηνία εφαρμογής των τροποποιήσεων (αιτιολογικές σκέψεις 65 έως 70 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

3.1.2. *Συμμόρφωση της επιχορήγησης*

(55) Η επιχορήγηση χορηγήθηκε βάσει του τροποποιημένου καθεστώτος επιχορήγησης. Κατά συνέπεια, δεδομένου ότι το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 σχετικά με τη συμπληρωματική περιφερειακή ad hoc ενίσχυση δεν είχε εφαρμογή, η επιχορήγηση έπρεπε να κοινοποιηθεί βάσει του άρθρου 108 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ και, δεδομένου ότι η Πολωνία δεν την κοινοποίησε, η Επιτροπή θεώρησε ότι ήταν παράνομη (αιτιολογικές σκέψεις 71 έως 73 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

(56) Επικουρικώς, η Επιτροπή παρατήρησε ότι, ακόμη και σε περίπτωση μεταβολής του προκαταρκτικού συμπεράσματός της σχετικά με το τροποποιημένο καθεστώς επιχορήγησης, θα εκτιμούσε, παρ' όλα αυτά, ότι η επιχορήγηση δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008, καθώς η πράξη χορήγησης της ενίσχυσης δεν περιέχει τις ρητές παραπομπές που απαιτούνται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008, η δε Πολωνία δεν υπέβαλε συνοπτικές πληροφορίες σχετικά με την επιχορήγηση, όπως απαιτείται από το άρθρο 9 παράγραφος 4 του ίδιου κανονισμού (αιτιολογική σκέψη 30) (αιτιολογικές σκέψεις 74 έως 78 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

3.1.3. *Συμμόρφωση του καθεστώτος φοροαπαλλαγής*

(57) Η Επιτροπή επισήμανε ότι, μολονότι η Πολωνία δεν υπέβαλε συνοπτικές πληροφορίες σχετικά με το καθεστώς φοροαπαλλαγής εντός 20 εργάσιμων ημερών, όπως απαιτείται από το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008, η παράλειψη αυτή θεραπεύτηκε από τις 12 Φεβρουαρίου 2009. Η Επιτροπή δεν διέθετε οποιοδήποτε στοιχείο περί μη πλήρωσης άλλων εφαρμοστέων προϋποθέσεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 (αιτιολογική σκέψη 81 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

3.1.4. *Συμμόρφωση της φοροαπαλλαγής*

(58) Η Επιτροπή έλαβε υπόψη την άποψη της Πολωνίας ότι η φοροαπαλλαγή δεν είναι σύμφωνη προς το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008, διότι η PCC είχε ξεκινήσει εργασίες στο έργο προτού υποβάλει αίτηση για την εν λόγω ενίσχυση (αιτιολογική σκέψη 46). Η Επιτροπή συμφώνησε προκαταρκτικώς με την ανωτέρω εκτίμηση, αλλά παρατήρησε ότι η επακόλουθη ανάκληση της άδειας ΕΟΖ δεν είχε ακόμη παραγάγει αποτελέσματα, καθώς προσβλήθηκε από την PCC και αποτελούσε αντικείμενο ένδικων διαδικασιών σε εθνικό επίπεδο (αιτιολογική σκέψη 82 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

(59) Ωστόσο, η Επιτροπή διατύπωσε πρόσθετες αμφιβολίες όσον αφορά τη συμμόρφωση της φοροαπαλλαγής με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/2008. Πρώτον, η Επιτροπή διατύπωσε αμφιβολίες για το αν η Πολωνία είχε ελέγξει κατά πόσον το έργο θα είχε εκτελεστεί στην περιφέρεια χωρίς την ενίσχυση, όπως απαιτείται από το άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο δ) του ανωτέρω κανονισμού, και παρατήρησε ότι η εξαίρεση από την απαίτηση αυτή, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4, δεν τυγχάνει εφαρμογής (αιτιολογικές σκέψεις 85 έως 87 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

(60) Δεύτερον, η Επιτροπή παρατήρησε ότι η άδεια ΕΟΖ παρέχει στην PCC το δικαίωμα να χρησιμοποιήσει τη φοροαπαλλαγή σε σχέση με επιλέξιμες δαπάνες ύψους 271,5 εκατ. PLN (65,4 εκατ. EUR) κατ' ανώτατο όριο, σε παρούσα αξία ([40]), ενώ οι επιλέξιμες δαπάνες που προσδιορίστηκαν στη αίτηση επιχορήγησης ανέρχονταν σε 223 εκατ. PLN (56,2 εκατ. EUR), σε παρούσα αξία. Η ανωτέρω αύξηση του κόστους δεν φαινόταν να προκύπτει από αύξηση του μεγέθους ή του πεδίου εφαρμογής του έργου (αιτιολογική σκέψη 88 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

(61) Τρίτον, δεδομένου ότι στην άδεια ΕΟΖ δεν προσδιορίζεται το ανώτατο ύψος της χορηγούμενης επιχορήγησης, δεν αναφέρεται ότι η επιχορήγηση έχει χορηγηθεί και δεν τίθεται σωρευτικό ανώτατο όριο, η άδεια δεν συμμορφώνεται προς το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 (αιτιολογική σκέψη 89 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

(62) Τέταρτον, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να αποκλείσει το ενδεχόμενο η φοροαπαλλαγή να εφαρμοστεί επιπλέον της επιχορήγησης, στοιχείο το οποίο μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα η ενίσχυση να υπερβεί τη μέγιστη επιτρεπόμενη ένταση ενίσχυσης βάσει του πολωνικού χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων 2007-2013 και του άρθρου 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 (αιτιολογική σκέψη 90 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

(63) Πέμπτον, το συνολικό ποσό ενίσχυσης φαινόταν να υπερβαίνει το εφαρμοστέο κατώτατο όριο μεμονωμένης κοινοποίησης, με αποτέλεσμα την παράβαση του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 (αιτιολογική σκέψη 90 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

(64) Έκτον, η Πολωνία υπέβαλε το έγγραφο συνοπτικών πληροφοριών σχετικά με τη φοροαπαλλαγή μόλις στις 16 Ιουλίου 2015 (αιτιολογική σκέψη 44), κατά παράβαση του άρθρου 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 (αιτιολογική σκέψη 91 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

(65) Τέλος, η πράξη χορήγησης της ενίσχυσης για τη φοροαπαλλαγή (δηλαδή η άδεια ΕΟΖ) δεν περιείχε τις υποχρεωτικές ρητές παραπομπές που απαιτούνται από το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 (αιτιολογική σκέψη 92 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

(66) Επικουρικώς, η Επιτροπή παρατήρησε ότι το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 δεν είχε εφαρμογή (αιτιολογική σκέψη 93 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

(67) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συμπέρανε, προκαταρκτικώς, ότι η φοροαπαλλαγή δεν μπορούσε να τύχει της απαλλαγής κατά κατηγορία δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 και ότι χορηγήθηκε παρανόμως (αιτιολογική σκέψη 93 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

3.1.5. *Αναδρομική εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 651/2014 της Επιτροπής*

(68) Η Επιτροπή εξέτασε αν η επιχορήγηση και η φοροαπαλλαγή μπορούσαν να τύχουν της αναδρομικής εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 651/2014 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2014, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την εσωτερική αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης [στο εξής: κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 651/2014] ([41]), δυνάμει του άρθρου του 58 παράγραφος 1.

(69) Κατά το άρθρο 14 παράγραφος 12 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 651/2014, η ένταση της ενίσχυσης σε ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησης (στο εξής: AIE) δεν υπερβαίνει τη μέγιστη ένταση ενίσχυσης που ισχύει κατά την ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης στη συγκεκριμένη περιοχή. Μολονότι η επιχορήγηση τηρούσε, αφ' εαυτής, το ανώτατο όριο βάσει του πολωνικού χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων 2007-2013, δεν ήταν σαφές ότι το τηρούσε σε συνδυασμό με τη φοροαπαλλαγή (αιτιολογική σκέψη 96 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

([40]) Στην άδεια ΕΟΖ αναφέρεται ανώτατο ποσό 300 000 000 PLN (ονομαστική αξία). Στο έγγραφο συνοπτικών πληροφοριών σχετικά με τη φοροαπαλλαγή, η Πολωνία επισήμανε ότι το σχετικό ποσό είναι 271 513 408,70 PLN, σε παρούσα αξία.

([41]) ΕΕ L 187 της 26.6.2014, σ. 1, http://data.europa.eu/eli/reg/2014/651/oj.

(70) Επιπλέον, και σύμφωνα με την πρότερη πρακτική της ([42]), η Επιτροπή εκτίμησε ότι το άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 651/2014, ερμηνευόμενο σε συνδυασμό με το άρθρο 2 σημείο 27) του ίδιου κανονισμού, απαιτούσε να τηρούνται επίσης οι εντάσεις ενίσχυσης του πολωνικού χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων 2014-2020 ([43]). Το τυποποιημένο ανώτατο όριο για μεγάλες επιχειρήσεις στην περιφέρεια PL51 Dolnośląskie μειώθηκε σε 25 % AIE για την περίοδο 2014-2020. Η εφαρμογή, στις επιλέξιμες δαπάνες που δηλώθηκαν με την αίτηση επιχορήγησης, του επικαιροποιημένου ανώτατου ορίου περιφερειακής ενίσχυσης, σε συνδυασμό με τον τύπο μείωσης που εφαρμόζεται σε μεγάλα επενδυτικά έργα, είχε ως αποτέλεσμα μέγιστη επιτρεπόμενη ενίσχυση ύψους 12 968 666 EUR (ένταση ενίσχυσης 24,13 %). Η Πολωνία είχε χορηγήσει ενίσχυση ύψους τουλάχιστον 23 086 560 EUR, σε παρούσα αξία (ένταση ενίσχυσης 38,6 %). Ως εκ τούτου, η επιχορήγηση και η φοροαπαλλαγή, από κοινού, δεν μπορούσαν να τύχουν της αναδρομικής εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 651/2014 (αιτιολογικές σκέψεις 96 έως 99 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

(71) Δεδομένου ότι η Επιτροπή είχε συμπεράνει προκαταρκτικώς ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008 δεν έχει εφαρμογή στο τροποποιημένο καθεστώς επιχορήγησης και ότι ούτε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008 ούτε ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 651/2014 εφαρμόζονται στην επιχορήγηση, ή στη φοροαπαλλαγή, η Επιτροπή εκτίμησε ότι η συμβατότητά τους έπρεπε να εκτιμηθεί βάσει των κατευθυντήριων γραμμών του 2007 (αιτιολογικές σκέψεις 100 και 101 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

3.2. **Συμβατότητα βάσει των κατευθυντήριων γραμμών του 2007**

(72) Η Επιτροπή διενήργησε προκαταρκτική εξέταση της συμβατότητας του τροποποιημένου καθεστώτος επιχορήγησης και των μέτρων ενίσχυσης βάσει των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

3.2.1. *Το τροποποιημένο καθεστώς επιχορήγησης*

(73) Η Επιτροπή επισήμανε ότι δεν μπορεί να επιβεβαιώσει ότι το τροποποιημένο καθεστώς επιχορήγησης είναι σύμφωνο προς τα σημεία 38 ή 74 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διατύπωσε την προκαταρκτική άποψη ότι το τροποποιημένο καθεστώς ενίσχυσης δεν μπορεί να κηρυχθεί συμβατό με την εσωτερική αγορά (αιτιολογικές σκέψεις 102 έως 107 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

3.2.2. *Τα μέτρα ενίσχυσης*

(74) Η Επιτροπή διατηρούσε αμφιβολίες όσον αφορά τη συμμόρφωση των μέτρων ενίσχυσης που χορηγήθηκαν στην PCC ([44]) με τα σημεία 38, 67 και 71 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

(75) Όσον αφορά το σημείο 38, η Επιτροπή παρατήρησε ότι η αρμόδια πολωνική αρχή δεν φαίνεται να συνέταξε «*επιστολή προθέσεων, υπό την αίρεση της έγκρισης της ενίσχυσης από την Επιτροπή, ως προς τη χορήγηση της ενίσχυσης*» πριν από την έναρξη εργασιών στο έργο, ούτε για την επιχορήγηση ούτε για τη φοροαπαλλαγή (αιτιολογικές σκέψεις 108 έως 112 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

(76) Όσον αφορά το σημείο 67, η Επιτροπή επισήμανε ότι δεν είναι σαφής ο λόγος για τον οποίο η PCC ανέφερε διαφορετικές επιλέξιμες δαπάνες στην αίτηση επιχορήγησης και στην αίτηση φοροαπαλλαγής. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε το ποσό που αναφέρεται για την επιχορήγηση [223 317 710 PLN (53 749 328 EUR), σε παρούσα αξία] για τον υπολογισμό μέγιστης έντασης ενίσχυσης 38,6 %. Η Επιτροπή διατηρούσε αμφιβολίες σχετικά με το αν τα συνδυασμένα μέτρα ενίσχυσης θα τηρούσαν το ανώτατο αυτό όριο (αιτιολογικές σκέψεις 113 έως 123 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

(77) Σε σχέση με το σημείο 71, η Επιτροπή θεώρησε ότι η τήρηση των κανόνων περί σώρευσης θα πρέπει να διασφαλίζεται από τις αρμόδιες αρχές χορήγησης των ενισχύσεων κατά τον/τους χρόνο/-ους χορήγησης της ενίσχυσης, και όχι μόνο κατά τον χρόνο καταβολής, κάτι το οποίο δεν φαίνεται να συνέβη όσον αφορά τη φοροαπαλλαγή. Η Επιτροπή διατηρούσε αμφιβολίες σχετικά με το αν τα ανώτατα όρια σώρευσης θα γίνονταν σεβαστά (αιτιολογικές σκέψεις 124 και 125 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

([42]) Απόφαση C(2017) 5050 final της Επιτροπής, της 20ής Ιουλίου 2017, στην υπόθεση SA.38121 (2016/FC) — Σλοβακία — Επενδυτική ενίσχυση προς τη σλοβακική επιχείρηση παραγωγής πυριτικής άμμου NAJPI a.s. (ΕΕ C 336 της 6.10.2017, σ. 1). Η άποψη αυτή δεν τέθηκε υπό αμφισβήτηση με την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2020, Kerkosand κατά Επιτροπής, T-745/17, EU:T:2020:400, με την οποία ακυρώθηκε η επίμαχη απόφαση της Επιτροπής, βλ. σκέψη 81 της εν λόγω απόφασης.

([43]) Απόφαση C(2014) 865 final της Επιτροπής, της 20ής Φεβρουαρίου 2014, στην υπόθεση SA.37485 (2013/N) — Πολωνία — Χάρτης περιφερειακών ενισχύσεων 2014-2020 (ΕΕ C 210 της 4.7.2014, σ. 1).

([44]) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι παρέλκει η αξιολόγηση της συμβατότητας του καθεστώτος φοροαπαλλαγής βάσει των κατευθυντήριων γραμμών του 2007, καθώς, δεδομένου ότι η φοροαπαλλαγή δεν πληροί όλες τις απαιτήσεις του καθεστώτος, πρέπει να θεωρηθεί ad hoc ενίσχυση η οποία δεν υπάγεται στο συγκεκριμένο καθεστώς (υποσημείωση 74 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

(78) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συμπέρανε προκαταρκτικώς ότι τα συνδυασμένα μέτρα ενίσχυσης δεν ήταν συμβατά με την εσωτερική αγορά βάσει των κατευθυντήριων γραμμών του 2007. Ωστόσο, η Επιτροπή επισήμανε ότι η επιχορήγηση μπορεί να είναι αφ' εαυτής συμβατή, εάν μπορεί να αποδειχθεί ότι συμμορφώνεται με το σημείο 38 (αιτιολογικές σκέψεις 126 και 127 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

3.3. Εφαρμογή των κριτηρίων που καθορίζονται στο σημείο 68 στοιχεία α) και β) των κατευθυντήριων γραμμών του 2007

(79) Στην αιτιολογική σκέψη 129 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας, η Επιτροπή παρατήρησε ότι δεν μπορεί να αποκλείσει το ενδεχόμενο η ενίσχυση για το έργο να εμπίπτει στο σημείο 68 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007 ([45]) και ότι δεν ήταν σε θέση να προσδιορίσει τη σχετική αγορά προϊόντος και τη σχετική γεωγραφική αγορά (αιτιολογικές σκέψεις 132 έως 146 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας). Επιπλέον, η Επιτροπή δεν μπορούσε να αποκλείσει το ενδεχόμενο επίτευξης των κατώτατων ορίων που αναφέρονται στο σημείο 68 στοιχεία α) και β) και, επομένως, δεν μπορούσε να αποκλείσει την αναγκαιότητα διενέργειας λεπτομερούς επαλήθευσης του ότι η ενίσχυση είναι αναγκαία ως κίνητρο για την επένδυση και ότι τα οφέλη από την ενίσχυση υπερτερούν έναντι της συνακόλουθης στρέβλωσης του ανταγωνισμού και των επιπτώσεων στις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών (αιτιολογικές σκέψεις 147 έως 160 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

(80) Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι, ακόμη και αν δεν χρειάζεται να εφαρμόσει τα κριτήρια που παρατίθενται στο σημείο 68 ή ακόμη και αν το αποτέλεσμα της εφαρμογής των εν λόγω κριτηρίων δεν απαιτεί αναλυτική αξιολόγηση, δεν μπορεί να εξακριβώσει ότι η στάθμιση των θετικών και των αρνητικών αποτελεσμάτων της ενίσχυσης είναι σαφώς θετική και ότι η ενίσχυση δεν συνεπάγεται απαράδεκτες στρεβλώσεις του ανταγωνισμού (αιτιολογικές σκέψεις 161 και 162 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

4. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΡΙΤΩΝ

(81) Στο παρόν τμήμα συνοψίζονται οι παρατηρήσεις που υπέβαλαν στην Επιτροπή, σχετικά με την απόφαση κίνησης της διαδικασίας, η PCC και 24 άλλοι τρίτοι.

(82) Η PCC υπέβαλε ουσιαστικά νομικά υπομνήματα, τα οποία αλληλεπικαλύπτονταν, σε μεγάλο βαθμό, με τις αρχικές παρατηρήσεις τις οποίες υπέβαλε η Πολωνία σχετικά με την απόφαση κίνησης της διαδικασίας. Οι λοιποί τρίτοι διατύπωσαν, ως επί το πλείστον, παρατηρήσεις σχετικά με τα οφέλη που συνεπάγεται το έργο για την περιφέρεια.

4.1. Παρατηρήσεις της PCC

4.1.1. *Το τροποποιημένο καθεστώς επιχορήγησης*

(83) Σε σχέση με το τροποποιημένο καθεστώς επιχορήγησης, η PCC παρατήρησε ότι οι κατευθυντήριες γραμμές του 2007 δεν προβλέπουν ελάχιστο αριθμό θέσεων εργασίας οι οποίες πρέπει να δημιουργηθούν με την επένδυση. Κατά συνέπεια, η μείωση, με την τροποποιητική κανονιστική πράξη ΕΠΚΟ (αιτιολογική σκέψη 28), του αριθμού θέσεων εργασίας που πρέπει να δημιουργηθούν με την επένδυση είναι ήσσονος σημασίας τροποποίηση και δεν επηρεάζει τη συμβατότητα του τροποποιημένου καθεστώτος επιχορήγησης με τις κατευθυντήριες γραμμές του 2007.

(84) Η PCC αντικρούει την άποψη ότι το τροποποιημένο καθεστώς επιχορήγησης δεν απαιτεί από την αρμόδια αρχή να επιβεβαιώσει εγγράφως, μετά την αίτηση ενίσχυσης, ότι, με την επιφύλαξη λεπτομερούς επαλήθευσης, το έργο πληροί, καταρχήν, τις προϋποθέσεις επιλεξιμότητας που καθορίζονται στο καθεστώς. Η απαίτηση αυτή προβλέπεται στους όρους και τις προϋποθέσεις που διέπουν τη διαδικασία αίτησης ενίσχυσης και, επιπλέον, η PCC έλαβε όντως τέτοια επιβεβαίωση με επιστολή της 3ης Ιανουαρίου 2011. Εξάλλου, στην πραγματικότητα, η ενίσχυση είχε χορηγηθεί στην PCC πριν από την έναρξη εργασιών στο έργο.

4.1.2. *Χαρακτήρας κινήτρου*

4.1.2.1. Αύξηση του κόστους

(85) Η PCC εξήγησε τον λόγο για τον οποίο ανέφερε διαφορετικές επιλέξιμες δαπάνες για το έργο στην αίτηση επιχορήγησης και στην αίτηση φοροαπαλλαγής (αιτιολογική σκέψη 60).

([45]) Συγκεκριμένα, η Επιτροπή δεν μπορούσε να αποκλείσει ότι το συνολικό ποσό της ενίσχυσης από όλες τις πηγές για το έργο υπερβαίνει το 75 % του ποσού που θα μπορούσε να λάβει μια επένδυση με δαπάνες 100 εκατ. EUR, με βάση το τυποποιημένο ανώτατο όριο που ισχύει για τις μεγάλες επιχειρήσεις στον εγκεκριμένο χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων κατά την ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης, δηλαδή 30 εκατ. EUR.

(86) Η PCC εξήγησε ότι, πριν από το έργο, ο όμιλος PCC είχε προσδιορίσει σοβαρές ανεπάρκειες στην αγορά MCAA, οφειλόμενες κυρίως στην έλλειψη καινοτομίας των μεγάλων κατεστημένων παραγωγών που δραστηριοποιούνται στην αγορά. Όταν εξέτασε το ενδεχόμενο επένδυσης σε νέα εγκατάσταση μεταποίησης, ο όμιλος PCC επέλεξε να κατασκευάσει νέα εγκατάσταση, βασισμένη σε καινοτόμο τεχνολογία, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη την κρατική ενίσχυση που θα ήταν διαθέσιμη για τη στήριξη του έργου. Η αρχική εκτίμηση κόστους του έργου ήταν περίπου 223 000 000 PLN.

(87) Δεδομένου ότι ο όμιλος PCC δεν είχε πείρα σε τέτοιες περίπλοκες επενδύσεις, προσέλαβε εξωτερικό σύμβουλο, τον όμιλο Siemens (στο εξής: Siemens), για να επιβεβαιώσει το ύψος των κεφαλαιουχικών δαπανών και να συνδράμει στην επιλογή συγκεκριμένων τεχνικών προσεγγίσεων. Μετά την ανάλυση που πραγματοποίησε, η Siemens εκτίμησε ότι οι ελάχιστες αναγκαίες κεφαλαιουχικές δαπάνες έπρεπε να αυξηθούν σε περίπου 300 000 000 PLN. Καθώς η απόδοση της επένδυσης θα ήταν, σε τέτοια περίπτωση, πολύ χαμηλή, η PCC αποφάσισε να υποβάλει αίτηση προκειμένου να τύχει φοροαπαλλαγής, επιπλέον της επιχορήγησης. Η PCC επισημαίνει ότι, από το χρονικό σημείο στο οποίο έλαβε γνώση της ανάγκης αύξησης των δαπανών για το έργο, χρησιμοποίησε το υψηλότερο ποσό στο σύνολο της αλληλογραφίας της με τις πολωνικές αρχές και την Επιτροπή.

(88) Η PCC ισχυρίζεται ότι αποφάσισε να υλοποιήσει το έργο μόνο αφού έλαβε επιβεβαίωση ότι θα τύχει της φοροαπαλλαγής, τον Φεβρουάριο του 2013.

4.1.2.2. Έναρξη εργασιών

(89) Η PCC αντέκρουσε την εκτίμηση της Πολωνίας, την οποία συμμερίστηκε προκαταρκτικώς η Επιτροπή (αιτιολογική σκέψη 58), ότι ξεκίνησε εργασίες στο έργο προτού υποβάλει αίτηση φοροαπαλλαγής. Η PCC διευκρίνισε ότι οι κατασκευαστικές εργασίες ξεκίνησαν στις 5 Απριλίου 2013 ([46]) και ότι ανέλαβε την πρώτη βέβαιη δέσμευση παραγγελίας εξοπλισμού σχετικά με το έργο στις 16 Αυγούστου 2013 ([47]). Πριν από τις ενέργειες αυτές, η PCC είχε πραγματοποιήσει μόνο προπαρασκευαστικές μελέτες σκοπιμότητας για το έργο, κατά την πάγια επιχειρηματική πρακτική.

(90) Η PCC υπογράμμισε τον καινοτόμο χαρακτήρα της μεθόδου παρασκευής που επρόκειτο να εφαρμοστεί μετά την υλοποίηση του έργου. Από το 2008 η PCC συνεργάζεται με τρίτους συμβούλους για την ανάπτυξη της αρχικής έννοιας. Η μέθοδος παρασκευής περιλαμβάνει διάφορες διαδικασίες οι οποίες δεν μπορούν να μοντελοποιηθούν κατάλληλα χωρίς εμπειρικές δοκιμές, λόγω, μεταξύ άλλων, της περιπλοκότητάς τους και της επιρροής πλειόνων μεταβλητών. Επομένως, τα αναγκαία δεδομένα μπορούν να συλλεχθούν μόνο υπό εργαστηριακές συνθήκες. […]. Η πραγματοποίηση δοκιμών σε μονάδα βιομηχανικής κλίμακας, […], θεωρήθηκε ότι ενέχει υπέρμετρο κίνδυνο. […] ([48]) […]. Επομένως, καθ' υπόδειξη της Siemens, η PCC αποφάσισε να εκτελέσει εργασίες σε ημιτεχνική κλίμακα, με τη χρήση πιλοτικής εγκατάστασης η οποία θα παρείχε συνθήκες παρόμοιες με εκείνες των βιομηχανικών αντιδράσεων, προκειμένου να ελέγξει την σκοπιμότητα του έργου […].

(91) Η PCC εξήγησε ότι η πιλοτική εγκατάσταση ήταν καθεαυτήν ένα σύνολο πλειόνων μικρών διατάξεων, στερεωμένων σε δύο χαλύβδινα πλαίσια ύψους 2 περίπου μέτρων, και ότι καταλάμβανε μικρή επιφάνεια (1 μέτρο x 2 μέτρα και 1 μέτρο x 1 μέτρο) σε μια από τις αίθουσες που προορίζονταν να χρησιμοποιούνται ως χώρος έρευνας. Η εγκατάσταση δεν ήταν μόνιμα στερεωμένη στο έδαφος και μπορούσε να αποσυναρμολογηθεί ευχερώς και να μεταφερθεί αλλού. Η παραγγελία της εγκατάστασης δεν απαίτησε οποιαδήποτε κατασκευαστική εργασία. Άλλωστε, όλα τα συστατικά μέρη της πιλοτικής εγκατάστασης μεταβιβάστηκαν στη Siemens, στη Γερμανία, αμέσως μετά την παράδοση στην PCC.

(92) Η PCC επισήμανε ότι το συνολικό κόστος της πιλοτικής εγκατάστασης ανήλθε σε περίπου 150 000 EUR και είναι αμελητέο σε σχέση με το συνολικό κόστος του έργου. Στις 17 Οκτωβρίου 2012 η PCC αγόρασε ορισμένα ήσσονος σημασίας στοιχεία της πιλοτικής εγκατάστασης, αξίας 23 854,19 PLN (5 814 EUR) (συμπεριλαμβανομένου φόρου προστιθέμενης αξίας) ([49])· το μεγαλύτερο μέρος των εξόδων πραγματοποιήθηκαν μετά τη χορήγηση της άδειας ΕΟΖ.

(93) Η PCC επισήμανε ότι, εάν τα αποτελέσματα της πιλοτικής δοκιμής δεν ήταν ικανοποιητικά, θα μπορούσε να αποσυρθεί από το έργο και θα είχε πραγματοποιήσει μικρές μόνο δαπάνες σχετικά με προπαρασκευαστικές εργασίες. Επιπλέον, η PCC είχε λάβει υπόψη ότι, εν πάση περιπτώσει, θα είχε στη διάθεσή της τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας που συνδέονται με το πιλοτικό έργο, προκειμένου να μειώσει ή να εξαλείψει δυνητικές ζημίες. Η PCC εξήγησε ότι, επομένως, είχε καταχωρίσει το σύνολο των σχετικών με το πιλοτικό έργο εξόδων ως χωριστό κονδύλιο στην αναλυτική λογιστική της, ώστε να μπορεί να συνδέσει το κόστος κατασκευής του με την ελάχιστη τιμή πώλησης που θα ζητούσε για τη σχετική διανοητική ιδιοκτησία.

([46]) Όπως προκύπτει από την πρώτη καταχώριση στο ημερολόγιο κατασκευής το οποίο κατάρτισε η PCC σε σχέση με το έργο.
([47]) Σύναψη συμφωνίας προμήθειας με […] (*) σχετικά με εξοπλισμό παρασκευής MCAA. *[* Εμπιστευτικές πληροφορίες]*.
([48]) […].
([49]) Υπολογίστηκε με την εφαρμογή συναλλαγματικής ισοτιμίας EUR/PLN 4,1029 η οποία ίσχυε στις 17 Οκτωβρίου 2012 (ΕΕ C 314 της 18.10.2012, σ. 2).

(94) Η PCC υποστήριξε ότι, ειδικότερα σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές του 2007 και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 651/2014, ούτε η πραγματοποίηση μελετών σκοπιμότητας ούτε η πιλοτική εγκατάσταση μπορούν να θεωρηθούν ως έναρξη εργασιών.

(95) Επιπλέον, μετά την απόφαση του Ανωτάτου Διοικητικού Δικαστηρίου (αιτιολογική σκέψη 49), η PCC παρατήρησε ότι η επίσημη θέση του πολωνικού Δημοσίου είναι ότι η άδεια ΕΟΖ δεν θα πρέπει να ακυρωθεί λόγω μη συμμόρφωσης με την τυπική απαίτηση περί χαρακτήρα κινήτρου. Επομένως, δεδομένου ότι η Επιτροπή δεν διατύπωσε οποιαδήποτε αμφιβολία συναφώς, με την απόφαση κίνησης της διαδικασίας, η Επιτροπή θα πρέπει να καταλήξει σε παρόμοιο συμπέρασμα.

4.1.3. *Συμμόρφωση με τις κατευθυντήριες γραμμές του 2007*

4.1.3.1. Σημείο 68 — Αναλυτική αξιολόγηση

(96) Η PCC υποστήριξε ότι παρέλκει η διενέργεια αναλυτικής αξιολόγησης, κατά το σημείο 68 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007, καθώς δεν πληρούται κανένα από τα κατώτατα όρια που αναφέρονται στο συγκεκριμένο σημείο.

4.1.3.1.1. Σημείο 68 — Όριο του 75 %

(97) Η PCC παρατηρεί ότι, προκειμένου να έχει εφαρμογή το σημείο 68 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007, το συνολικό ποσό της ενίσχυσης από όλες τις πηγές πρέπει να υπερβαίνει το 75 % του ποσού που θα μπορούσε να λάβει μια επένδυση με επιλέξιμες δαπάνες 100 εκατ. EUR, με βάση το τυποποιημένο ανώτατο όριο για τις περιφερειακές ενισχύσεις που ισχύει για τις μεγάλες επιχειρήσεις στον εγκεκριμένο χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων κατά την ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης (στο εξής: όριο του 75 %). Η PCC παρατηρεί επίσης ότι δεν αμφισβητείται ότι το επίμαχο ποσό, κατά τον χρόνο χορήγησης τόσο της επιχορήγησης όσο και της φοροαπαλλαγής, ήταν 30 εκατ. EUR ([50]). Η PCC υπογραμμίζει ότι το ποσό της επιχορήγησης και μόνο είναι κατά πολύ κατώτερο.

(98) Περαιτέρω, η PCC ισχυρίζεται ότι η φοροαπαλλαγή περιορίζεται από τον νόμο και, επομένως, τα μέτρα ενίσχυσης δεν μπορούν, από κοινού, να ανέλθουν στο ανωτέρω ποσό. Η PCC επισημάνει ότι το άρθρο 4 παράγραφος 5 της κανονιστικής πράξης ΕΟΖ ορίζει τα εξής: «όταν η συνολική αξία της περιφερειακής ενίσχυσης που χορηγείται από όλες τις πηγές υπερβαίνει το 75 % της μέγιστης αξίας της ενίσχυσης που μπορεί να χορηγηθεί για την υλοποίηση επενδύσεων με επιλέξιμες δαπάνες ύψους ισοδύναμου με 100 εκατ. EUR, με τη χρήση των τυποποιημένων ανώτατων ορίων κρατικής ενίσχυσης που εφαρμόζονται σε μεγάλες επιχειρήσεις του εγκεκριμένου χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων κατά την ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης, η μεμονωμένη ενίσχυση πρέπει να κοινοποιείται στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή».

(99) Η PCC επισημαίνει περαιτέρω ότι, κατά το άρθρο 1 της κανονιστικής πράξης ΕΟΖ, κρατική ενίσχυση μπορεί να χορηγηθεί υπό το καθεστώς της φοροαπαλλαγής μόνο σύμφωνα με τις προϋποθέσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008. Επομένως, στο πλαίσιο του συγκεκριμένου καθεστώτος δεν μπορούσε να χορηγηθεί ποσό που θα υπερέβαινε το όριο του 75 %, το οποίο δεν μπορούσε να τύχει της απαλλαγής κατά κατηγορία δυνάμει του εν λόγω κανονισμού. Προς περαιτέρω απόδειξη αυτού, η PCC επισημαίνει ότι το άρθρο 17 παράγραφος 1 σημείο 34 του νόμου ΦΕ ([51]) ορίζει ότι «το ύψος της κρατικής ενίσχυσης που χορηγείται μέσω [του καθεστώτος φοροαπαλλαγής] δεν μπορεί να υπερβαίνει το ύψος της μέγιστης διαθέσιμης επιτρεπόμενης κρατικής ενίσχυσης για επιχείρηση σε περιοχές επιλέξιμες για ενίσχυση, σύμφωνα με άλλες διατάξεις». Οι «άλλες διατάξεις» περιλαμβάνουν την κανονιστική πράξη ΕΟΖ, η οποία προβλέπει το όριο του 75 %. Κατά την PCC, ως αποτέλεσμα της κανονιστικής πράξης ΕΟΖ και του νόμου ΦΕ, όταν η ενίσχυση φθάνει το όριο του 75 %, ο επενδυτής χάνει, βάσει του νόμου, το δικαίωμα σε οποιαδήποτε περαιτέρω φοροαπαλλαγή η οποία συνδέεται με έργα που εκτελούνται σε ΕΟΖ.

(100) Η PCC υπογραμμίζει περαιτέρω ότι ο περιορισμός στα όρια που καθορίζονται στο δίκαιο της Ένωσης περιλήφθηκε στην πολωνική νομοθεσία στο πλαίσιο σημαντικής μεταρρύθμισης των ειδικών οικονομικών ζωνών λόγω της προσχώρησης της Πολωνίας στην Ένωση. Προηγουμένως, οι φοροαπαλλαγές περιορίζονταν μόνο χρονικά, όχι ποσοτικά.

(101) Η PCC παρατηρεί ότι, δεδομένου ότι το όριο του 75 % απορρέει άμεσα από γενικώς εφαρμοστέα διάταξη του νόμου, η οποία θεσπίστηκε από αρμόδια αρχή και δημοσιεύθηκε δεόντως, χαρακτηρίζεται από απόλυτη διαφάνεια και μπορούσε να είναι γνωστό σε κάθε ενδιαφερόμενο. Επομένως, κάθε επιχειρηματίας θα γνώριζε ότι, ανεξαρτήτως των διατάξεων συγκεκριμένης άδειας για την άσκηση οικονομικών δραστηριοτήτων σε ΕΟΖ, το όριο του 75 % έχει εφαρμογή. Επιχειρηματίας ο οποίος θα αξίωνε φοροαπαλλαγή πέραν του ορίου αυτού θα υποτιμούσε παρανόμως το ύψος του οφειλόμενου φόρου και οι φορολογικές αρχές θα είχαν το δικαίωμα να ανακτήσουν αναδρομικώς τα οφειλόμενα ποσά, εντόκως. Η σκόπιμη αξίωση μεγαλύτερων ποσών φοροαπαλλαγής μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ακόμη και τη στοιχειοθέτηση ποινικής ευθύνης.

([50]) 40 % x (75 % x 100 εκατ. EUR) = 30 εκατ. EUR.

([51]) Όπως ίσχυε κατά τον χρόνο χορήγησης της άδειας ΕΟΖ στην PCC.

(102) Συναφώς, η PCC επισημαίνει ότι οι επιχειρήσεις οφείλουν να αναφέρουν τη φοροαπαλλαγή τους στην ετήσια φορολογική δήλωσή τους και υποχρεούνται να τηρούν αρχεία σχετικά με τη φοροαπαλλαγή. Οι φορολογικές αρχές διαθέτουν αποτελεσματικά νομικά, διαδικαστικά και ηλεκτρονικά εργαλεία, προκειμένου να διασφαλίζεται αποτελεσματική επαλήθευση του ύψους της φοροαπαλλαγής την οποία δικαιούται η επιχείρηση, καθώς και το δικαίωμα να ελέγχουν επιχειρήσεις που τυγχάνουν φοροαπαλλαγής.

(103) Η PCC ισχυρίζεται ότι, με την εφαρμογή του τύπου μείωσης, το ανώτατο ποσό ενίσχυσης που μπορούσε να λάβει για το έργο ανέρχεται σε 23 086 560 EUR και είναι κατώτερο του ορίου του 75 % που ενεργοποιεί την εφαρμογή του σημείου 68. Η PCC παρατηρεί ότι η Επιτροπή έχει δεχθεί στο παρελθόν ([52]) απλή δέσμευση κράτους μέλους περί εφαρμογής του μηχανισμού μείωσης που προβλέπεται στις κατευθυντήριες γραμμές του 2007 και, επομένως, θα ήταν δυσανάλογο να συμπεράνει ότι κανόνας του πολωνικού δικαίου, σε συνδυασμό με διάφορες διαδικαστικές εγγυήσεις που συνοδεύονται από οικονομικές και ποινικές κυρώσεις, δεν θα επαρκεί για τη διασφάλιση συμμόρφωσης.

4.1.3.1.2. Σημείο 68 — Σχετικές αγορές

(104) Ανεξαρτήτως του ότι δεν έλαβε ενίσχυση που να υπερβαίνει το όριο του 75 %, η PCC ισχυρίζεται ότι τα όρια που καθορίζονται στο σημείο 68 στοιχεία α) και β) δεν επιτεύχθηκαν. Συναφώς, η PCC προσδιόρισε τη σχετική αγορά προϊόντων και τη σχετική γεωγραφική αγορά που παρατίθενται κατωτέρω.

4.1.3.1.2.1. Αγορά προϊόντος

(105) Η PCC επισήμανε ότι το προϊόν το οποίο αφορά το έργο είναι το καθαυτό MCAA, και όχι συγκεκριμένη παραλλαγή του, και συμφώνησε με τις παρατηρήσεις στην απόφαση κίνησης της διαδικασίας ([53]) που τείνουν να υποστηρίζουν την άποψη αυτή. Η PCC εξήγησε ότι, το έργο μπορεί να παρέχει το σύνολο των κατηγοριών καθαρότητας, των χαρακτηριστικών και των λειτουργιών του MCAA, αναλόγως των αναγκών των αγοραστών, και ότι τα ανωτέρω δεν αντιμετωπίζονται ως χωριστά προϊόντα. Το DCAA, το βασικό χημικό στοιχείο του MCAA, υπάρχει σε κάθε κατηγορία MCAA και, ως, εκ τούτου, κάθε κατηγορία MCAA υποβάλλεται σε παρόμοιες χημικές αντιδράσεις και παράγει παρόμοια αποτελέσματα. Η επιλογή συγκεκριμένης κατηγορίας καθαρότητας εξαρτάται από τις τεχνολογικές και εμπορικές αποφάσεις των πελατών· δεν είναι αληθές ότι η ανάπτυξη ορισμένων προϊόντων απαιτεί συγκεκριμένες κατηγορίες καθαρότητας. Δεν είναι επίσης οπωσδήποτε αληθές ότι οι κατηγορίες υψηλότερης καθαρότητας κοστίζουν ακριβότερα από το MCAA τεχνικής ποιότητας, καθώς οι τιμές καθορίζονται διά παραπομπής στις ανάγκες και στα προφίλ των πελατών.

(106) Η PCC επισήμανε ότι, κατά τις κατευθυντήριες γραμμές του 2007, η σχετική αγορά προϊόντων περιλαμβάνει το προϊόν και τα υποκατάστατά του, τα οποία αναγνωρίζονται ως τέτοια από τον καταναλωτή ή τον παραγωγό, μέσω της ευελιξίας των εγκαταστάσεων παραγωγής ([54]). Οι εγκαταστάσεις του έργου παρέχουν στην PCC σχεδόν απεριόριστη ευελιξία να περνά από την παρασκευή μιας κατηγορίας καθαρότητας σε άλλη. Η PCC υπενθύμισε ότι η καταγγέλλουσα είχε αναγνωρίσει επίσης ότι τόσο οι μονάδες της όσο και οι μονάδες της Akzo Nobel παρέχουν πλήρη ευελιξία όσον αφορά τη δυνατότητα παρασκευής όλων των κατηγοριών καθαρότητας MCAA ([55]).

(107) Η PCC επισήμανε περαιτέρω ότι στις κατευθυντήριες γραμμές του 2007 ([56]) αναφέρεται ότι, για τους σκοπούς του σημείου 68, οι πωλήσεις και η φαινόμενη κατανάλωση θα ορίζονται στο κατάλληλο επίπεδο της ονοματολογίας PRODCOM ([57]). Ο σχετικός κωδικός της ονοματολογίας PRODCOM περιλαμβάνει όχι μόνο όλα τα επίπεδα καθαρότητας του MCAA, αλλά και τα διάφορα άλλα χλωροξικά οξέα, με περισσότερα άτομα χλωρίου, με αποτέλεσμα να καθίσταται πολύ ευρύτερος ([58]).

([52]) Για παράδειγμα, απόφαση C(2008) 3507 final της Επιτροπής, της 6ης Ιουλίου 2010, σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις C 34/08 (πρώην N 170/08) τις οποίες η Γερμανία προτίθεται να χορηγήσει στην εταιρεία Deutsche Solar AG (EE L 7 της 11.1.2011, σ. 40, http://data.europa.eu/eli/dec/2011/4(1)/oj), αιτιολογική σκέψη 58.

([53]) Αιτιολογικές σκέψεις 26, 134, 137, 139, 140, 149 και 157.

([54]) Κατευθυντήριες γραμμές του 2007, σημείο 69.

([55]) Όπως ανέφερε η καταγγέλλουσα κατά τη διάρκεια της προκαταρκτικής εξέτασης των μέτρων, με το υπόμνημά της προς την Επιτροπή της 7ης Ιουνίου 2018 (αιτιολογική σκέψη 3).

([56]) Κατευθυντήριες γραμμές του 2007, σημείο 70.

([57]) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3924/91 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1991, περί κοινοτικής έρευνας για τη βιομηχανική παραγωγή (EE L 374 της 31.12.1991, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1991/3924/oj).

([58]) 20.14.32.20 — Μονο- δι- τριχλωροξικά, προπιονικά, βουτυρικά, βαλεριανικά οξέα, άλατα και εστέρες.

(108) Η PCC παρατήρησε περαιτέρω ότι σε, παλαιότερες αποφάσεις, η Επιτροπή προσδιόρισε την αγορά MCAA ως ενιαία αγορά ([59]).

4.1.3.1.2.2. Γεωγραφική αγορά

(109) Η PCC ισχυρίζεται ότι η σχετική γεωγραφική αγορά είναι η αγορά του MCAA, η οποία καλύπτει τουλάχιστον τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (στο εξής: ΕΟΧ), τη Βόρεια Αμερική και τη Νότια Αμερική, ότι, σύμφωνα με το σημείο 70 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007, η χρήση της αγοράς του ΕΟΧ δεν είναι κατάλληλη και ότι υπάρχουν αμέσως διαθέσιμα στατιστικά στοιχεί για την ορθή υποδιαίρεση της αγοράς ([60]). Η PCC παρατηρεί με ικανοποίηση ότι η Επιτροπή εντόπισε αντίφαση στον ισχυρισμό της καταγγέλλουσας ότι η σχετική αγορά είναι ο ΕΟΧ, μολονότι, αφενός, η ίδια η καταγγέλλουσα έκανε λόγο για κινεζικές εισαγωγές στον ΕΟΧ και, αφετέρου, εμπορικά στατιστικά στοιχεία αναφέρουν ευρωπαϊκές εξαγωγές στις ΗΠΑ ([61]).

(110) Η PCC ισχυρίζεται ότι η ζήτηση για MCAA στον ΕΟΧ, στη Βόρεια Αμερική και στη Νότια Αμερική αφορά κυρίως προϊόντα με σχετικά υψηλές κατηγορίες καθαρότητας, τα οποία παρασκευάζονται μόνο από Ευρωπαίους παραγωγούς (και, σε μικρό βαθμό, από τοπικούς Βορειοαμερικανούς παραγωγούς). Δεν παρασκευάζονται από Ασιάτες παραγωγούς.

(111) Οι περιφέρειες της Βόρειας και της Νότιας Αμερικής χαρακτηρίζονται παραδοσιακά από μεγάλο έλλειμμα προσφοράς MCAA, με αποτέλεσμα οι πελάτες να αναζητούν MCAA κατάλληλης ποιότητας από τις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις του δυοπωλίου, δηλαδή την καταγγέλλουσα και την Akzo Nobel. Η καταγγέλλουσα κατέχει δεσπόζουσα θέση στην αγορά MCAA, ανεξαρτήτως περιφέρειας, και το 2006 κατείχε μερίδιο 47 % στον ΕΟΧ, 40 % στη Βόρεια Αμερική και 55 % στη Νότια Αμερική. Από την πλευρά της, η Akzo Nobel κατείχε μερίδια 39 %, 23 % και 14 %, αντιστοίχως, στις εν λόγω αγορές ([62]). Επομένως, η δυοπωλιακή δομή της αγοράς είναι χαρακτηριστική και συνήθης σε ολόκληρη τη γεωγραφική αγορά που περιλαμβάνει τον ΕΟΧ, τη Βόρεια Αμερική και τη Νότια Αμερική ([63]). Δεδομένου ότι η ίδια η καταγγέλλουσα κατέχει τόσο μεγάλα μερίδια στις αγορές της Βόρειας και της Νότιας Αμερικής, η PCC υποστηρίζει ότι οι ισχυρισμοί της καταγγέλλουσας ότι οι εν λόγω περιφέρειες είναι χωριστές από τον ΕΟΧ και δεν μπορούν να εξυπηρετηθούν με βιώσιμο τρόπο από Ευρωπαίους παραγωγούς δεν μπορούν να ευδοκιμήσουν.

(112) Η PCC επισήμανε περαιτέρω ότι θα μπορούσε ακόμη και να υποστηριχθεί ότι η σχετική γεωγραφική αγορά είναι η παγκόσμια αγορά, καθώς υπάρχει κάποια προσφορά λιγότερο καθαρού MCAA στον ΕΟΧ, τη Βόρεια Αμερική και τη Νότια Αμερική από Ασιάτες παραγωγούς (η Κίνα και η Ινδία είναι καθαροί εξαγωγείς MCAA). Ωστόσο, οι εν λόγω Ασιάτες παραγωγοί επικεντρώνονται ως επί το πλείστον σε εδάφη όπως η Τουρκία και η Αυστραλία. Επομένως, η PCC θεωρεί ότι η ορθή γεωγραφική αγορά είναι ο ΕΟΧ και η Βόρεια και η Νότια Αμερική.

([59]) Απόφαση C(2004) 4876 final της Επιτροπής, της 19ης Ιανουαρίου 2005, σχετικά με τη διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 της συνθήκης ΕΚ και του άρθρου 53 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ κατά Akzo Nobel NV κ.λπ. — Υπόθεση αριθ. COMP/E-1/.37.773 — MCAA, Συνοπτική απόφαση της 19ης Ιανουαρίου 2005 (ΕΕ L 353 της 13.12.2006, σ. 12, http://data.europa.eu/eli/dec/2006/897/oj) (μη εμπιστευτικό κείμενο της απόφασης της Επιτροπής στην υπόθεση αριθ. COMP/E-1/.37.773 — MCAA https://ec.europa.eu/competition/antitrust/cases/dec_docs/37773/37773_143_1.pdf), και απόφαση C(2004) 2026 final της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2004, στην υπόθεση SA.14224 (N 304/2003) — Κάτω Χώρες — Ενίσχυση υπέρ της Akzo-Nobel με σκοπό την ελαχιστοποίηση των μεταφορών χλωρίου (ΕΕ C 81 της 2.4.2005, σ. 4).

([60]) Κατά το σημείο 70 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007: «[ε]ναπόκειται στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος να αποδείξει ότι δεν συντρέχουν τα σημεία α) και β) της παραγράφου 68. Για τους σκοπούς της εφαρμογής των σημείων α) και β), οι πωλήσεις και η φαινόμενη κατανάλωση θα ορίζονται στο κατάλληλο επίπεδο της ονοματολογίας PRODCOM, κατά κανόνα στον ΕΟΧ, ή, εάν τα σχετικά πληροφοριακά στοιχεία δεν είναι διαθέσιμα ή αξιοποιήσιμα, βάσει οποιασδήποτε άλλης γενικώς αποδεκτής υποδιαίρεσης της αγοράς για τα σχετικά προϊόντα και για την οποία υπάρχουν αμέσως διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία» (οι υποσημειώσεις παραλείφθηκαν).

([61]) Απόφαση κίνησης της διαδικασίας, αιτιολογική σκέψη 143.

([62]) Η PCC ισχυρίζεται ότι τούτο καταδεικνύεται σε έκθεση του 2006 της Tecnon OrbiChem, με τίτλο *Monochloroacetic Acid 2005 2015: A Comprehensive World Survey, Forecast and Analysis* (Μονοχλωροξικό οξύ 2005-2015: Συνολική παγκόσμια επισκόπηση, προβλέψεις και ανάλυση), της οποίας αντίγραφο δεν υπέβαλε, αλλά η οποία υποβλήθηκε από τις πολωνικές αρχές κατά τη διάρκεια των ανταλλαγών εγγράφων με τις υπηρεσίες της Επιτροπής (αιτιολογική σκέψη 133).

([63]) Η PCC παραπέμπει σε έγγραφο συζήτησης του 2013 της Deloitte με τίτλο «*Chloroacetic acids products — International trade flows*» (Προϊόντα χλωροξικού οξέος — Διεθνείς εμπορικές ροές), το οποίο, κατ' αυτήν, αποδεικνύει τη διαχρονική παρουσία του δυοπωλίου της καταγγέλλουσας και της Akzo Nobel στην αγορά. Η PCC δεν υπέβαλε αντίγραφο της εν λόγω έκθεσης, αλλά την έκθεση υπέβαλαν οι πολωνικές αρχές κατά τη διάρκεια των ανταλλαγών εγγράφων με τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

4.1.3.1.3. Σημείο 68 στοιχείο α) — μερίδιο πωλήσεων του προϊόντος

(113) Κατά το σημείο 68 στοιχείο α) των κατευθυντήριων γραμμών του 2007, η αναλυτική αξιολόγηση της ενίσχυσης μπορεί να απαιτείται όταν, πριν από την επένδυση, ο δικαιούχος της ενίσχυσης καλύπτει περισσότερο από το 25 % των πωλήσεων του σχετικού προϊόντος στην αγορά, ή, μετά την επένδυση, θα πραγματοποιεί περισσότερο από το 25 % των πωλήσεων αυτών.

(114) Η PCC υπενθυμίζει ότι η σχετική αγορά είναι η αγορά MCAA όλων των κατηγοριών καθαρότητας, η οποία καλύπτει τουλάχιστον τον ΕΟΧ και τη Βόρεια και τη Νότια Αμερική. Η PCC επισημαίνει ότι δεν θα επιτύγχανε μερίδιο πωλήσεων 25 % στη συγκεκριμένη αγορά μετά την ολοκλήρωση του έργου και ότι τούτο προκύπτει σαφώς από τις πληροφορίες που η Επιτροπή παράθεσε στην απόφαση κίνησης της διαδικασίας, οι οποίες βασίζονται σε ανεξάρτητα δεδομένα ([64]). Συγκεκριμένα, από τις εν λόγω πληροφορίες προκύπτει επίσης ότι η PCC δεν θα επιτύγχανε τέτοιο ποσοστό πωλήσεων ακόμη και αν η γεωγραφική αγορά περιοριστεί στον ΕΟΧ ([65]). Η PCC υποστηρίζει ότι οι υπολογισμοί της καταγγέλλουσας ([66]) δεν είναι ορθοί.

(115) Ως εκ τούτου, η PCC ισχυρίζεται ότι, στην παρούσα υπόθεση, παρέλκει η διενέργεια αναλυτικής αξιολόγησης δυνάμει του άρθρου 68 στοιχείο α) των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

4.1.3.1.4. Σημείο 68 στοιχείο β) — Μερίδιο παραγωγικής ικανότητας

(116) Κατά το σημείο 68 στοιχείο β) των κατευθυντήριων γραμμών του 2007, αναλυτική αξιολόγηση της ενίσχυσης μπορεί να απαιτείται εάν η παραγωγική ικανότητα που δημιουργείται με το έργο υπερβαίνει το 5 % της αγοράς, με βάση τα στοιχεία για τη φαινόμενη κατανάλωση του σχετικού προϊόντος (παραγωγή συν τις εισαγωγές μείον τις εξαγωγές) εκτός εάν ο μέσος ρυθμός αύξησης της φαινομένης του κατανάλωσης κατά τα τελευταία πέντε έτη είναι υψηλότερος από τον μέσο ετήσιο ρυθμό αύξησης του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος (στο εξής: ΑΕΠ) στον ΕΟΧ.

(117) Η PCC διαφωνεί με τη μεθοδολογία που η Επιτροπή χρησιμοποίησε στην απόφαση κίνησης της διαδικασίας για τον υπολογισμό του ρυθμού ανάπτυξης της αγοράς, καθώς δεν είναι σύμφωνη προς τις απαιτήσεις των κατευθυντήριων γραμμών του 2007, τα δε δεδομένα που χρησιμοποιήθηκαν δεν επιβεβαιώνονται από άλλα ανεξάρτητα δεδομένα. Εν πάση περιπτώσει, η PCC ισχυρίζεται ότι η μεθοδολογία του σύνθετου ρυθμού ετήσιας ανάπτυξης (στο εξής: CAGR) δεν λαμβάνει υπόψη τις διακυμάνσεις κατά τη διάρκεια μιας περιόδου και λαμβάνει υπόψη μόνο τα καταληκτικά έτη. Στην παρούσα υπόθεση, η εφαρμογή της εν λόγω μεθοδολογίας, χωρίς πρόσθετες παραδοχές, μπορεί να καταλήξει σε εσφαλμένα συμπεράσματα σχετικά με την εγγενή δυναμική της αγοράς. Τα έτη 2011 και 2012 —τα οποία προηγήθηκαν της χορήγησης των μεμονωμένων μέτρων ενίσχυσης στην PCC— δεν ήταν συνήθη έτη σε κανονικά εξελισσόμενο οικονομικό κύκλο, αλλά περιλαμβάνονταν στην περίοδο μετάβασης μεταξύ της χρηματοπιστωτικής κρίσης και της ανάκαμψης. Επομένως, η αξία της φαινομένης κατανάλωσης στα καταληκτικά έτη δεν είναι αξιόπιστο σημείο σύγκρισης για την αξιολόγηση της αγοράς MCAA. Η PCC θεωρεί ότι, δεδομένου ότι η περίοδος αναφοράς υπέστη στρέβλωση λόγω της πρωτόγνωρης οικονομικής κρίσης, είναι σημαντικότερο να προβλεφθεί η δυναμική ανάπτυξη της αγοράς στο τέλος της συγκεκριμένης περιόδου.

(118) Ως εκ τούτου, η PCC ισχυρίζεται ότι, στην παρούσα υπόθεση, παρέλκει η διενέργεια αναλυτικής αξιολόγησης δυνάμει του άρθρου 68 στοιχείο β) των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

4.1.3.2. Κριτήριο στάθμισης

(119) Η PCC υπενθυμίζει τη νομολογία Smurfit Kappa ([67]), κατά την οποία η Επιτροπή μπορεί να εφαρμόζει κριτήριο στάθμισης σε σχέση με την ενίσχυση εάν δεν είναι σαφές ότι τα θετικά αποτελέσματά της υπερτερούν έναντι των αρνητικών. Συναφώς, η PCC υπογραμμίζει ότι η Επιτροπή πρέπει να εξετάσει με επιμέλεια και αμεροληψία τα επίμαχα μέτρα ενίσχυσης ώστε να έχει

([64]) Απόφαση κίνησης της διαδικασίας, αιτιολογική σκέψη 150.

([65]) Χάριν ακρίβειας, η PCC παρατηρεί ότι, στην απόφαση κίνησης της διαδικασίας, σε σχέση με τον όγκο πωλήσεων μετά την ολοκλήρωση της επένδυσης, η Επιτροπή αναφέρει μόνο δεδομένα για τις πωλήσεις MCAA από το 2015 (242,9 kt, όγκος ο οποίος αποκλείει το ενδεχόμενο η PCC να προσεγγίσει έστω το 25 % φαινομένης κατανάλωσης MCAA), μολονότι η επένδυση ολοκληρώθηκε μόλις το 2016. Εάν, ωστόσο, γίνει δεκτό ότι το επίπεδο φαινομένης κατανάλωσης MCAA το 2016 δεν διαφέρει σημαντικά από το επίπεδο που η Επιτροπή ανέφερε για το 2015, η PCC δεν θα επιτύγχανε, εν πάση περιπτώσει, το επίπεδο του 25 % φαινομένης κατανάλωσης μετά την επένδυση.

([66]) Παρουσιάζονται συνοπτικά στην αιτιολογική σκέψη 26 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας.

([67]) Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 10ης Ιουλίου 2012, Smurfit Kappa Group plc κατά Επιτροπής, T-304/08, EU:T:2012:351.

στη διάθεσή της όσο το δυνατόν πιο πλήρεις και αξιόπιστες πληροφορίες για την έκδοση της τελικής απόφασης. Επομένως, η PCC ισχυρίζεται ότι η Επιτροπή δεν μπορεί να διαπιστώσει ότι η κρατική ενίσχυση δεν είναι συμβατή απλώς και μόνο βάσει του αρνητικού τεκμηρίου που συνάγεται από την έλλειψη πληροφοριών για τη διαπίστωση του αντιθέτου. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν μπορεί να διαπιστώσει ότι η αγορά MCAA βρισκόταν σε παρακμή ή χαρακτηριζόταν από υπερπροσφορά, επειδή η Πολωνία ή άλλο μέρος δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία περί του αντιθέτου. Για τον σκοπό της ασφάλειας δικαίου, η Επιτροπή πρέπει να μπορεί να αιτιολογεί τις διαπιστώσεις της και όχι να περιορίζεται στην επίκληση τεκμηρίων.

(120) Η PCC επισημαίνει επιπλέον ότι, εάν γίνει δεκτό ότι δεν είναι δυνατή η προσκόμιση ευλογοφανών, συγκεκριμένων και αξιόπιστων αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με την αγορά MCAA για την περίοδο 2006-2011, είναι εύλογο και δικαιολογείται να εξεταστούν επίσης δεδομένα μετά το 2011 τα οποία καταδεικνύουν την πραγματική εξέλιξη της αγοράς MCAA μετά τη συγκεκριμένη περίοδο. Κατά την εφαρμογή του κριτηρίου στάθμισης, η Επιτροπή δεν περιορίζεται στην εξέταση των περιόδων που προηγούνται της επένδυσης, αλλά μπορεί να χρησιμοποιήσει εκ των υστέρων πληροφορίες για να επαληθεύσει τον πραγματικό αντίκτυπο της κρατικής ενίσχυσης στη σχετική αγορά ([68]).

4.1.3.2.1. Θετικά αποτελέσματα της ενίσχυσης

(121) Η PCC ισχυρίζεται ότι τα θετικά αποτελέσματα της κρατικής ενίσχυσης για το έργο υπερτερούν κατά πολύ έναντι τυχόν αρνητικού αντικτύπου της εν λόγω ενίσχυσης.

(122) Η PCC επαναλαμβάνει την άποψή της ότι η ενίσχυση είχε τυπικό χαρακτήρα κινήτρου. Επισημαίνει ότι η ενίσχυση έχει αναλογικό χαρακτήρα, καθώς τηρεί το εφαρμοστέο ανώτατο όριο περιφερειακής ενίσχυσης, συμπεριλαμβανομένου του μηχανισμού μείωσης.

(123) Πριν από την υποβολή αίτησης για την ενίσχυση, η PCC υπολόγισε την επενδυτική προοπτική του έργου και συμπέρανε ότι, χωρίς τα μέτρα ενίσχυσης, η επένδυση θα είχε αρνητική καθαρή παρούσα αξία (στο εξής: ΚΠΑ) – [1,3-1,5] εκατ. PLN και αρνητικό ποσοστό χρηματοδοτικής απόδοσης (στο εξής: FRR) – [6,8-7,9] %. Με τα μέτρα ενίσχυσης, το έργο θα επιτύγχανε ΚΠΑ περίπου [62-72] εκατ. PLN και FRR [12,7-15] %. Χωρίς τη χορήγηση των μέτρων ενίσχυσης, η PCC θα είχε περιορίσει την επένδυση στην κατασκευή απλής εγκατάστασης διάλυσης, με εκτιμώμενο κόστος [48-58] εκατ. PLN, ΚΠΑ περίπου [15-18] εκατ. PLN και FRR [8,6-10,2] %. Η PCC επισημαίνει ότι το πραγματικό ποσό της κρατικής ενίσχυσης που προκύπτει από τη φοροαπαλλαγή εξαρτάται από την αποδοτικότητά της, τούτο δε αποδεικνύει περαιτέρω ότι δεν βαίνει πέραν του αναγκαίου μέτρου για την πραγματοποίηση του έργου.

(124) Η PCC παρατηρεί ότι η ίδια η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα ως επί το πλείστον θετικά αποτελέσματα της ενίσχυσης κατά τη διάρκεια της διαδικασίας έγκρισης χρηματοδοτικής συνεισφοράς του ΕΤΠΑ στο έργο (αιτιολογική σκέψη 34).

4.1.3.2.2. Διάρθρωση και τάσεις της αγοράς

(125) Κατά τον χρόνο χορήγησης της ενίσχυσης στην PCC, η καταγγέλλουσα και η Akzo Nobel αποτελούσαν δυοπώλιο στην αγορά MCAA και δέχονταν ελάχιστες πιέσεις από ανταγωνιστές. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι είχαν δραστηριοποιηθεί στο πλαίσιο σύμπραξης για το MCAA από το 1984 έως το 1999 (στο εξής: απόφαση περί σύμπραξης) ([69]). Επομένως, μέσω της διευκόλυνσης της εισόδου νέου ανταγωνιστή στην αγορά, η ενίσχυση επρόκειτο να έχει θετικά αποτελέσματα για την αγορά. Επιπλέον, η Akzo Nobel είχε λάβει κρατική ενίσχυση ύψους περίπου 64 εκατ. EUR —ποσό πολύ μεγαλύτερο από αυτό που χορηγήθηκε στην PCC— για τη μετεγκατάσταση εγκαταστάσεων παραγωγής χλωρίου και MCAA στις Κάτω Χώρες, την οποία η Επιτροπή ενέκρινε το 2004 ([70]). Η PCC υποστηρίζει ότι η καταγγέλλουσα υπέβαλε την εναντίον της καταγγελία αποκλειστικά και μόνο για να διαταράξει τη δραστηριότητά της και να αποκλείσει τη συμμετοχή νέας επιχείρησης στην αγορά MCAA.

([68]) Κατά την PCC, η προσέγγιση αυτή ευθυγραμμίζεται με τα σημεία 38, 41, 42, 45 και 47 της ανακοίνωσης της Επιτροπής σχετικά με τα κριτήρια για την αναλυτική αξιολόγηση περιφερειακών ενισχύσεων προς μεγάλα επενδυτικά σχέδια (ΕΕ C 223 της 16.9.2009, σ. 3).

([69]) Απόφαση C(2004) 4876 final της Επιτροπής, της 19ης Ιανουαρίου 2005, σχετικά με τη διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 της συνθήκης ΕΚ και του άρθρου 53 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, υπόθεση αριθ. COMP/E-1/.37.773 — MCAA (ΕΕ L 353 της 13.12.2006, σ. 12, http://data.europa.eu/eli/dec/2006/897/oj). Η απόφαση περί σύμπραξης αφορούσε τις δικαιοπαρόχους εταιρείες της καταγγέλλουσας, την Clariant AG και την Hoescht AG.

([70]) Απόφαση C(2004) 2026 final της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2004, στην υπόθεση SA.14224 (N 304/2003) — Κάτω Χώρες — Ενίσχυση υπέρ της Akzo-Nobel με σκοπό την ελαχιστοποίηση των μεταφορών χλωρίου (ΕΕ C 81 της 2.4.2005, σ. 4).

(126) Η PCC παρατηρεί περαιτέρω ότι η δυοπωλιακή φύση της αγοράς συνεπάγεται ότι οι καταναλωτές συνδέονται συχνά με έναν συγκεκριμένο προμηθευτή και δεν έχουν άλλες επιλογές σε περίπτωση ανεπαρκούς παραγωγικής ικανότητας. Η παρασκευή MCAA είναι περίπλοκη διαδικασία και οι μονάδες παραγωγής υπόκεινται συχνά σε αναπόφευκτες διακοπές λειτουργίας λόγω συντήρησης. Τούτο έχει ως αποτέλεσμα τακτικές ελλείψεις εφοδιασμού, ιδίως διότι η καταγγέλλουσα και η Akzo Nobel διαθέτουν περιορισμένες εγκαταστάσεις αποθήκευσης μέσω των οποίων μπορούν να δημιουργήσουν αποθέματα για τέτοιες διακοπές λειτουργίας. Η παρουσία της PCC στην αγορά, μέσω του έργου, συμβάλλει στον μετριασμό του προβλήματος αυτού και στη σταθεροποίηση της αγοράς. Συγκεκριμένα, η PCC επισημαίνει ότι, από τότε που το έργο τέθηκε σε λειτουργία, η ίδια η καταγγέλλουσα έχει ζητήσει από την PCC να της προμηθεύσει MCAA κατόπιν διακοπής λειτουργίας της μονάδας της καταγγέλλουσας λόγω συντήρησης.

(127) Η PCC ισχυρίζεται περαιτέρω ότι οι πελάτες MCAA προτιμούν την ποιότητα της εξυπηρέτησής της από την ποιότητα εξυπηρέτησης πελατών των κατεστημένων επιχειρήσεων του δυοπωλίου, καθώς η PCC παρέχει πιο ανοικτή και εξατομικευμένη εξυπηρέτηση, σε συνδυασμό με καινοτόμο προσέγγιση.

(128) Όσον αφορά το ζήτημα της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, η PCC υποστηρίζει ότι η ζήτηση MCAA βαίνει συνεχώς αύξουσα, μεταξύ άλλων, σε σχέση με την παρασκευή βεταϊνών (ουσιών που χρησιμοποιούνται σε προϊόντα προσωπικής φροντίδας και καθαριότητας) και CMC (χρησιμοποιείται ως πυκνωτικό σε τρόφιμα, φαρμακευτικά προϊόντα, προϊόντα προσωπικής φροντίδας και εφαρμογές υδραυλικής ρωγμάτωσης)· χωρίς να προσδιορίζει πηγές, η PCC αναφέρει ότι οι τομείς αυτοί έχουν CAGR άνω του [3,3-4]-[5,8-7] %. Η ζήτηση για βεταΐνες (ομάδα επιφανειοδραστικών ουσιών), ειδικότερα, αναμένεται να αυξηθεί και η PCC κάνει λόγο για προβλέψεις χρήσης [98-118] kt ετησίως στην αγορά των ΗΠΑ. Εάν υποτεθεί κατανάλωση MCAA για την παρασκευή βεταϊνών περίπου [11,4-12,8] %, τούτο συνεπάγεται κατανάλωση MCAA [11,5-12,7] kt ετησίως μόνο για το συγκεκριμένο τμήμα της αγοράς επιφανειοδραστικών ουσιών. Στο μεταξύ, η παρασκευή CMC αποτελεί τη δεύτερη μεγαλύτερη χρήση MCAA και αναμενόταν ότι θα αυξηθεί σημαντικά έως το 2023 ([71]). Η PCC επισήμανε ότι οι εξαγωγές CMC της Ένωσης αυξάνονται ([72]), γεγονός το οποίο υποδηλώνει αυξανόμενη ζήτηση για MCAA προέλευσης από την Ένωση και αντικρούει τους ισχυρισμούς της καταγγέλλουσας περί αγοράς MCAA η οποία βρίσκεται σε παρακμή ή στασιμότητα.

(129) Η PCC υπογραμμίζει ότι η σταθερά ανοδική τάση στην αγορά MCAA εντάσσεται σε ένα γενικότερο μοντέλο για το σύνολο του τομέα των χημικών προϊόντων, ο οποίος, μετά την έντονη πτώση που κατέγραψε το 2009, καταγράφει πλέον σταθερή, μακροπρόθεσμη ανάπτυξη ([73]). Η PCC τονίζει επίσης ότι η αγορά των ΗΠΑ είναι σημαντική αγορά πωλήσεων για τους παρασκευαστές MCAA στην Ένωση ([74]) και αναμένεται ότι θα αυξηθεί σταθερά.

(130) Η PCC ισχυρίζεται ότι, όταν η καταγγέλλουσα διατείνεται ότι τα επίπεδα προσφοράς MCAA υπερβαίνουν τη ζήτηση, παρερμηνεύει τα δεδομένα. Η καταγγέλλουσα ισχυρίζεται ότι στην ευρωπαϊκή αγορά παρασκευάστηκαν 200 kt MCAA ετησίως στο διάστημα από το 2010 έως το 2016, αλλά καταναλώθηκαν μόνο περίπου 144-147 kt ετησίως, τούτο δε σημαίνει ότι οι 42 kt ετησίως που παρήγαγε η PCC μετά το έργο είναι περιττοί (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 26 και 27 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας). Η PCC ισχυρίζεται ότι η απλουστευτική μεθοδολογία που συνίσταται στο άθροισμα των μέγιστων ονομαστικών ικανοτήτων των εγκαταστάσεων παραγωγής δεν αντικατοπτρίζει την πραγματικότητα ότι οι εγκαταστάσεις παραγωγής υπόκεινται σε συστημικές, τακτικές και αναπόφευκτες διακοπές της παραγωγής στο πλαίσιο της κανονικής διαδικασίας συντήρησής τους: η πραγματική παραγωγική ικανότητα ανέρχεται σε περίπου 80-90 % της ονομαστικής ικανότητας ([75]). Κατά την PCC, η συγκεντρωτική ζήτηση στην αγορά MCAA για την Ευρώπη και τις ΗΠΑ είναι περίπου [255-305] kt ετησίως, ενώ η προσφορά είναι [215-258] kt ετησίως —η υστέρηση κατά [34-40] kt ετησίως αντιστοιχεί στην πραγματική ικανότητα προσφοράς —σε αντιδιαστολή προς την ονομαστική ικανότητα— του έργου.

(131) Η PCC παρατηρεί ότι οι ενέργειες της καταγγέλλουσας αντιφάσκουν προς την υποτιθέμενη ερμηνεία της για την αγορά. Στις επίσημες εκθέσεις της για την εμπορική προώθηση, η καταγγέλλουσα έχει επανειλημμένως παρουσιάσει το MCAA ως αγορά με ελπιδοφόρες προοπτικές και δυναμική ανάπτυξη και έχει υπογραμμίσει, επίσης, την αδυναμία της να ανταποκριθεί στη ζήτηση των πελατών (έκθεση του 2013). Το 2018, η καταγγέλλουσα ανακοίνωσε επίσης ότι θα επεκτείνει τις ικανότητές της παραγωγής και αποθήκευσης ([76]).

([71]) Η PCC παραπέμπει στην ερευνητική έκθεση της MarketsandMarkets, στην οποία προβλέπεται αύξηση κατά [4-4,6] % (σε όρους αξίας) της αγοράς CMC για την περίοδο 2015-2020, και στην πρόβλεψη της Global Market Insights, για αύξηση [4-4,2] % και πλέον του CAGR (αναλόγως της χρήσης) στην περίοδο 2017-2023.

([72]) Το 2016 η Ένωση εξήγαγε περίπου 50 kt CMC, ποσότητα η οποία αναμενόταν να αυξηθεί σε 100 kt το 2018. Η PCC δεν ανέφερε πηγές για τα ανωτέρω αριθμητικά στοιχεία.

([73]) Η PCC παραπέμπει στην έκθεση Chemdata International του 2018 του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Χημικών Βιομηχανιών (CEFIC) [Facts & Figures of the European chemical industry (Πραγματικά και αριθμητικά στοιχεία της ευρωπαϊκής βιομηχανίας χημικών προϊόντων)].

([74]) Περίπου το 80 % της ζήτησης MCAA στις Ηνωμένες Πολιτείες καλύπτεται με εισαγωγές από το δυοπώλιο της καταγγέλλουσας και της Akzo Nobel· δεν προβλέπεται αύξηση της εγχώριας παραγωγής των ΗΠΑ. Η PCC δεν ανέφερε πηγές για τους ανωτέρω ισχυρισμούς.

([75]) Η PCC επισημαίνει ότι η Siemens και το CEFIC επιβεβαιώνουν το συγκεκριμένο αριθμητικό στοιχείο.

([76]) Η PCC επισημαίνει ότι η Akzo Nobel έχει επίσης ανακοινώσει την κατασκευή νέας μονάδας MCAA στην Ινδία.

(132) Όσον αφορά τις προοπτικές της αγοράς, η PCC παρατηρεί ότι η Akzo Nobel και η καταγγέλλουσα ανακοίνωσαν αμφότερες επενδύσεις στον τομέα του MCAA τα τελευταία έτη ([77]). Κατά την PCC, τούτο αποδεικνύει ότι τα μέτρα ενίσχυσης δεν μείωσαν την παραγωγική ικανότητα στην αγορά των κατεστημένων επιχειρήσεων. Επιπλέον, τον Αύγουστο του 2020 η Nouryon (πρώην Akzo Nobel) ανακοίνωσε ότι θα επεκτείνει την ικανότητα παραγωγής MCAA στις Κάτω Χώρες και επισήμανε, ειδικότερα, ότι το MCAA εξυπηρετεί τομείς υψηλής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένων προϊόντων προστασίας των καλλιεργειών στην αμερικανική ήπειρο και φαρμακευτικών προϊόντων στην Ινδία και άλλες αναδυόμενες αγορές. Η PCC ισχυρίζεται ότι η επένδυση αυτή υπαγορεύθηκε από την ίδια διαφαινόμενη δυναμική ζήτηση της αγοράς στην οποία στηρίχθηκε το έργο. Η PCC επισημαίνει επίσης ότι η ανακοίνωση της Nouryon επιβεβαιώνει την άποψη της PCC ότι η αγορά MCAA συνίσταται τουλάχιστον στον ΕΟΧ και τις ΗΠΑ, και ενδεχομένως να είναι παγκόσμια.

(133) Η PCC υπογραμμίζει ότι εξέτασε τα σχετικά διαθέσιμα δεδομένα κατά τον χρόνο λήψης της απόφασής της να επενδύσει στο έργο. Κατά την έκθεση της Tecnon Orbichem για το MCAA για την περίοδο 2008-2018 (στο εξής: έκθεση της Tecnon Orbichem), η πρόβλεψη για τον CAGR για την κατανάλωση MCAA κατά την περίοδο 2005-2015 ήταν [2-2,4] % για την Ευρώπη και την αμερικανική ήπειρο, με ενδεχόμενο CAGR [2,5-3] % – [3-3,6] % παγκοσμίως. Σε έκθεση που εκπονήθηκε το 2010, η Kline & Company πρόβλεψε μεγάλες αυξήσεις της ετήσιας ευρωπαϊκής παραγωγής CMC ([3-3,6] %) και TGA ([2,5-3] %), που είναι οι κύριες εφαρμογές του MCAA. Εξάλλου, σε έκθεση του 2011 της SRI Consulting (στο εξής: έκθεση SRI του 2011) ([78]) επισημαίνεται ότι, στη Βόρεια Αμερική, η αγορά επιφανειοδραστικών ουσιών είχε τον μεγαλύτερο αντίκτυπο στην κατανάλωση MCAA και ότι υπάρχει αυξημένη ζήτηση για CMC στη βιομηχανία πετροχημικών προϊόντων, η δε κατάσταση είναι πολύ καλή στον κλάδο του πολυβινυλοχλωριδίου (στο εξής: PVC), στον οποίο χρησιμοποιείται το TGA. Στην έκθεση αναφέρεται κανονική αύξηση της κατανάλωσης οξέος στις ΗΠΑ για την περίοδο 2004-2008, την οποία διατάραξε μόνο η παγκόσμια οικονομική κρίση το 2009. Η Tecnon Orbichem κατέγραψε παρόμοιες διαπιστώσεις για την ευρωπαϊκή αγορά, με αύξηση της κατανάλωσης MCAA για επιφανειοδραστικές ουσίες ([2,5-3] %-[3-3,6] % ετησίως), CMC ([1,9-2,3] % ετησίως) και TGA ([0,9-1,1]-[1,9-2,3] % ετησίως). Δεδομένα αγοράς της SRI κατέδειξαν επίσης έντονη αύξηση της ζήτησης για MCAA στην Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη (CAGR 2002-2010 [8,2-9,5] %).

(134) Η PCC υπογραμμίζει ότι το έργο βασίστηκε στη λογική της επέκτασης της υφιστάμενης αλυσίδας αξίας του χλωρίου εντός του ομίλου PCC σε ουσίες με ελπιδοφόρες προοπτικές αγοράς. Το MCAA θεωρήθηκε κατάλληλο για την υλοποίηση της στρατηγικής αυτής, καθώς το χλώριο είναι η βασική πρώτη ύλη για την παρασκευή του, η δε αγορά MCAA θεωρήθηκε αγορά περιορισμένης μεταβλητότητας λόγω της ευρείας διαφοροποίησης των τελικών αγορών, εκ των οποίων οι κυριότερες κατέγραφαν τάσεις παγκόσμιας ανάπτυξης. Ως εκ τούτου, λαμβανομένων υπόψη της δυοπωλιακής διάρθρωσης της αγοράς MCAA, της εκτενούς χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας των επιχειρήσεων του δυοπωλίου στις αγορές της ΕΕ και των ΗΠΑ, της συνεχούς αύξησης της ζήτησης για MCAA, η οποία παραμένει σε μεγάλο βαθμό ανεπηρέαστη από βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες διακυμάνσεις της οικονομίας, και της κατάλληλης εσωτερικής προμήθειας χλωρίου εντός του ομίλου PCC, το έργο θεωρήθηκε δικαιολογημένη και εύλογη επένδυση.

4.1.3.2.3. Περιφερειακός αντίκτυπος της ενίσχυσης

(135) Η PCC υπενθυμίζει ότι η επένδυση πραγματοποιείται σε περιοχή επιλέξιμη για περιφερειακή ενίσχυση δυνάμει του άρθρου 107 παράγραφος 3 στοιχείο α) της ΣΛΕΕ, η οποία είχε κατά την περίοδο 2007-2013 κατά κεφαλήν ΑΕΠ ανερχόμενο μόλις στο 47,52 % του μέσου όρου της ΕΕ-25. Η περιοχή αυτή παρέμεινε περιοχή «α» κατά την περίοδο 2014-2021, με κατά κεφαλήν ΑΕΠ 65,33 % του μέσου όρου της ΕΕ-25. Επιπλέον, η ειδικότερη περιοχή στην οποία υλοποιείται το έργο μειονεκτεί ακόμη περισσότερο από την περιοχή στο σύνολό της και, κατά την περίοδο προ της επένδυσης, είχε ποσοστό ανεργίας 21,6 %, το οποίο αφορούσε κατά 46 % μακροχρόνια ανέργους.

(136) Το έργο είχε ως αποτέλεσμα τη δημιουργία 150 άμεσων θέσεων εργασίας, μεταξύ άλλων, για μηχανικούς και υπευθύνους παραγωγής με υψηλά προσόντα. Εκτιμάται ότι το έργο είχε επίσης ως αποτέλεσμα τη δημιουργία 600 έμμεσων θέσεων εργασίας, μεταξύ άλλων, για τοπικούς προμηθευτές. Οι όροι εργασίας στην PCC είναι καλύτεροι από τους συνήθεις όρους εργασίας στην περιοχή, π.χ. λόγω της πρόσβασης σε κατάρτιση και παροχές σε είδος.

([77]) Η PCC υπενθυμίζει ότι, στις υποσημειώσεις 36 και 37 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας, η Επιτροπή παρατήρησε ότι η καταγγέλλουσα αύξησε την παραγωγική ικανότητα της μονάδας της στην Ινδία κατά 22 kt το 2008 και της μονάδας της στην Κίνα κατά 25 kt το 2013, η δε Akzo Nobel αύξησε την ικανότητα της μονάδας MCAA κατά 25 kt, 60 kt και 100 kt το 2002, το 2010 και το 2012, αντιστοίχως.

([78]) Chemical European Handbook — SRI Consulting Marketing Research Report Monochloroacetic Acid (Ευρωπαϊκό εγχειρίδιο χημικών ουσιών — Έκθεση έρευνας αγοράς της SRI Consulting σχετικά με το μονοχλωροξικό οξύ), Ιούλιος 2011.

(137) Η PCC συνεργάζεται στενά με πανεπιστήμια και φοιτητικούς συλλόγους, μεταξύ άλλων, μέσω της παροχής δυνατοτήτων πρακτικής άσκησης, εργαστηρίων, κατάρτισης, συνεργασίας σε διαγωνισμούς, παροχής πρακτικής κατάρτισης, βραβείων για εκπαιδευτικές επιδόσεις, καθιέρωσης προγραμμάτων χορηγίας με τοπικά σχολεία και συμμετοχής σε ευρύ φάσμα κοινωνικών εκδηλώσεων.

(138) Η PCC επισημαίνει ότι το έργο έχει παράσχει κίνητρα για παρεπόμενες επενδύσεις στην περιοχή εκ μέρους άλλων επιχειρήσεων, που συνδέονται με την εγκατάσταση MCAA, οι οποίες αφορούν εταιρείες του ομίλου PCC, αλλά και ορισμένες άλλες εξωτερικές εταιρείες (π.χ. εξωτερικοί πάροχοι υπηρεσιών εφοδιαστικής). Επιπλέον, οι κύριοι στόχοι καινοτομίας του έργου αποτέλεσαν αφετηρία για περαιτέρω δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης (στο εξής: E&A) τόσο εντός της PCC όσο και από την PCC σε συνεργασία με δίκτυο επιστημονικών ιδρυμάτων και ειδικευμένων επιχειρήσεων στον τομέα της E&A, για παράδειγμα, […], με αποτέλεσμα τη διάχυση γνώσεων. Το έργο αποτέλεσε επίσης εφαλτήριο για επακόλουθα έργα E&A τα οποία επιλέχθηκαν για χωριστή στήριξη με χρηματοδότηση της ΕΕ.

(139) Επιπλέον, το έργο παρέχει πλατφόρμα για δραστηριότητες που προορίζονται να μετριάσουν τις επιπτώσεις της παρασκευής MCAA στο περιβάλλον, για παράδειγμα, μέσω της χαμηλής χρήσης ενέργειας στην καινοτόμο διαδικασία παραγωγής του.

(140) Το έργο έχει δημιουργήσει σημαντικές συνέργειες με άλλες μονάδες της PCC και περιφερειακές δραστηριότητες, στοιχείο το οποίο είναι επωφελές για το περιβάλλον και συμβάλλει στην αποφυγή της οδικής μεταφοράς επικίνδυνων υλικών.

(141) Το έργο είχε ως αποτέλεσμα σημαντικές φορολογικές μεταβιβάσεις στον κρατικό προϋπολογισμό και βελτίωση της βιομηχανικής υποδομής στην περιοχή, προς όφελος όλων των τοπικών επιχειρήσεων.

4.2. **Παρατηρήσεις άλλων τρίτων** ([79])

(142) Η PCC SE, η εταιρεία χαρτοφυλακίου του ομίλου PCC, παρατήρησε ότι η PCC είναι […] από την αποπεράτωση της μονάδας (η φάση ανάπτυξης και οι εμπορικές πωλήσεις MCAA άρχισαν στο τέλος του 2016). Το χλώριο που χρησιμοποιεί η PCC στη διαδικασία παραγωγής προέρχεται από την PCC Rokita, η οποία είναι εγκατεστημένη στην ίδια τοποθεσία και παρέχει […] το MCAA που χρειάζεται για την παρασκευή επιφανειοδραστικών ουσιών. Η PCC συνεργάζεται στενά με τις θυγατρικές στον τομέα της εφοδιαστικής PCC Autochem Sp. z o. o. και PCC Intermodal SA.

(143) Η PCC SE παρατηρεί ότι η PCC είναι μία από τις τρεις εταιρείες παγκοσμίως που διαθέτουν ιδιόκτητη τεχνολογία για την παρασκευή MCAA κορυφαίας ποιότητας και ότι η καινοτόμος εγκατάσταση παραγωγής είναι μοναδική στο είδος της στην Ανατολική Ευρώπη. Η PCC είναι αποδέκτης εξαιρετικών σχολίων εκ μέρους των πελατών της και έχει βραβευτεί για τη βιωσιμότητά της (όπως και η PCC Exol). Η PCC SE περιγράφει τη θετική επίδραση της PCC Rokita στην περιοχή και επισημαίνει ότι το έργο αποτελεί έκφραση της συνέχειας, της εδραίωσης και της ενίσχυσης της επιτυχίας […]. Η PCC SE ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη τις συνέργειες, τα κέρδη αποδοτικότητας και τον θετικό αντίκτυπο της επένδυσης της PCC στην Κάτω Σιλεσία, που δεν θα είχαν πραγματοποιηθεί χωρίς την επίμαχη ενίσχυση.

(144) Επιπλέον, η PCC SE υπέβαλε εκ νέου το υπόμνημα της 14ης Μαρτίου 2019, το οποίο είχε υποβάλει στο πλαίσιο της προκαταρκτικής εξέτασης των μέτρων ενίσχυσης από την Επιτροπή, επισημαίνοντας ότι παραμένει λυσιτελές. Με το εν λόγω υπόμνημα η PCC SE υπογράμμισε, ειδικότερα, τη δυοπωλιακή φύση της αγοράς MCAA, τα οφέλη που έφερε η PCC και την ανησυχία της για το γεγονός ότι η καταγγέλλουσα υπέβαλε προσχηματική καταγγελία στην Επιτροπή και επιχείρησε να χρησιμοποιήσει τους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων ως εργαλείο για την άσκηση πιέσεων σε έναν νέο ανταγωνιστή.

(145) Η PCC Autochem Sp. z o. o., η οποία ειδικεύεται στην οδική και διατροπική μεταφορά υγρών χημικών προϊόντων, περιέγραψε τα οφέλη που αποκόμισε από τη συνεργασία με την PCC, συμπεριλαμβανομένων της βελτίωσης της ασφάλειας των εργαζομένων (μέσω, για παράδειγμα, της αύξησης της κατάρτισης του προσωπικού στην προετοιμασία για τη μεταφορά προϊόντων της PCC), της αύξησης της ανταγωνιστικότητας (μέσω, για παράδειγμα, αύξησης της προβολής και της αξιοπιστίας του σήματος PCC Autochem), της σταθερότητας της ισχύος στην αγορά και της απόκτησης πείρας.

([79]) Στο παρόν σημείο 4.2, η Επιτροπή παρουσιάζει συνοπτικά τις παρατηρήσεις που έλαβε από τρίτους μετά την απόφαση κίνησης της διαδικασίας, ανεξαρτήτως του αν οι εν λόγω τρίτοι μπορούν να χαρακτηριστούν «ενδιαφερόμενα μέρη» κατά την έννοια του άρθρου 1 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1589.

(146) Η PCC Exol SA, παραγωγός επιφανειοδραστικών ουσιών για τη βιομηχανία, […]. Η PCC Exol SA υπογραμμίζει ότι η PCC είναι αξιόπιστος επιχειρηματικός εταίρος ο οποίος χαρακτηρίζεται από διαφάνεια και παρέχει MCAA ανώτατης ποιότητας και καθαρότητας, στοιχείο το οποίο έχει ιδιαίτερη σημασία για […], καθώς πρόκειται για συστατικά καλλυντικών προϊόντων και προϊόντων προσωπικής φροντίδας.

(147) Είκοσι έξι εργαζόμενοι της PCC υπέβαλαν μαρτυρίες, με τις οποίες τόνισαν τη σημασία του έργου για την περιοχή. Οι υπάλληλοι υπογράμμισαν ότι η PCC παρέχει σταθερή και επιμορφωτική απασχόληση σε μια περιοχή η οποία υπέφερε από την έλλειψη θέσεων εργασίας. Η PCC προσλαμβάνει διάφορους νέους με υψηλά προσόντα και τους παρέχει τη δυνατότητα να επωφεληθούν ευκαιριών κατάρτισης και να αναπτύξουν τη σταδιοδρομία τους, ενώ παρέχει επίσης ασφάλεια στις οικογένειες της περιοχής. Το έργο αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του οικονομικού και κοινωνικού ιστού της περιοχής και, σε περίπτωση ανάκλησης των μέτρων ενίσχυσης, οι συνέπειες για την περιοχή μπορεί να είναι σοβαρές.

(148) Το συμβούλιο του παραρτήματος Κάτω Σιλεσίας της συνδικαλιστικής οργάνωσης NSZZ «Solidarność» παρατήρησε ότι η PCC υλοποίησε το έργο σύμφωνα με τις απαιτήσεις και διέθεσε σημαντικούς χρηματοοικονομικούς πόρους. Τούτο δεν θα μπορούσε να επιτευχθεί χωρίς τα μέτρα ενίσχυσης. Η PCC και το έργο έχουν σημασία για την τοπική κοινωνία καθώς συνεπάγονται την αύξηση των άμεσων και έμμεσων θέσεων εργασίας και των τοπικών φορολογικών εσόδων, τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την ανάπτυξη της περιοχής. Η απώλεια της κρατικής ενίσχυσης θα είχε καταστροφικές συνέπειες για την PCC, τον όμιλο PCC καθώς και τους εργαζομένους της PCC και τις οικογένειές τους.

(149) Η SEDA Group Sp. z o. o., πολωνική κατασκευαστική εταιρεία η οποία συνεργάστηκε με την PCC στο έργο, επισήμανε ότι απέκτησε έναν νέο πελάτη, την PCC, με τον οποίο έχει γόνιμη συνεργασία. Η συνεργασία της SEDA Group Sp. z o. o. με την PCC της έδωσε τη δυνατότητα να αυξήσει την απασχόληση καθώς και να παράσχει εξοπλισμό και κατάρτιση προσωπικού.

(150) Η ARAPneumatik L.T.M. Kościelniak Sp. j, προμηθευτής της PCC, υποστήριξε ότι το έργο της έδωσε τη δυνατότητα να αυξήσει τόσο τις πωλήσεις όσο και την απασχόληση και ότι έχει αντίκτυπο στους τοπικούς εταίρους της. Η απώλεια της PCC, ως σταθερού πελάτη, θα είχε βαρυσήμαντες συνέπειες.

(151) Το Główny Instytut Górnictwa (Κεντρικό ίδρυμα εξορύξεων) παρείχε στην PCC αναλυτικές και ερευνητικές υπηρεσίες, με αποτέλεσμα τη διευκόλυνση της μεταφοράς γνώσεων και τη δημιουργία εμπειριών τόσο για το ίδρυμα όσο και για την μονάδα του παρακολούθησης του περιβάλλοντος (Zakład Monitoringu Środowiska GIG). Το ίδρυμα υπογραμμίζει την καινοτομία του έργου καθώς και τη συμβολή του σε σημαντικά αποτελέσματα στον τομέα της E&A.

(152) Η Proton SC, προμηθευτής της PCC, παρατηρεί ότι, μέσω της σταθερής συνεργασίας της με την PCC, μπόρεσε να αναπτύξει τις δραστηριότητές της και να αυξήσει τον κύκλο εργασιών της.

(153) Η ABB Sp. z o. o., η οποία προμήθευσε στην PCC εξοπλισμό ελέγχου και μετρήσεων, εξήγησε ότι η συνεργασία της με την PCC της εξασφαλίζει έναν σταθερό πελάτη και της παρέχει τη δυνατότητα να αναπτύξει την παραγωγή του εξειδικευμένου εξοπλισμού της, να αυξήσει τον κύκλο εργασιών των πωλήσεών της και να βελτιώσει τις τεχνικές γνώσεις του προσωπικού της.

(154) Η Rinnen Polska Sp. z o. o. Spedycja Międzynarodowa, εταιρεία μεταφορών, αναφέρει ότι οι μεταφορές που της αναθέτει η PCC έχουν ως αποτέλεσμα τη βελτιστοποίηση της δραστηριότητάς της, καθώς συνεπάγονται άμεση αύξηση της αποδοτικότητας και μείωση της κατανάλωσης καυσίμων και των εκπομπών. Η εταιρεία θεωρεί ότι η συνεργασία της με την PCC είχε ως αποτέλεσμα τη δημιουργία 3,5 νέων θέσεων εργασίας καθώς και την παροχή έμμεσων οφελών σε πολλούς τομείς της αυτοκινητοβιομηχανίας, όπως τους προμηθευτές λειτουργικών εξαρτημάτων.

(155) Η VTU Engineering GmbH, εταιρεία του ομίλου VTU που σχεδιάζει μονάδες για τη μεταποιητική βιομηχανία, παρατήρησε ότι έχει καθιερώσει μακροχρόνια συνεργασία με την PCC από την ίδρυσή της, η οποία κατέστησε δυνατή την αμοιβαία ανάπτυξή τους στον τομέα της επιστήμης και της έρευνας. Η ομάδα της VTU που χειρίζεται τα έργα της PCC είναι εγκατεστημένη κυρίως στην Αυστρία και την Ιταλία, με αποτέλεσμα τη δημιουργία θετικού αντικτύπου στους άλλους αυτούς τομείς της επιχειρηματικής δραστηριότητάς της. Το έργο αυξάνει την καινοτομία και έχει ως αποτέλεσμα τη μεταφορά γνώσεων στο Brzeg Dolny.

(156) Το ερευνητικό δίκτυο «Łukasiewicz» — «PORT» Πολωνικό Κέντρο Τεχνολογικής Ανάπτυξης υπογράμμισε τον θετικό αντίκτυπο του έργου στην ανάπτυξη της περιοχής, μεταξύ άλλων, μέσω της διεύρυνσης της αγοράς εργασίας, της ανάπτυξης συνεργασίας με εταιρείες και της τόνωσης της επιχειρηματικότητας. Τα μέτρα ενίσχυσης είναι απαραίτητα για την ανάπτυξη της PCC και τη μεταφορά της καινοτομίας της στην αγορά.

(157) Η Bulk Tainer Logistics Limited, φορέας εκμετάλλευσης δεξαμενών, παρατηρεί ότι, από την έναρξη της συνεργασίας της με την PCC το 2016, έχει επιτύχει μεγαλύτερη σταθερότητα της δραστηριότητάς της στην περιοχή, λόγω της τακτικής μεταφοράς MCAA προς και από την Πολωνία, στοιχείο το οποίο καθιστά δυνατή τη σημαντική αύξηση της ανταγωνιστικότητας των κεφαλαίων της και την αύξηση του αριθμού των τοπικών υπεργολάβων. Η αναγνώριση και η αξιοπιστία του σήματός της στην τοπική αγορά έχουν αυξηθεί. Η συνεργασία με την PCC κατέστησε δυνατή την αύξηση των θέσεων εργασίας, τη βελτίωση της πείρας και την ανάπτυξη των τεχνολογιών μεταφορών της Bulk Tainer Logistics Limited.

(158) Το νομαρχιακό συμβούλιο του Wołow επισήμανε ότι η εγκαθίδρυση της EOZ Wałbrzych είχε ως αποτέλεσμα την εισροή πολύτιμων επενδύσεων, οι οποίες είχαν σημαντικό αντίκτυπο στην οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη του νομού. Το νομαρχιακό συμβούλιο εκτιμά ότι όλα τα επιδιωκόμενα οφέλη του έργου έχουν επιτευχθεί, ειδικότερα η μείωση της ανεργίας, μέσω της δημιουργίας 170 θέσεων εργασίας, εκ των οποίων 120 καλύφθηκαν από κατοίκους του Wołow. Η επένδυση αποτελεί επίσης κίνητρο για την τόνωση της επιχειρηματικότητας στην περιοχή και έχει άμεσο αντίκτυπο στην ανάπτυξη καινοτόμων τεχνολογιών στον τομέα της χημικής μηχανικής.

(159) Ο Δήμος Wołów επισημαίνει ότι τμήμα της EOZ υπάγεται στη δικαιοδοσία του και ότι συμμετέχει ενεργά στην ανάπτυξή της, η οποία είχε θετικό αντίκτυπο στον δήμο, στην απασχόληση και στην επιχειρηματικότητα.

(160) Ο περιφερειάρχης του βοεβοδάτου Κάτω Σιλεσίας υπογραμμίζει ότι το έργο βρίσκεται σε περιοχή επίμονων ελλείψεων και ότι είναι προφανές ότι κάθε επένδυση στην περιοχή συμβάλλει στη βελτίωση των συνθηκών. Ο τομέας των χημικών προϊόντων έχει προσδιοριστεί ως βασικός βιομηχανικός κλάδος στην περιοχή, με δυνατότητες σημαντικής καινοτομίας και υλοποίησης καθώς και βελτίωσης των δεσμών μεταξύ του ιδιωτικού τομέα και της ερευνητικής κοινότητας. Το έργο ευθυγραμμίζεται με την περιφερειακή και εθνική στρατηγική και τις πολιτικές της Ένωσης, παρέχει ελκυστική απασχόληση και συνεπάγεται μεταφορά γνώσεων στην Πολωνία.

(161) Ο Δήμος Miękinia, παρακείμενος δήμος στην τοποθεσία όπου βρίσκεται το έργο, επιβεβαιώνει τον θετικό αντίκτυπο του έργου στην κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη της περιοχής, μέσω της δημιουργίας 150 και πλέον νέων θέσεων εργασίας, η οποία είχε επίσης ως αποτέλεσμα την αύξηση της ποικιλομορφίας και τον εμπλουτισμό της προσφοράς εργασίας καθώς και τη δημιουργία πρόσθετων έμμεσων θέσεων εργασίας. Η ύπαρξη ενός χώρου εργασίας ευρείας κλίμακας σε έναν τομέα υψηλής τεχνολογίας παρέχει τεράστιες ευκαιρίες ανάπτυξης στην τοπική αγορά εργασίας και ενθαρρύνει τις επενδύσεις στη Miękinia. Η βελτίωση των όρων εργασίας βελτιώνει την ποιότητα ζωής στην τοπική κοινωνία και συμβάλλει στην ανάπτυξη αισθήματος κοινωνικής ταυτότητας.

(162) Ο Δήμος Brzeg Dolny διατύπωσε ανησυχίες για το ενδεχόμενο απώλειας των θετικών αποτελεσμάτων του έργου στην απασχόληση, την καινοτομία, τα τοπικά φορολογικά έσοδα, την οικονομία και την επιχειρηματικότητα.

(163) Η Politechnika Wrocławska υποστηρίζει ότι το έργο έχει μεγάλη σημασία για την Κάτω Σιλεσία, μέσω της συνεισφοράς του στην ανάπτυξη E&A και εκπαίδευσης, της προώθησης της Κάτω Σιλεσίας ως παραγωγού ποιοτικών προϊόντων στη διεθνή αγορά, της μείωσης της ανεργίας και της βελτίωσης της περιφερειακής, εθνικής και διεθνούς συνεργασίας.

(164) Το Πολωνικό Επιμελητήριο Χημικών Βιομηχανιών υπογράμμισε τη σημασία του έργου για την Πολωνία, την Ευρώπη και τη βιομηχανία χημικών προϊόντων, δεδομένου ότι το έργο παράγει προϊόντα εξαιρετικής ποιότητας σε μια καινοτόμα εγκατάσταση, στοιχείο το οποίο είναι προς το συμφέρον των αποδεκτών MCAA ανά τον κόσμο. Το έργο σηματοδοτεί την είσοδο μιας νέας επιχείρησης στην αγορά MCAA και δημιουργεί νέες και βιώσιμες θέσεις εργασίας στην περιοχή (και στη Γερμανία). Η πραγματοποίηση της επένδυσης στην Πολωνία αποτρέπει τη μεταφορά επενδύσεων εκτός της Ευρώπης, στην Κίνα ή την Ινδία. Το έργο εξαλείφει τη μεταφορά χλωρίου ([80]) και βελτιώνει, με τον τρόπο αυτόν, την προστασία του περιβάλλοντος. Η χημική βιομηχανία κατανοεί ότι, δεδομένου ότι το έργο ενείχε κινδύνους και δυσχέρειες όσον αφορά την υλοποίησή του και ήταν ιδιαιτέρως καινοτόμο, δεν μπορούσε να υλοποιηθεί πλήρως χωρίς κρατική ενίσχυση. Από την είσοδο της PCC στην αγορά MCAA, η κατάσταση βελτιώθηκε σημαντικά, από την άποψη τόσο διαθεσιμότητας και ασφάλειας εφοδιασμού όσο και ποιότητας της εξυπηρέτησης. Η ανάκληση της ενίσχυσης συνιστά σοβαρή απειλή για το έργο και την PCC.

([80]) Τούτο συμβαίνει διότι το έργο βρίσκεται πλησίον του προμηθευτή χλωρίου της PCC, δηλαδή της PCC Rokita SA, άλλης εταιρείας του ομίλου PCC.

(165) Η PC Logistic Sp. z o. o. επισημαίνει ότι η συνεργασία της, ως μεταφορέα, με την PCC συνέβαλε, μεταξύ άλλων, στη βελτίωση των διαδικασιών, της κατάρτισης του προσωπικού και του εξοπλισμού της. Η συνεργασία αυτή είχε ως αποτέλεσμα την αύξηση της αναγνώρισης του σήματος και τη βελτίωση της θέσης της στην αγορά.

(166) Ένας πολίτης, ο οποίος είναι, κατά δήλωσή του, ειδικός στην τεχνολογία προϊόντων φυτοπροστασίας, υπογραμμίζει τον καινοτόμο χαρακτήρα του έργου της PCC και επισημαίνει ότι το έργο κατέστησε δυνατή την επέκταση ενός συνόλου σύγχρονων χημικών προϊόντων που θα έχουν σημαντικό αντίκτυπο στην ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής οικονομίας. Ο πολίτης επισημαίνει ότι ο κανονισμός REACH ([81]) έχει αυξήσει το κόστος για τις εταιρείες, με αποτέλεσμα οι κρατικές ενισχύσεις να καθίστανται αναγκαίες για εταιρείες όπως η PCC προκειμένου να αναπτύξουν νέα προϊόντα. […]. Οι υφιστάμενες […] στην Πολωνία θα αναγκάζονταν να το μεταφέρουν σε μεγάλες αποστάσεις, με αποτέλεσμα την αύξηση του κόστους καθώς και των περιβαλλοντικών κινδύνων και των εκπομπών. Τούτο θα μπορούσε επίσης να έχει ως αποτέλεσμα σημαντικές διαταραχές στην ανομοιόμορφη βιομηχανική ανάπτυξη της Ένωσης.

(167) Οι τρίτοι επισημαίνουν ότι η ανάκληση των μέτρων ενίσχυσης θα έχει σημαντικές αρνητικές συνέπειες για την τοπική οικονομία και τον τοπικό πληθυσμό.

(168) Επιπλέον των τρίτων που υπέβαλαν παρατηρήσεις στην Επιτροπή, στην απάντηση της PCC στην απόφαση κίνησης της διαδικασίας είχαν προσαρτηθεί δηλώσεις της GEA Process Engineering Sp. z o. o. και του πανεπιστημίου Maria Curie-Skłodowska του Lublin, με εγκωμιαστικά σχόλια για τη συνεργασία τους με την PCC.

5. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

(169) Στο παρόν τμήμα περιγράφονται οι παρατηρήσεις της Πολωνίας σχετικά με την απόφαση κίνησης της διαδικασίας. Οι εν λόγω παρατηρήσεις περιλαμβάνουν σχόλια της Πολωνίας επί των παρατηρήσεων των τρίτων που διαβιβάστηκαν στην Πολωνία σε μη εμπιστευτική μορφή. Το παρόν τμήμα περιλαμβάνει επίσης περαιτέρω πληροφορίες τις οποίες η Πολωνία υπέβαλε ως απάντηση σε συγκεκριμένες ερωτήσεις της Επιτροπής.

5.1. Συνέπειες της επιβεβαίωσης της συγχρηματοδότησης μεγάλου έργου από το ΕΤΠΑ

(170) Προτού εξετάσει τα ζητήματα που τίθενται με την απόφαση κίνησης της διαδικασίας, η Πολωνία διατύπωσε τη θέση ότι η ανάλυση που πραγματοποίησε η Επιτροπή, πριν από την έκδοση της απόφασης για μεγάλο έργο, θα έπρεπε να έχει ήδη διασκεδάσει τις περισσότερες από τις ανησυχίες της σχετικά με το έργο. Η Πολωνία επισημαίνει ότι η Επιτροπή δεν μπορεί να αγνοήσει τη δική της αξιολόγηση στο πλαίσιο της απόφασης για μεγάλο έργο. Κατά την εν λόγω αξιολόγηση, η Επιτροπή εξέτασε τη φύση και τη διάρθρωση της σχετικής αγοράς. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, η εν λόγω αξιολόγηση ήταν απαραίτητη προκειμένου να επιβεβαιωθεί η συνέπεια του έργου με την πολιτική συνοχής και άλλες πολιτικές, συμπεριλαμβανομένης της πολιτικής στον τομέα του ανταγωνισμού ([82]). Μολονότι η Πολωνία αναγνωρίζει ότι η διαδικασία του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 δεν είναι ίδια με τη διαδικασία του άρθρου 108 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ, θεωρεί, ωστόσο, εύλογο να γίνει δεκτό ότι τα συμπεράσματα της Επιτροπής στην απόφαση για μεγάλο έργο θα πρέπει να εφαρμόζονται και σε άλλες διαδικασίες, συμπεριλαμβανομένων των ελέγχων συμμόρφωσης με τους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων.

(171) Η Πολωνία παρατηρεί επίσης ότι το τροποποιημένο καθεστώς επιχορήγησης υποβλήθηκε σε έλεγχο όσον αφορά τη συμμόρφωσή του με την πολιτική για τις κρατικές ενισχύσεις. Στις 4 Απριλίου 2017 η Επιτροπή ([83]) ενημέρωσε τις πολωνικές αρχές σχετικά με τα αποτελέσματα του ελέγχου και δεν πρόβαλε αντιρρήσεις όσον αφορά τη νομιμότητα της ενίσχυσης που χορηγήθηκε στο πλαίσιο εκείνου του καθεστώτος ([84]).

([81]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ (ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

([82]) Το άρθρο 41 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 ορίζει τα εξής: «[η] Επιτροπή αποτιμά το μεγάλο έργο διαβουλευόμενη, εν ανάγκη, με εξωτερικούς εμπειρογνώμονες, συμπεριλαμβανομένης της ΕΤΕπ, με βάση τους παράγοντες που αναφέρονται στο άρθρο 40, τη συνέπειά του με τις προτεραιότητες του οικείου επιχειρησιακού προγράμματος ή προγραμμάτων, τη συμβολή του στην επίτευξη των στόχων των προτεραιοτήτων αυτών και τη συνέπειά του με άλλες πολιτικές της Ένωσης».

([83]) Υπηρεσίες της Γενικής Διεύθυνσης Περιφερειακής Πολιτικής και Αστικής Ανάπτυξης.

([84]) Επιστολή της Επιτροπής (ΓΔ REGIO) της 4ης Απριλίου 2014 — Πρόγραμμα: Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Καινοτόμος οικονομία» CCI: 2007PL161PO001, Τελικά συμπεράσματα σχετικά με την αποστολή αριθ. 2013/PL/REGIO/C4/1502/1 (προσαρτάται τελική έκθεση ελέγχου).

(172) Υπό τις συνθήκες αυτές, η Πολωνία εκτιμά ότι τυχόν αρνητική απόφαση της Επιτροπής σχετικά με την επιχορήγηση θα παραβιάζει τις αρχές της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης και της ασφάλειας δικαίου, όσον αφορά τόσο την Πολωνία όσο και τη PCC. Η αξιολόγηση της Επιτροπής για τη σχετική αγορά και την κατάσταση του ανταγωνισμού, την οποία η Επιτροπή ενέκρινε στο πλαίσιο της διαδικασίας που κατέληξε στην έκδοση της απόφασης για μεγάλο έργο, θα πρέπει να είναι δεσμευτική για την Επιτροπή και κατά την αξιολόγηση της φοροαπαλλαγής.

5.2. **Συμμόρφωση της ενίσχυσης με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/2008**

(173) Οι πολωνικές αρχές υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με τη συμμόρφωση των μέτρων ενίσχυσης με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/2008.

5.2.1. *Το τροποποιημένο καθεστώς επιχορήγησης*

(174) Η Πολωνία διαφωνεί με το προκαταρκτικό συμπέρασμα της Επιτροπής ότι το τροποποιημένο καθεστώς επιχορήγησης εφαρμόστηκε παρανόμως από τις 2 Μαρτίου 2010, ημερομηνία έναρξης εφαρμογής της τροποποιητικής κανονιστικής πράξης ΕΠΚΟ, καθώς αμφισβητεί ότι όφειλε να έχει υποβάλει έγγραφο με επικαιροποιημένες συνοπτικές πληροφορίες σε σχέση με το εν λόγω καθεστώς, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008. Η Πολωνία επισημαίνει ότι η μόνη μεταβολή που επέφερε η τροποποιητική κανονιστική πράξη ΕΠΚΟ η οποία είχε σημασία σε σχέση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/2008 ήταν η αύξηση της μέγιστης επιτρεπόμενης έντασης της ενίσχυσης από 25 % σε 30 % και ότι η μεταβολή αυτή δεν είχε ως αποτέλεσμα την υπέρβαση του ανώτατου ορίου που καθορίζεται στον πολωνικό χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων 2007-2013.

(175) Η Πολωνία παρατηρεί ότι, με την απόφαση κίνησης της διαδικασίας, η Επιτροπή εκτιμά ότι το καθεστώς επιχορήγησης θα πρέπει να θεωρηθεί ως μεταβολή σε υφιστάμενη ενίσχυση κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999. Στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004 της Επιτροπής ([85]) διευκρινίζεται ότι μεταβολή υφιστάμενης ενίσχυσης είναι κάθε αλλαγή, πλην των τροποποιήσεων καθαρά τυπικού ή διοικητικού χαρακτήρα, οι οποίες δεν είναι ικανές να επηρεάσουν την εκτίμηση του συμβιβάσιμου του εκάστοτε μέτρου ενίσχυσης.

(176) Η Πολωνία υπενθυμίζει, ωστόσο, ότι τα καθεστώτα ενίσχυσης που καλύπτονται από απαλλαγή κατά κατηγορία δεν είναι «υφιστάμενη ενίσχυση» κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 και δεν αξιολογούνται, όσον αφορά τη συμμόρφωσή τους, σε εκ των προτέρων βάση. Επομένως, η αναγκαιότητα και ο στόχος υποβολής του εγγράφου συνοπτικών πληροφοριών θα πρέπει να εξεταστούν μόνο από την άποψη της συμμόρφωσης με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/2008. Τούτο διαφέρει από τη μεταβολή υφιστάμενης ενίσχυσης, όπου η συμβατότητα έχει αξιολογηθεί προηγουμένως και, επομένως, θα πρέπει να επιβεβαιωθεί ότι κάθε τροποποίηση παραμένει σύμφωνη προς τα κριτήρια συμβατότητας.

(177) Κατά τις πολωνικές αρχές, τα δικαιοδοτικά όργανα της Ένωσης δεν έχουν αποφανθεί επί του ζητήματος της εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008. Ωστόσο, ο γενικός εισαγγελέας N. Wahl επισήμανε ότι σκοπός του είναι να παρέχει στην Επιτροπή τη δυνατότητα να ελέγχει κατά τρόπο αποτελεσματικό και εν βραχεί χρόνω την εκ μέρους του οικείου κράτους μέλους τήρηση των όρων απαλλαγής ([86]). Η Πολωνία υπογραμμίζει ότι το τροποποιημένο καθεστώς επιχορήγησης πληρούσε τους όρους απαλλαγής, καθώς η αύξηση της έντασης της ενίσχυσης δεν υπερέβαινε το ανώτατο επιτρεπόμενο όριο. Επιπλέον, οι πληροφορίες που είχαν δημοσιευθεί προηγουμένως, σχετικά με το καθεστώς ενίσχυσης, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εξακολουθούσαν να ισχύουν. Εν πάση περιπτώσει, η Πολωνία παρατηρεί ότι η Επιτροπή έλεγξε το τροποποιημένο καθεστώς επιχορήγησης και δεν διατύπωσε ανησυχίες όσον αφορά τη συμμόρφωσή του με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/2008 (αιτιολογική σκέψη 33).

5.2.2. *Η επιχορήγηση*

(178) Λαμβανομένης υπόψη της θέσης της, η οποία περιγράφηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 174 έως 177, η Πολωνία δεν θεωρεί ότι η επιχορήγηση είναι παράνομη ως χορηγηθείσα στο πλαίσιο παράνομου καθεστώτος. Η Πολωνία ισχυρίζεται επίσης ότι η πράξη χορήγησης της ενίσχυσης περιείχε τις υποχρεωτικές παραπομπές κατά το άρθρο 3 παράγραφος 2, καθώς η αιτιολογική σκέψη 7 στο προοίμιο της συμφωνίας επιχορήγησης παραπέμπει στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/2008 και στα στοιχεία της δημοσίευσής του. Η συμφωνία επιχορήγησης παραπέμπει επίσης στην κανονιστική πράξη ΕΠΚΟ, η οποία περιέχει ρητή παραπομπή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/2008, ειδικότερα στο κεφάλαιο I και στο άρθρο 13. Επιπλέον, η Πολωνία ισχυρίζεται ότι η συμφωνία επιχορήγησης περιέχει αντίγραφο της αίτησης επιχορήγησης, το οποίο περιέχει επίσης παραπομπή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/2008 και στο άρθρο του 13.

([85]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 794/2004 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1589 του Συμβουλίου περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του άρθρου 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 140 της 30.4.2004, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/794/oj).

([86]) Προτάσεις του γενικού εισαγγελέα Wahl της 17ης Μαρτίου 2016, Dilly's Wellnesshotel GmbH, C-493/14, EU:C:2016:174, σκέψεις 64–66.

(179) Όσον αφορά την υποβολή συνοπτικών πληροφοριών σχετικά με τη μεμονωμένη ενίσχυση για μεγάλο επενδυτικό έργο, η οποία απαιτείται από το άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008, η Πολωνία επισημαίνει ότι οι εν λόγω συνοπτικές πληροφορίες εστάλησαν στην Επιτροπή την 21η Ιουνίου 2012. Κατά την Πολωνία, τυχόν ελάττωμα που σχετίζεται με την καθυστερημένη υποβολή τους θα πρέπει να διορθωθεί από την ημερομηνία παραλαβής των πληροφοριών από την Επιτροπή. Καμία ενίσχυση δεν τέθηκε στη διάθεση της PCC πριν από την υποβολή των πληροφοριών, ειδικότερα διότι το τελικό δικαίωμα λήψης της ενίσχυσης εξαρτήθηκε από την έγκριση, εκ μέρους της Επιτροπής, της συγχρηματοδότησης από το ΕΤΠΑ.

5.2.3. *Η φοροαπαλλαγή*

5.2.3.1. Διαφορά στις επιλέξιμες δαπάνες

(180) Η Πολωνία αρνείται ότι, με την υποβολή διαφορετικών επιλέξιμων δαπανών για το έργο στο πλαίσιο της αίτησης επιχορήγησης και της αίτησης φοροαπαλλαγής, η PCC παραπλάνησε τις αρχές χορήγησης των μέτρων ενίσχυσης.

(181) Πρώτον, η Πολωνία επισημαίνει ότι οι κανόνες σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών στο πλαίσιο επιχειρησιακών προγραμμάτων, όπως είναι το ΕΠΚΟ, είναι αυστηρότεροι από τους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων σχετικά με τις επιλέξιμες δαπάνες (που εφαρμόζονταν στη φοροαπαλλαγή). Επομένως, ορισμένες από τις δαπάνες που είναι επιλέξιμες για στήριξη με κρατική ενίσχυση μπορεί να μη χαρακτηρίζονται επιλέξιμες δαπάνες για χρηματοδότηση από την Ένωση.

(182) Δεύτερον, η Πολωνία συμφωνεί με την παρατήρηση της PCC (αιτιολογικές σκέψεις 86 και 87) ότι η αίτηση επιχορήγησης καταρτίστηκε βάσει των διαθέσιμων κατά τον χρόνο εκείνο προβλέψεων. Η αρχική εκτίμηση για κόστος ύψους 223 εκατ. PLN (54 εκατ. EUR) (σε παρούσα αξία) αναθεωρήθηκε τα επόμενα έτη, μετά τον έλεγχο των τεχνολογικών και χρηματοοικονομικών πτυχών του έργου από τον όμιλο Siemens. Η ανάλυση του ομίλου Siemens ([87]), της οποίας αντίγραφο υπέβαλε η Πολωνία, είχε ως αποτέλεσμα την αύξηση του κόστους του έργου σε περίπου 300 εκατ. PLN (72 εκατ. EUR) (ονομαστική αξία), το οποίο θα είχε ως αποτέλεσμα απόδοση της επένδυσης χαμηλότερη από την απαιτούμενη. Δεδομένου ότι οι διαδικασίες για την εκταμίευση των κεφαλαίων ΕΠΚΟ καθιστούσαν αδύνατη την αύξηση του ύψους της επιχορήγησης για τη χρηματοδότηση του έργου ([88]), δεν συνέτρεχε λόγος επικαιροποίησης των επιλέξιμων εξόδων που αναφέρθηκαν στο πλαίσιο της επιχορήγησης. Αντ' αυτού, το επικαιροποιημένο ποσό των επιλέξιμων δαπανών δηλώθηκε με την αίτηση φοροαπαλλαγής.

(183) Επιπλέον, η Πολωνία επισημαίνει ότι, κατά την επιχειρηματική πρακτική του κλάδου, οι εκτιμήσεις του επενδυτικού κόστους εξελίσσονται με την πάροδο του χρόνου. Κατά τη σύσταση ([89]) της Association for the Advancement of Cost Engineering (ένωσης για την προαγωγή της μηχανικής κόστους, στο εξής: AACE International), η διαδικασία εκτίμησης του επενδυτικού κόστους διακρίνει τουλάχιστον πέντε επίπεδα ακρίβειας της εκτίμησης, από την πέμπτη κατηγορία (χαμηλότερο επίπεδο ακρίβειας, στην αρχή του επενδυτικού προγραμματισμού) έως την πρώτη κατηγορία (υψηλότερο επίπεδο ακρίβειας, στο τέλος του επενδυτικού προγραμματισμού). Η Πολωνία παρατηρεί ότι ο τεχνολογικός και χρηματοοικονομικός έλεγχος του έργου που διενήργησε η Siemens περιλάμβανε τη μετάβαση από την τέταρτη κατηγορία (μελέτες ή μελέτες σκοπιμότητας) στην τρίτη κατηγορία (κατάρτιση προϋπολογισμού, έγκριση ή έλεγχος). Η αύξηση που καταγράφεται με τη μετάβαση από την τέταρτη στην τρίτη κατηγορία ήταν απολύτως σύμφωνη με τα πρότυπα της αγοράς.

([87]) Στην τελική έκθεση της Siemens αναφερόταν ότι το κόστος του έργου ήταν πιθανό (πιθανότητα 80 %) να ανέλθει σε περίπου 70 340 000 EUR (77 290 000 EUR, συμπεριλαμβανομένης πρόβλεψης για απρόβλεπτα, «βάσει του ποσοστημορίου 80 % της κατανομής πιθανότητας του συνολικού επενδυτικού κόστους»). Η τελική έκθεση υποβλήθηκε στην PCC τον Μάιο του 2013, αλλά η Πολωνία διευκρίνισε ότι η Siemens είχε κοινοποιήσει τις διαπιστώσεις της στην PCC το 2012, κατά το στάδιο εκπόνησης της έκθεσης.

([88]) Η Πολωνία επισημαίνει ότι, κατά το άρθρο 4 παράγραφος 3 της συμφωνίας επιχορήγησης, τυχόν δαπάνες άνω του συνολικού ποσού επιλέξιμων δαπανών [δηλαδή άνω των 223 εκατ. PLN (54 εκατ. EUR) (σε παρούσα αξία)], συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προκύπτουν από την αύξηση του κόστους του έργου μετά τη συμφωνία, συνιστούν μη επιλέξιμες δαπάνες οι οποίες αυξάνουν την ίδια συνεισφορά του δικαιούχου. Επομένως, η συμφωνία επέτρεπε την αύξηση του κόστους υλοποίησης του έργου, αλλά όχι την αύξηση του ύψους της ενίσχυσης. Το ποσό της ενίσχυσης που αναφέρεται στη συμφωνία επιχορήγησης είναι το ανώτατο ποσό, όπως προκύπτει από το άρθρο της 5 παράγραφος 1, αλλά, εάν οι επιλέξιμες δαπάνες του έργου ήταν χαμηλότερες από τις αρχικά εκτιμηθείσες, το ποσό της επιχορήγησης θα μειωνόταν αναλόγως.

([89]) Βλ. AACE International, Συνιστώμενη πρακτική αριθ. 18R-97, «Σύστημα ταξινόμησης της εκτίμησης κόστους, όπως εφαρμόζεται στη μηχανική, στις συμβάσεις και στην κατασκευή για τη μεταποιητική βιομηχανία», Πλαίσιο TCM: 7.3 — Εκτίμηση κόστους και κατάρτιση προϋπολογισμού 2005· 18R-97: Cost Estimate Classification System — As Applied in Engineering, Procurement, and Construction for the Process Industries (costengineering.eu) (προσπελάστηκε τελευταία στις 29 Ιουλίου 2024).

(184) Η Πολωνία υπογραμμίζει ότι το γεγονός ότι η PCC απέκτησε δικαίωμα στην επιχορήγηση δεν σημαίνει ότι είχε αναλάβει οριστική υποχρέωση υλοποίησης του έργου, η οποία την καθιστούσε μη αναστρέψιμη· εάν η PCC είχε αρνηθεί να υλοποιήσει το έργο, η μόνη συνέπεια θα ήταν η άρνηση χορήγησης της ενίσχυσης. Ως εκ τούτου, η PCC δικαιούνταν να ζητήσει περαιτέρω ενίσχυση, λαμβανομένης υπόψη της αύξησης της εκτίμησης κόστους. Το γεγονός ότι η επιχορήγηση δεν θα αρκούσε, αφ' εαυτής, για την υλοποίηση του έργου από την PCC προκύπτει σαφώς από τα έγγραφα που υπέβαλε με την αίτησή της για τη φοροαπαλλαγή.

5.2.3.2. Χαρακτήρας κινήτρου

(185) Η Πολωνία επισημαίνει ότι η απόφαση του Ανωτάτου Διοικητικού Δικαστηρίου (αιτιολογική σκέψη 49) είναι αμετάκλητη και επιλύει τη διαφορά υπέρ της PCC. Επομένως, η άδεια ΕΟΖ ισχύει και παράγει τα αποτελέσματά της.

(186) Η Πολωνία επισημαίνει επίσης, με την υποβολή αίτησης για την άδεια ΕΟΖ, η PCC έπρεπε να καταδείξει ότι η φοροαπαλλαγή πληρούσε τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008.

5.2.3.3. Ανώτατο ποσό ενίσχυσης και σώρευση

(187) Η Πολωνία αντικρούει τον ισχυρισμό ότι το γεγονός ότι η άδεια ΕΟΖ δεν αναφέρει το ανώτατο ποσό της χορηγούμενης ενίσχυσης και δεν παραπέμπει στην επιχορήγηση σημαίνει ότι η ενίσχυση χορηγήθηκε καθ' υπέρβαση των επιτρεπόμενων ορίων.

(188) Η Πολωνία εξηγεί ότι η άδεια ΕΟΖ δεν είναι αυτοτελής πράξη και ότι η έκταση της ενίσχυσης και οι όροι που διέπουν τη χρήση της καθορίζονται στον νόμο ΕΟΖ και στην κανονιστική πράξη ΕΟΖ. Η κανονιστική πράξη ΕΟΖ καθόριζε μέγιστες εντάσεις ενίσχυσης ([90]), το μέγιστο επιτρεπόμενο ποσό ενίσχυσης για μεγάλα επενδυτικά έργα ([91]) και την υποχρέωση η φοροαπαλλαγή, μαζί με τυχόν άλλες ενισχύσεις, να μην υπερβαίνει τα ανώτατα επίπεδα στήριξης που επιτρέπονται στο πλαίσιο των περιφερειακών ενισχύσεων ([92]). Η κανονιστική πράξη ΕΟΖ πρόβλεπε επίσης περιορισμούς στη σώρευση ενισχύσεων.

(189) Η Πολωνία εξηγεί περαιτέρω ότι η έκθεση διαπραγματεύσεων αποτελεί επίσης αναπόσπαστο τμήμα της πράξης χορήγησης της ενίσχυσης. Στην έκθεση προσδιορίζεται η μέγιστη επιτρεπόμενη ενίσχυση για το έργο με αναφορά στο μέγιστο ύψος των δαπανών του έργου και στην κανονιστική πράξη περί χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων. Το ύψος της διαθέσιμης ενίσχυσης καθορίζεται πολλαπλασιάζοντας το ανώτατο επίπεδο έντασης της ενίσχυσης επί το ποσό των επιλέξιμων δαπανών και συγκρίνεται, στη συνέχεια, με την ήδη ληφθείσα κρατική ενίσχυση (την επιχορήγηση), λαμβανομένης υπόψη της παρούσας αξίας. Το διαθέσιμο ποσό είναι το ανώτερο όριο του αθροίσματος όλων των ωφελημάτων που λαμβάνονται με τη μορφή περιφερειακής ενίσχυσης για το έργο· εάν λαμβάνεται στήριξη με άλλες μορφές για επένδυση που υλοποιείται στην ΕΟΖ, θα πρέπει να τηρούνται οι κανόνες για τη σώρευση ενισχύσεων από διαφορετικές πηγές.

([90]) Το άρθρο 4 παράγραφος 1 της κανονιστικής πράξης ΕΟΖ έχει ως εξής:
«1. Η μέγιστη ένταση επενδυτικής ενίσχυσης περιφερειακού χαρακτήρα, υπολογισμένη ως ο λόγος του ακαθάριστου ισοδύναμου ενίσχυσης προς τις επιλέξιμες δαπάνες (…), είναι (…) 40 % — στο (…) Dolnośląskie (…)».

([91]) Το άρθρο 4 παράγραφοι 3 και 4 της κανονιστικής πράξης ΕΟΖ έχει ως εξής:
«3. Στην περίπτωση περιφερειακής ενίσχυσης η οποία χορηγείται σε επιχειρηματία για την υλοποίηση μεγάλου επενδυτικού έργου, το μέγιστο ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται σύμφωνα με τον τύπο:
I = R × (50 εκατ. EUR + 0,5 × B + 0,34 × C),
όπου:
I — η ανώτατη αξία ενίσχυσης για μεγάλο επενδυτικό έργο,
R — ένταση της ενίσχυσης για την περιοχή στην οποία υλοποιείται η επένδυση, καθορισμένη σύμφωνα με την παράγραφο 1,
B — το ποσό των επιλέξιμων για ενίσχυση δαπανών που υπερβαίνει το ισοδύναμο 50 εκατ. EUR, χωρίς να υπερβαίνει το ισοδύναμο 100 εκατ. EUR,
C — το ποσό των επιλέξιμων για ενίσχυση δαπανών που υπερβαίνει το ισοδύναμο 100 εκατ. EUR.
4. Ως μεγάλο επενδυτικό έργο θα πρέπει να νοείται νέα επένδυση η οποία πραγματοποιείται κατά τη διάρκεια περιόδου 3 ετών από έναν ή πλείονες επιχειρηματίες, σε σχέση με την οποία πάγια στοιχεία ενεργητικού συνδέονται μεταξύ τους με οικονομικά αδιαίρετο τρόπο, οι δε επιλέξιμες για ενίσχυση δαπάνες υπερβαίνουν το ισοδύναμο 50 εκατ. EUR και υπολογίζονται βάσει της συναλλαγματικής ισοτιμίας που ανακοινώνει η Εθνική Τράπεζα της Πολωνίας βάσει των τιμών και των συναλλαγματικών ισοτιμιών κατά την ημερομηνία χορήγησης της άδειας».

([92]) Το άρθρο 3 παράγραφος 8 της κανονιστικής πράξης ΕΟΖ έχει ως εξής:
«[η] [ενίσχυση με τη μορφή φοροαπαλλαγής] που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μπορεί να χορηγηθεί σε συνδυασμό με άλλη ενίσχυση για νέες επενδύσεις ή για τη δημιουργία θέσεων εργασίας, ανεξαρτήτως της πηγής και της μορφής της, υπό τον όρο ότι η συνολική αξία της εν λόγω ενίσχυσης δεν υπερβαίνει το επιτρεπόμενο ύψος της ενίσχυσης που προσδιορίζεται στο άρθρο 4».

(190) Επιπλέον, η Πολωνία παρατηρεί ότι, όταν υπέβαλε αίτηση για τη φοροαπαλλαγή, η PCC αποδέχθηκε τους όρους των διαπραγματεύσεων και τη συγγραφή υποχρεώσεων των βασικών όρων των διαπραγματεύσεων. Στη συγγραφή υποχρεώσεων αναφέρονται οι νομικές βάσεις που εφαρμόζονται στις διαπραγματεύσεις, συμπεριλαμβανομένων του νόμου ΕΟΖ, του νόμου περί κρατικών ενισχύσεων, της κανονιστικής πράξης ΕΟΖ, των κατευθυντήριων γραμμών του 2007 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008. Στην πρόσκληση υποβολής αιτήσεων, η οποία δημοσιεύθηκε πριν από την υποβολή της αίτησης, αναφερόταν ότι κάθε χορηγούμενη άδεια θα διέπεται από τον νόμο ΕΟΖ και την κανονιστική πράξη ΕΟΖ.

(191) Στην άδεια ΕΟΖ, το κατώτατο και το ανώτατο ύψος των επιλέξιμων δαπανών, σε ονομαστικές τιμές, αναφέρονται ως 200 εκατ. PLN (περίπου 48 εκατ. EUR) και 300 εκατ. PLN (περίπου 72 εκατ. EUR), αντιστοίχως. Κατά τον νόμο ΕΟΖ ([93]), στην άδεια πρέπει να καθορίζεται το εύρος των επιλέξιμων δαπανών, η δε ενίσχυση περιορίζεται μέσω του προσδιορισμού του ανώτατου ποσού επιλέξιμων δαπανών (για την προστασία κατά διακυμάνσεων των τιμών, συναλλαγματικών ισοτιμιών ή άλλων παραγόντων που μπορεί να συμβάλουν στην αύξηση ή τη μείωση του συνολικού ποσού). Το ανώτατο ύψος των επιλέξιμων δαπανών, σε παρούσα αξία, ήταν 271 513 408 PLN (65 143 935 EUR) ([94]). Βάσει του ποσού αυτού, σε συνδυασμό με την επιχορήγηση, μπορούσε να καθοριστεί το ανώτερο όριο της κρατικής ενίσχυσης που μπορούσε να χορηγηθεί βάσει της άδειας ΕΟΖ. Το εν λόγω ποσό δεν υπερβαίνει ποτέ τις επιτρεπόμενες εντάσεις της ενίσχυσης.

(192) Επιπλέον, η Πολωνία παρατηρεί ότι, βάσει των εσόδων της PCC κατά την περίοδο 2018-2022, η εταιρεία έτυχε ενίσχυσης με τη μορφή της φοροαπαλλαγής ύψους 18 386 294 PLN (4 411 405 EUR) ([95]), δηλαδή ποσού κατά πολύ χαμηλότερο από το μέγιστο επιτρεπόμενο.

(193) Ως εκ τούτου, η Πολωνία θεωρεί ότι η φοροαπαλλαγή πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 6 παράγραφος 2 και του άρθρου 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008.

5.2.3.4. Πληροφορίες και ρητή παραπομπή

(194) Μολονότι η Πολωνία αναγνωρίζει ότι υπέβαλε συνοπτικές πληροφορίες σχετικά με τη φοροαπαλλαγή με μεγάλη καθυστέρηση (16 Ιουλίου 2015), θεωρεί ωστόσο ότι η υποβολή του εγγράφου θεράπευσε τυχόν παρατυπία και ότι, επομένως, η φοροαπαλλαγή είναι σύμφωνη προς το άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008. Η Πολωνία επισημαίνει, ως πρόσθετη παρατήρηση, ότι η απόφαση χορήγησης της φοροαπαλλαγής στην PCC δημοσιεύθηκε στον ιστότοπο του διαχειριστή της ΕΟΖ αμέσως μετά τη χορήγηση της άδειας ΕΟΖ.

(195) Όσον αφορά το ζήτημα του αν η άδεια ΕΟΖ περιείχε τις ρητές παραπομπές που απαιτούνται από το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008, η Πολωνία υπενθύμισε ότι η άδεια ΕΟΖ δεν είναι αυτοτελής πράξη. Η Πολωνία διευκρίνισε ότι η έκθεση διαπραγματεύσεων περιείχε παραπομπές στον νόμο ΕΟΖ, στην κανονιστική πράξη ΕΟΖ και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/2008, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών στοιχείων δημοσίευσης και παραπομπής στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

5.3. **Συμβατότητα της ενίσχυσης**

(196) Οι πολωνικές αρχές υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με τη συμβατότητα της ενίσχυσης βάσει των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

5.3.1. *Το τροποποιημένο καθεστώς επιχορήγησης*

(197) Η Πολωνία δεν συμφωνεί με την άποψη της Επιτροπής, στην αιτιολογική σκέψη 103 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας, ότι το τροποποιημένο καθεστώς ενίσχυσης δεν περιείχε ρητές παραπομπές στη δεύτερη προϋπόθεση που καθορίζεται στο σημείο 38 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

(198) Η Πολωνία παρατηρεί ότι χορηγήθηκε ενίσχυση σε έργα τα οποία έτυχαν της υψηλότερης βαθμολογίας βάσει προκαθορισμένων κριτηρίων και ότι οι κανόνες του διαγωνισμού δημοσιεύθηκαν μαζί με τις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων. Οι αιτήσεις εξετάστηκαν καταρχάς όσον αφορά τη συμμόρφωση προς τυπικά κριτήρια και στη συνέχεια αξιολογήθηκαν επί της ουσίας. Οι αιτούντες ενημερώθηκαν για το αν τα έργα τους πληρούσαν τα τυπικά κριτήρια, τα δε έργα που πληρούσαν τα εν λόγω κριτήρια υποβλήθηκαν σε επί της ουσίας αξιολόγηση. Τα έργα που αξιολογήθηκαν θετικά και έτυχαν επαρκώς υψηλής βαθμολογίας επιλέχθηκαν για χρηματοδότηση. Οι αιτούντες έλαβαν γραπτές οδηγίες. Η Πολωνία υπέβαλε αντίγραφο των κανόνων του διαγωνισμού και επισήμανε τα τμήματα στα οποία περιγράφεται η ανωτέρω

([93]) Άρθρο 16.

([94]) Συναλλαγματική ισοτιμία της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας της 19ης Φεβρουαρίου 2013: PLN/EUR 4,1679 (ΕΕ C 49 της 20.2.2013, σ. 8).

([95]) Προεξοφλήθηκε κατά τον χρόνο της έγκρισης με τη χρήση της συναλλαγματικής ισοτιμίας της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας που ίσχυε κατά τη χορήγηση της φοροαπαλλαγής στις 19 Φεβρουαρίου 2013 (EUR/PLN 4,1679).

διαδικασία. Η Πολωνία ισχυρίζεται ότι, αντίθετα προς άλλες γλωσσικές αποδόσεις των κατευθυντήριων γραμμών του 2007 ([96]), το κείμενο στην πολωνική γλώσσα δεν απαιτεί να παρέχεται γραπτή επιβεβαίωση του ότι ένα έργο πληροί καταρχήν τα κριτήρια επιλεξιμότητας πριν από την έναρξη των εργασιών.

(199) Η Πολωνία δεν συμφωνεί επίσης με την άποψη της Επιτροπής, στην αιτιολογική σκέψη 104 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας, ότι το τροποποιημένο καθεστώς ενίσχυσης δεν πληροί τις προϋποθέσεις ελέγχου της σώρευσης, οι οποίες καθορίζονται στο σημείο 74 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

(200) Η Πολωνία ισχυρίζεται ότι, βάσει της πολωνικής νομοθεσίας, εφαρμόζεται οριζόντια προσέγγιση και ότι όλα τα καθεστώτα ενισχύσεων διέπονται από ομοιόμορφο σύνολο κανόνων, οι οποίοι καθορίζονται στον νόμο περί κρατικών ενισχύσεων και στους εκτελεστικούς κανόνες του. Ο νόμος περί κρατικών ενισχύσεων απαιτεί από τους αιτούντες ενίσχυση να παρέχουν, με τις σχετικές αιτήσεις τους, πληροφορίες σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που λαμβάνουν. Η Πολωνία ισχυρίζεται ότι το άρθρο 6 του νόμου περί κρατικών ενισχύσεων προβλέπει ότι οι πληροφορίες τις οποίες υποβάλλουν οι αιτούντες αντιπαραβάλλονται στη συνέχεια από τις αρχές χορήγησης της ενίσχυσης με τα δεδομένα που περιέχονται στο σύστημα προγραμματισμού, καταχώρισης και παρακολούθησης κρατικών ενισχύσεων. Η έκταση στην οποία επιτρέπεται η σώρευση ενισχύσεων καθορίζεται χωριστά για κάθε καθεστώς ενισχύσεων. Η Πολωνία επισημαίνει ότι η συμφωνία επιχορήγησης παραπέμπει στην κανονιστική πράξη ΕΠΚΟ, συμπεριλαμβανομένου του άρθρου της 12 σχετικά με τη σώρευση ενισχύσεων από διαφορετικές πηγές.

5.3.2. *Τα μέτρα ενίσχυσης*

(201) Η Πολωνία εξέθεσε την άποψή της σχετικά με τη συμβατότητα των μέτρων ενίσχυσης με τις κατευθυντήριες γραμμές του 2007.

5.3.2.1. Χαρακτήρας κινήτρου

(202) Στην αιτιολογική σκέψη 112 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας, η Επιτροπή διατύπωσε αμφιβολίες σχετικά με το αν η επιχορήγηση, εξεταζόμενη ως ad hoc ενίσχυση εκτός καθεστώτος, πληροί την απαίτηση περί χαρακτήρα κινήτρου που καθορίζεται στο σημείο 38 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007. Συναφώς, η Πολωνία επισήμανε ότι, στις 2 Μαρτίου 2011, απέστειλε στην PCC επιστολή προθέσεων σχετικά με τη χορήγηση της ενίσχυσης, και υπέβαλε αντίγραφο της σχετικής επιστολής.

(203) Όσον αφορά τη φοροαπαλλαγή, μετά την απόφαση του Ανωτάτου Διοικητικού Δικαστηρίου, η Πολωνία δεν ισχυρίστηκε πλέον ότι η PCC δεν υπέβαλε αίτηση για τη φοροαπαλλαγή πριν από την έναρξη εργασιών στο έργο. Η άδεια ΕΟΖ χορηγήθηκε στις 19 Φεβρουαρίου 2013. Η PCC ισχυρίζεται ότι οι εργασίες στο έργο ξεκίνησαν στις 5 Απριλίου 2013.

5.3.2.2. Ένταση ενίσχυσης

(204) Όσον αφορά τις αμφιβολίες της Επιτροπής για το αν τα συνδυασμένα μέτρα ενίσχυσης παρέμεναν εντός των ορίων της επιτρεπόμενης έντασης ενίσχυσης, σύμφωνα με το σημείο 67 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007 (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 113 έως 123 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας), η Πολωνία παρέπεμψε στα επιχειρήματά της τα οποία παρατέθηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 180 έως 184 και 187 έως 191.

(205) Όσον αφορά τη φοροαπαλλαγή, η Πολωνία επισήμανε ότι η κανονιστική πράξη ΕΟΖ προβλέπει ότι η ενίσχυση περιορίζεται στο ανώτατο επιτρεπόμενο ποσό βάσει του χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων ([97]), ότι το δικαίωμα σε ενίσχυση ισχύει μόνο έως την επίτευξη των ανώτατων ορίων ([98]) και ότι ενίσχυση πέραν του ορίου του 75 % πρέπει να κοινοποιείται στην Επιτροπή ([99]). Παρόμοιο περιορισμοί προβλέπονται στον νόμο ΦΕ ([100]). Η Πολωνία επισημαίνει επίσης ότι η PCC δήλωσε ότι είχε λάβει την επιχορήγηση όταν υπέβαλε αίτηση για τη φοροαπαλλαγή και, επομένως, τούτο επρόκειτο να ληφθεί υπόψη κατά τον υπολογισμό του ανώτατου επιτρεπόμενου ποσού ενίσχυσης.

(206) Ως εκ τούτου, η Πολωνία θεωρεί ότι το ανώτατο ποσό ενίσχυσης που χορηγήθηκε στην PCC με τα μέτρα ενίσχυσης ανήλθε σε 23 086 560 EUR(95 797 682 PLN ([101])), σε παρούσα αξία, και εμπίπτει εντός των ορίων της επιτρεπόμενης έντασης ενίσχυσης.

([96]) Για παράδειγμα, οι αποδόσεις στην αγγλική, τη γαλλική και την ισπανική γλώσσα.
([97]) Άρθρο 3 παράγραφος 8.
([98]) Άρθρο 5 παράγραφος 1.
([99]) Άρθρο 4 παράγραφος 5.
([100]) Άρθρο 17 παράγραφος 1 σημείο 34.
([101]) Η Πολωνία αναφέρει συναλλαγματική ισοτιμία EUR/PLN 4,1495 στις συνοπτικές πληροφορίες που υπέβαλε σχετικά με τη φοροαπαλλαγή. Όπως επισημάνθηκε στην υποσημείωση 28, η Επιτροπή θεωρεί ορθότερη τη χρήση της συναλλαγματικής ισοτιμίας EUR/PLN 4,1679, η οποία ήταν η ισοτιμία που δημοσίευσε η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα για τις 19 Φεβρουαρίου 2013, ημερομηνία χορήγησης της άδειας ΕΟΖ.

5.3.2.3. Έλεγχος σώρευσης

(207) Η Πολωνία εξήγησε ότι οι αρμόδιες φορολογικές αρχές παρακολουθούν και ελέγχουν τη σώρευση ενίσχυσης υπό μορφή φοροαπαλλαγής με ενισχύσεις υπό άλλες μορφές. Από το 2015 οι ετήσιες φορολογικές δηλώσεις υποβάλλονται σε ηλεκτρονική μορφή ([102]). Οι δικαιούχοι φοροαπαλλαγής χορηγηθείσας για την άσκηση οικονομικών δραστηριοτήτων σε ΕΟΖ πρέπει να περιλαμβάνουν στη φορολογική δήλωσή τους το παράρτημα CIT/8S. Το παράρτημα CIT/8S περιλαμβάνει συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τη φοροαπαλλαγή ΕΟΖ, όπως τις επιλέξιμες δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν για τη σχετική επένδυση, το ποσό της ενίσχυσης που έχει ήδη χρησιμοποιηθεί για τη φοροαπαλλαγή και το ύψος κάθε άλλης ενίσχυσης που έχει ληφθεί για την επένδυση. Η πρόσβαση στις πληροφορίες αυτές σε ηλεκτρονική μορφή σημαίνει ότι οι φορολογικές αρχές μπορούν να καθορίσουν ευχερώς το ποσό κρατικής ενίσχυσης το οποίο δικαιούται ο φορολογούμενος, λαμβανομένων υπόψη των επιλέξιμων δαπανών που όντως πραγματοποιήθηκαν και του ύψους της ενίσχυσης που έχει ήδη ληφθεί. Οι φορολογούμενοι υποχρεούνται να τηρούν αρχεία καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου παραγραφής του δικαιώματος ανάκτησης της κρατικής ενίσχυσης. Η φορολογική αρχή ελέγχει περιοδικά ότι οι πληροφορίες που υποβάλλονται σε επιλεγμένα παραρτήματα CIT/8S είναι ορθές, προκειμένου να διασφαλίζεται συμμόρφωση με τον νόμο ΦΕ. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης μπορούν να επιβληθούν κυρώσεις. Ως εκ τούτου, η Πολωνία υποστηρίζει ότι οι ελεγκτικές φορολογικές αρχές διαθέτουν τα μέσα για να ελέγχουν αποτελεσματικά ότι η ενίσχυση που ζητείται δεν υπερβαίνει το αντίστοιχο δικαίωμα και διενεργούν περιοδικά ελέγχους προς τούτο.

5.3.2.4. Αναλυτική αξιολόγηση

(208) Όσον αφορά τη δυνητική εφαρμογή του σημείου 68 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007, η Πολωνία παρατήρησε, πρώτον, ότι, δεδομένου ότι θεωρεί ότι τα μέτρα ενίσχυσης δεν υπερβαίνουν το όριο του 75 % (αιτιολογικές σκέψεις 204 έως 206), το συγκεκριμένο σημείο δεν μπορεί να τύχει εφαρμογής.

(209) Δεύτερον, εν πάση περιπτώσει, όσον αφορά το αν το σημείο 68 στοιχείο α) ή στοιχείο β) έχει εφαρμογή στα μέτρα ενίσχυσης, η Πολωνία συμμερίζεται την άποψη της PCC (αιτιολογικές σκέψεις 105 έως 112) και συμπεραίνει ότι η αγορά προϊόντος είναι η συνολική αγορά MCAA, ανεξαρτήτως βαθμού καθαρότητας, η δε γεωγραφική αγορά περιλαμβάνει τουλάχιστον τον ΕΟΧ και τη Βόρεια και Νότια Αμερική ([103]). Η Πολωνία συμμερίζεται επίσης το συμπέρασμα της PCC (αιτιολογικές σκέψεις 113 έως 118) ότι το σημείο 68 στοιχεία α) και β) δεν έχει εφαρμογή στα μέτρα ενίσχυσης.

5.3.2.5. Κριτήριο στάθμισης

(210) Η Πολωνία ισχυρίζεται ότι τα θετικά αποτελέσματα των μέτρων ενίσχυσης υπερτερούν έναντι των αρνητικών αποτελεσμάτων. Όπως και η PCC (αιτιολογική σκέψη 124), η Πολωνία υπογραμμίζει ότι η Επιτροπή επαλήθευσε και επιβεβαίωσε τα θετικά αποτελέσματα της ενίσχυσης όταν ενέκρινε τη χρηματοδοτική συνεισφορά του ΕΤΠΑ στο έργο.

(211) Η Πολωνία υπογραμμίζει ότι το έργο δημιούργησε 160 άμεσες θέσεις εργασίας, συμπεριλαμβανομένων θέσεων εργασίας για επαγγελματίες με υψηλά προσόντα, καθώς και έμμεσες θέσεις εργασίας, σε μια ιδιαιτέρως μειονεκτούσα περιοχή. Όχι μόνον η περιοχή είναι επιλέξιμη για περιφερειακή ενίσχυση δυνάμει του άρθρου 107 παράγραφος 3 στοιχείο α) της ΣΛΕΕ, αλλά ο νομός Wołow (powiat wołowski), όπου βρίσκεται το έργο, μειονεκτεί πολύ περισσότερο από όσο η περιοχή στο σύνολό της. Οι όροι εργασίας στην PCC είναι σημαντικά καλύτεροι από τους συνήθεις όρους εργασίας στην περιοχή.

(212) Οι επενδύσεις είχαν ως αποτέλεσμα την εφαρμογή νέων διαδικασιών και οργανωτικών λύσεων, καθώς και περαιτέρω έρευνα σχετικά με τις τεχνολογίες MCAA και τις εφαρμογές της παραγωγής. Τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων E&A της PCC, οι οποίες δεν θα είχαν πραγματοποιηθεί χωρίς την ενίσχυση, διαδόθηκαν επίσης στο πλαίσιο της εντατικής συνεργασίας της με τοπικά εκπαιδευτικά ιδρύματα, αποφοίτους και σπουδαστές.

(213) Η Πολωνία επισημαίνει επίσης ότι το έργο έχει δημιουργήσει συνέργειες με άλλες μονάδες της PCC Rokita και περιφερειακές δραστηριότητες και, ειδικότερα, κατέστησε δυνατή την ασφαλέστερη και πιο φιλική προς το περιβάλλον μεταφορά χλωρίου ([104]), λόγω της εγγύτητας της μονάδας εφοδιασμού. Η καινοτόμος διαδικασία την οποία εφαρμόζει η PCC βελτιώνει την ενεργειακή απόδοση και δεν θα ήταν δυνατή χωρίς την ενίσχυση.

([102]) Άρθρο 27 παράγραφος 1c) του νόμου CIT.

([103]) Η Πολωνία παρατηρεί ότι η PCC δήλωσε πάντοτε ότι αυτή είναι η σχετική αγορά προϊόντος καθώς επισήμανε, για παράδειγμα, ότι το επιχειρηματικό σχέδιο που υπέβαλε με την αίτηση φοροαπαλλαγής βασιζόταν στη συγκεκριμένη αγορά.

([104]) Η Πολωνία παρατηρεί ότι η Επιτροπή είχε εγκρίνει στο παρελθόν κρατική ενίσχυση υπέρ της Akzo Nobel και είχε επισημάνει ότι ο περιορισμός της μεταφοράς χλωρίου ήταν προϋπόθεση για τη χορήγηση της ενίσχυσης (υποσημείωση 70).

(214) Η Πολωνία παρατήρησε ότι τα υπομνήματα που υπέβαλαν στην Επιτροπή τρίτοι (αιτιολογικές σκέψεις 142 έως 167) τείνουν να επιβεβαιώνουν την άποψη των πολωνικών αρχών σχετικά με τα αποτελέσματα του έργου.

(215) Περαιτέρω, η Πολωνία συμμερίζεται την άποψη της PCC (αιτιολογικές σκέψεις 125 και 126) ότι το έργο είχε ως αποτέλεσμα τη βελτίωση του ανταγωνισμού και της ασφάλειας του εφοδιασμού, λόγω της εισόδου νέου ανταγωνιστή σε μια δυοπωλιακή αγορά.

(216) Η Πολωνία επισημαίνει ότι η αγορά MCAA μεγεθύνεται συνεχώς. Με την απόφαση περί σύμπραξης, η Επιτροπή διαπίστωσε μεγέθυνση της εν λόγω αγοράς, με σταθερό μέσο ρυθμό, από την άποψη τόσο όγκου όσο και αξίας, στο διάστημα 1996-1998. Όπως και η PCC (αιτιολογική σκέψη 129), η Πολωνία ισχυρίζεται ότι η εν λόγω σταθερή ανοδική τάση παρατηρείται στο σύνολο της βιομηχανίας χημικών προϊόντων, εξαιρουμένης της πτώσης το 2009, ιδίως λαμβανομένης υπόψη της μεγέθυνσης της αγοράς των ΗΠΑ, στην οποία η τοπική προσφορά είναι περιορισμένη. Η Πολωνία συμφωνεί επίσης με τις παρατηρήσεις της PCC (αιτιολογική σκέψη 131) η οποία επισημαίνει ότι οι ενέργειες της καταγγέλλουσας δεν συνάδουν με τους ισχυρισμούς της περί πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας της αγοράς.

(217) Η Πολωνία υπέβαλε διάφορες εκθέσεις οι οποίες ήταν διαθέσιμες κατά τον χρόνο χορήγησης της ενίσχυσης προκειμένου να καταδείξει τις συνθήκες της αγοράς την εποχή εκείνη. Οι εκθέσεις περιείχαν συνδυασμό εξακριβωμένων δεδομένων και προβλέψεων.

(218) Καταρχάς, η έκθεση SRI του 2011, την οποία η Επιτροπή είχε στη διάθεσή της κατά τον χρόνο της απόφασης κίνησης της διαδικασίας, παρείχε στοιχεία για την κατανάλωση κατά τα έτη 2007 και 2010 καθώς και προβλέψεις για το 2015.

Πίνακας 1

Έκθεση της SRI του 2011, στοιχεία για την κατανάλωση MCAA σε kt/έτος (2007–2015) ([105])

Περιφέρεια	2007	2010	2015 (προβλέψεις)	Απόλυτη αύξηση 2010-2015
ΗΠΑ	61,1	56,4	[61-73]	+ [5,5-6,5]
Δυτική Ευρώπη	159,6	148	[150-180]	+ [11-13]
Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη	19	21	[24-28]	+ [3-3,5]
ΣΥΝΟΛΟ Ευρώπη	*178,6*	*169*	*[180-210]*	*+ [14-16,5]*
ΣΥΝΟΛΟ Ευρώπη + ΗΠΑ	*239,7*	*225,4*	*[240-280]*	*+ [18-22]*
Βόρεια Αμερική (ΗΠΑ, Καναδάς, Μεξικό)		67,4	[70-82]	+ [7-8,5]
ΣΥΝΟΛΟ Ευρώπη + Βόρεια Αμερική		*236,4*	*[230-280]*	*+ [20-24]*
Κεντρική και Νότια Αμερική		22,5	[25-30]	+ [3-3,5]
ΣΥΝΟΛΟ Ευρώπη + Αμερικανική ήπειρος		*258,9*	*[280-330]*	*+ [22-27]*
Παγκοσμίως (Ευρώπη + Αμερικανική ήπειρος + Μέση Ανατολή + Ιαπωνία + Λοιπή Ασία + Ωκεανία)		*716,4*	*[870-1 010]*	*+ [150-180]*

([105]) Η Επιτροπή παρατηρεί ότι ορισμένα στοιχεία του ανωτέρω πίνακα καταγράφηκαν εσφαλμένα στο υπόμνημα της Πολωνίας, αλλά τα στοιχεία που περιέχονται στον πίνακα 1 είναι αυτά που αναφέρονται στην έκθεση SRI του 2011.

(219) Μετά την απόφαση κίνησης της διαδικασίας, η Πολωνία υπέβαλε στην Επιτροπή την έκθεση Tecnon Orbichem, η οποία περιείχε στοιχεία για το 2007 καθώς και προβλέψεις για τα έτη 2010, 2014 και 2015.

Πίνακας 2

Έκθεση Tecnon Orbichem, στοιχεία για την κατανάλωση MCAA σε kt/έτος (2007–2015)

Περιφέρεια	2007	2010	2014	2015	Απόλυτη αύξηση 2010-2014	Απόλυτη αύξηση 2010-2015
Βόρεια Αμερική (ΗΠΑ, Μεξικό, Καναδάς)	76,8	82,9	[90-108]	[90-108]	+ [8,2-9,5]	+ [11-12]
Νότια Αμερική	17,7	20,7	[24-28,2]	[24-28,2]	+ [3-3,6]	+ [4,2-4,7]
Ευρώπη	183,9	185,4	[190-228]	[190-228]	+ [11,2-12,5]	+ [14-15,2]
Ευρώπη + Βόρεια Αμερική	260,7	268,3	[280-315]	[280-315]	+ [17-21]	+ [22-26]
Ευρώπη + Αμερικανική ήπειρος	278,4	289	[300-360]	[300-360]	+ [23-25]	+ [30-33]
Παγκοσμίως	609	672	[750-880]	[750-880]	+ [90-105]	+ [110-132]

(220) Η Πολωνία υπέβαλε επίσης έκθεση, την οποία εκπόνησε, τον Μάιο του 2011 για την PCC, η εταιρεία συμβούλων Roland Berger Strategy Consultants, στην οποία προβλεπόταν ότι ο συνδυασμένος ρυθμός ανάπτυξης της ζήτησης MCAA, κατά την περίοδο 2010-2015, στην Ευρώπη και στη Βόρεια Αμερική, μπορούσε να ανέλθει σε [1,9-2,3]-[3-3,6] % ([106]). Επιπλέον, η Πολωνία υπέβαλε έκθεση, την οποία εκπόνησε τον Ιούνιο του 2010 για την PCC η KlineGroup, στην οποία προβλεπόταν ισχυρή ετήσια αύξηση του όγκου κατανάλωσης, κατά μέσο όρο [1,9-2,3] % και έως [3-3,6] %, στην Ευρώπη και στη Βόρεια Αμερική, για τα κύρια προϊόντα στα οποία χρησιμοποιείται MCAA.

(221) Η Πολωνία παρατηρεί ότι τα δεδομένα που υπέβαλε καταδεικνύουν ότι η αγορά MCAA μεγεθυνόταν κατά τη σχετική περίοδο και ότι η μεγέθυνσή της υπερέβη τον μέσο ετήσιο ρυθμό αύξησης στον ΕΟΧ. Η αγορά MCAA δεν βρισκόταν σε απόλυτη παρακμή (δηλαδή δεν είχε αρνητικό ρυθμό ανάπτυξης) και η Πολωνία ισχυρίζεται ότι δεν βρισκόταν ούτε σε σχετική παρακμή, δεδομένου ότι η αγορά μεγεθύνθηκε σημαντικά περισσότερο από το ΑΕΠ του ΕΟΧ κατά την περίοδο 2010-2015.

(222) Επιπλέον, η Πολωνία ισχυρίζεται ότι, δεδομένου ότι το πρώτο έτος λειτουργίας του έργου επρόκειτο να είναι το 2016, θα ενδείκνυτο να ληφθεί υπόψη ως βάση για την αξιολόγηση της παραγωγικής ικανότητας της αγοράς MCAA η περίοδος 2010-2016 (ή ακόμη και μεγαλύτερη περίοδος). Η Πολωνία ισχυρίζεται ότι, εάν ληφθεί υπόψη ετήσιος ρυθμός αύξησης [2-2,4] % για την αγορά της Ευρώπης και της αμερικανικής ηπείρου κατά την ανωτέρω περίοδο, η αύξηση θα είναι σχεδόν ισοδύναμη με την παραγωγική ικανότητα που προσθέτει το έργο.

(223) Η Πολωνία επισημαίνει περαιτέρω ότι η καταγγέλλουσα και η Akzo Nobel (νυν Nouryon) έλαβαν αποφάσεις πραγματοποίησης επενδύσεων στην αγορά MCAA ([107]), γεγονός που επιβεβαιώνει τις προβλέψεις της PCC σχετικά με την αύξηση της κατανάλωσης MCAA μετά το 2016. Ως εκ τούτου, δεν είναι ορθό να υποστηρίζεται ότι υπήρξε εκτροπή ιδιωτικών επενδύσεων από την αγορά, ως αποτέλεσμα της ενίσχυσης που χορηγήθηκε στην PCC, ή ότι η παραγωγική ικανότητα που δημιούργησε το έργο παραγκώνισε επιχειρήσεις εκτός της αγοράς.

([106]) Δεν προσδιορίζεται αν οι τιμές αυτές αντιπροσωπεύουν όγκο ή αξία.

([107]) Η Πολωνία παρατηρεί ότι, μέσω κοινοπραξιών, η καταγγέλλουσα επένδυσε σε 22 kt στην Ινδία (2008) και σε 25 kt στην Κίνα (2013). Η Akzo Nobel επένδυσε σε 45 kt στις Κάτω Χώρες (2006-2014) και σε 75 kt στην Κίνα (2002-2012).

(224) Επιπλέον, η Πολωνία συμφωνεί με τον ισχυρισμό της PCC (αιτιολογική σκέψη 130) ότι η προσέγγιση της καταγγέλλουσας, η οποία συνίσταται στο άθροισμα και μόνο ονομαστικών ικανοτήτων προς απόδειξη της ύπαρξης πλεονάζουσας προσφοράς στην αγορά MCAA, είναι εσφαλμένη και ότι η αγορά της Ευρώπης και των ΗΠΑ εμφανίζει επί του παρόντος έλλειψη προσφοράς η οποία ανέρχεται περίπου στο ύψος της ικανότητας που δημιουργεί το έργο. Η Πολωνία αποσαφήνισε ότι, μολονότι η ονομαστική ικανότητα του έργου είναι 42 kt ετησίως, η πραγματική ικανότητα θα ανέλθει το πολύ σε [34 – 40] kt ετησίως ([108]), εκ των οποίων περίπου […].

6. ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ

6.1. Αξιολόγηση της ύπαρξης ενίσχυσης κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ

(225) Η Επιτροπή συμπέρανε, στην αιτιολογική σκέψη 62 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας, ότι τα μέτρα ενίσχυσης συνιστούν κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ (αιτιολογική σκέψη 53). Οι πολωνικές αρχές δεν αμφισβήτησαν το συμπέρασμα αυτό.

(226) Η Επιτροπή επιβεβαιώνει, ως εκ τούτου, ότι τα μέτρα ενίσχυσης συνιστούν κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ.

6.2. Συμβατότητα της ενίσχυσης

(227) Η Επιτροπή θεωρεί ενδεδειγμένο να ξεκινήσει την τελική αξιολόγησή της εξετάζοντας τη συμβατότητα των μέτρων ενίσχυσης βάσει των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

(228) Με την απόφαση κίνησης της διαδικασίας, η Επιτροπή διατύπωσε αμφιβολίες όσον αφορά τη συμβατότητα των μέτρων ενίσχυσης, τα οποία θεώρησε ως ad hoc ενισχύσεις, με τα σημεία 38, 67 και 71 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007 (αιτιολογικές σκέψεις 74 έως 78). Η Επιτροπή διατύπωσε επίσης αμφιβολίες για το αν υποχρεούνταν να εφαρμόσει τα κριτήρια που καθορίζονται στο σημείο 68 των κατευθυντήριων γραμμών στα μέτρα ενίσχυσης ή για το αν τα αποτελέσματα εφαρμογής των εν λόγω κριτηρίων θα κατέληγαν στην αναγκαιότητα διενέργειας αναλυτικής αξιολόγησης (αιτιολογική σκέψη 79). Επιπλέον, η Επιτροπή παρατήρησε ότι, ακόμη και αν δεν χρειάζεται να εφαρμόσει τα εν λόγω κριτήρια ή αν το αποτέλεσμα των εν λόγω κριτηρίων δεν απαιτεί τη διενέργεια αναλυτικής αξιολόγησης, δεν μπορεί να διαπιστώσει ότι η στάθμιση των αποτελεσμάτων των μέτρων ενίσχυσης είναι σαφώς θετική (αιτιολογική σκέψη 80).

(229) Η Επιτροπή θεωρεί ενδεδειγμένο να ξεκινήσει την τελική αξιολόγησή της εξετάζοντας τη συμβατότητα των μέτρων ενίσχυσης βάσει των ανωτέρω σημείων.

6.2.1. *Συμβατότητα των μέτρων ενίσχυσης με το σημείο 38 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007*

(230) Κατά το σημείο 38 ([109]) των κατευθυντήριων γραμμών του 2007, σε περίπτωση ενίσχυσης ειδικού σκοπού (ad hoc), η αρμόδια αρχή πρέπει να έχει συντάξει επιστολή προθέσεων, υπό την αίρεση της έγκρισης της ενίσχυσης από την Επιτροπή, ως προς τη χορήγηση της ενίσχυσης πριν από την έναρξη των εργασιών του σχεδίου. Εάν οι εργασίες αρχίσουν πριν από την ικανοποίηση των όρων που τίθενται στην εν λόγω παράγραφο, ολόκληρο το σχέδιο δεν θα είναι επιλέξιμο για ενίσχυση.

6.2.1.1. Έναρξη εργασιών

(231) Προκειμένου να διαπιστωθεί αν τα μέτρα ενίσχυσης συμμορφώνονται με το σημείο 38 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007, πρέπει να εξακριβωθεί, καταρχάς, αν η PCC ξεκίνησε εργασίες στο έργο.

([108]) Πριν από την επένδυση, η PCC εκτίμησε ότι θα έφθανε στο συγκεκριμένο επίπεδο παραγωγικότητας από το 2016 και έπειτα.

([109]) Το σημείο 38 διαλαμβάνει τα εξής: «[ε]ίναι σημαντικό να διασφαλίζεται ότι η περιφερειακή ενίσχυση θα αποτελέσει πραγματικό κίνητρο για την ανάληψη επενδυτικών πρωτοβουλιών οι οποίες σε διαφορετική περίπτωση δεν θα πραγματοποιούνταν στις ενισχυόμενες περιφέρειες. Έτσι, οι ενισχύσεις αυτές είναι δυνατόν να χορηγηθούν στο πλαίσιο καθεστώτων μόνο εφόσον ο δικαιούχος έχει υποβάλει σχετική αίτηση και η αρμόδια για τη διαχείριση του καθεστώτος αρχή έχει εν συνεχεία επιβεβαιώσει εγγράφως ότι, υπό την αίρεση λεπτομερούς επαλήθευσης, το σχέδιο ικανοποιεί κατ' αρχήν τους όρους επιλεξιμότητας που τίθενται από το καθεστώς πριν από την έναρξη των εργασιών του σχεδίου. Ρητή αναφορά στις δύο ως άνω προϋποθέσεις πρέπει να περιλαμβάνεται σε όλα τα καθεστώτα ενισχύσεων. Σε περίπτωση ενίσχυσης ειδικού σκοπού (ad hoc), η αρμόδια αρχή πρέπει να έχει συντάξει επιστολή προθέσεων, υπό την αίρεση της έγκρισης της ενίσχυσης από την Επιτροπή, ως προς τη χορήγηση της ενίσχυσης πριν από την έναρξη των εργασιών του σχεδίου. Εάν οι εργασίες αρχίσουν πριν από την ικανοποίηση των όρων που τίθενται στην παρούσα παράγραφο, ολόκληρο το σχέδιο δεν θα είναι επιλέξιμο για ενίσχυση» (οι υποσημειώσεις παραλείφθηκαν).

(232) Η Επιτροπή επισημαίνει τη διαφωνία μεταξύ της PCC και της Πολωνίας όσον αφορά την έναρξη των εργασιών (αιτιολογικές σκέψεις 46 έως 48). Επιπλέον, η Επιτροπή παρατηρεί τη θέση που διατυπώθηκε με την απόφαση του Ανωτάτου Διοικητικού Δικαστηρίου (αιτιολογική σκέψη 49), μετά τα γεγονότα που περιγράφηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 46 έως 48. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι έχει αποκλειστική αρμοδιότητα να εκτιμά τη συμβατότητα των μέτρων ενίσχυσης με την εσωτερική αγορά ([110]) και πρέπει να διενεργεί τη δική της αξιολόγηση. Η Επιτροπή μπορεί να λάβει υπόψη τη θέση που διατυπώθηκε με την απόφαση του Ανωτάτου Διοικητικού Δικαστηρίου.

(233) Για τον σκοπό του σημείου 38 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007, η «έναρξη των εργασιών» σημαίνει είτε την έναρξη των κατασκευαστικών εργασιών είτε την πρώτη επίσημη δέσμευση για την παραγγελία εξοπλισμού και δεν περιλαμβάνει τις προκαταρκτικές μελέτες σκοπιμότητας ([111]).

(234) Η PCC ισχυρίζεται ότι, προτού υποβάλει αίτηση για τη φοροαπαλλαγή, είχε πραγματοποιήσει μόνο προκαταρκτικές μελέτες σκοπιμότητας. Η Επιτροπή παρατηρεί ότι η PCC εξήγησε ότι, λόγω του καινοτόμου και περίπλοκου χαρακτήρα του έργου, αποφάσισε να δημιουργήσει μια πιλοτική εγκατάσταση για να δοκιμάσει τη σκοπιμότητα του έργου, προτού αναλάβει τη δέσμευση να το πραγματοποιήσει (αιτιολογική σκέψη 90). Η πιλοτική εγκατάσταση καταλάμβανε μικρή επιφάνεια, δεν ήταν μόνιμα στερεωμένη, μπορούσε να αποσυναρμολογηθεί ευχερώς, δεν απαίτησε κατασκευαστικές εργασίες και, στην πραγματικότητα, μεταβιβάστηκε στη Siemens αμέσως μετά την παραλαβή (αιτιολογική σκέψη 91). Το συνολικό κόστος του πιλοτικού έργου ανήλθε σε 150 000 EUR, εκ των οποίων έξοδα ύψους 5 814 EUR (23 854,19 PLN) πραγματοποιήθηκαν τον Οκτώβριο του 2012 (αιτιολογική σκέψη 92). Εάν τα αποτελέσματα της πιλοτικής δοκιμής δεν ήταν ικανοποιητικά, η PCC θα μπορούσε να αποσυρθεί από το έργο και να αποσβέσει τα έξοδά της (αιτιολογική σκέψη 93). Κατά τη διάρκεια της έρευνάς της, η Επιτροπή δεν έλαβε οποιαδήποτε πληροφορία η οποία θέτει υπό αμφισβήτηση την αληθοφάνεια του περιεχομένου των υπομνημάτων της PCC.

(235) Υπό τις περιστάσεις αυτές, η Επιτροπή εκτιμά ότι δεν θα πρέπει να θεωρηθεί ότι οι εργασίες στην πιλοτική εγκατάσταση συνιστούν έναρξη εργασιών. Ειδικότερα, η Επιτροπή παρατηρεί ότι, μολονότι η πιλοτική εγκατάσταση απαιτούνταν για να ελεγχθεί η σκοπιμότητα του έργου και να προσδιοριστεί κατάλληλος καταλύτης, η εν λόγω εγκατάσταση δεν αποτελούσε αναπόσπαστο τμήμα του έργου. Η πιλοτική εγκατάσταση καταλάμβανε μικρή επιφάνεια, δεν ήταν μόνιμα στερεωμένη και μεταφέρθηκε στις εγκαταστάσεις της Siemens, στη Γερμανία, μόλις παραλήφθηκε. Η Επιτροπή παρατηρεί ότι η PCC διέθετε σχέδιο για τη διάθεση της διανοητικής ιδιοκτησίας σχετικά με την πιλοτική εγκατάσταση, σε περίπτωση που αποφάσιζε να μην υλοποιήσει το έργο (αιτιολογική σκέψη 93). Επιπλέον, το κόστος της πιλοτικής εγκατάστασης ήταν οριακό σε σύγκριση με το κόστος του συνολικού έργου. Η Επιτροπή δεν θεωρεί ότι η υλοποίηση της πιλοτικής εγκατάστασης δέσμευε την PCC να υλοποιήσει την επένδυση στο σύνολό της. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να θεωρηθεί ότι η πιλοτική εγκατάσταση συνιστούσε προκαταρκτική μελέτη σκοπιμότητας για το έργο, η οποία δεν σηματοδοτεί την «έναρξη εργασιών» για τον σκοπό του σημείου 38 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

(236) Η Επιτροπή παρατηρεί ότι η PCC απέδειξε ότι άρχισε κατασκευαστικές εργασίες στις 5 Απριλίου 2013 και ότι ανέλαβε την πρώτη βέβαιη δέσμευση παραγγελίας εξοπλισμού σχετικά με το έργο στις 16 Αυγούστου 2013 (αιτιολογική σκέψη 89). Καμία από τις πληροφορίες που συλλέχθηκαν στο πλαίσιο των διεξοδικών ερευνών δεν καταδεικνύει ότι η PCC είχε αναλάβει, πέραν της πιλοτικής εγκατάστασης, οποιαδήποτε άλλη δέσμευση σχετικά με το έργο πριν από την υποβολή της αίτησης ενίσχυσης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εκτιμά ότι η «έναρξη εργασιών» για το έργο πραγματοποιήθηκε στις 5 Απριλίου 2013.

6.2.1.2. Σημείο 38: η επιχορήγηση.

(237) Στην αιτιολογική σκέψη 112 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας, η Επιτροπή παρατήρησε ότι η επιχορήγηση, θεωρούμενη ως ad hoc ενίσχυση, δεν πληροί την προϋπόθεση που καθορίζεται στο σημείο 38 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

(238) Η Επιτροπή παρατηρεί ότι η PCC υπέβαλε την αίτηση επιχορήγησης στις 15 Δεκεμβρίου 2010. Όπως εξακριβώθηκε κατά τη διάρκεια της επίσημης έρευνας, στις 2 Μαρτίου 2011, οι πολωνικές αρχές απέστειλαν επιστολή στην PCC με την οποία την ενημέρωσαν ότι είχαν την πρόθεση να χορηγήσουν την επιχορήγηση (αιτιολογική σκέψη 202). Με την εν λόγω επιστολή, οι πολωνικές αρχές ζήτησαν από την PCC να υποβάλει τεκμηρίωση για την «επιβεβαίωση της ενίσχυσης εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής» (αιτιολογική σκέψη 30). Στις 12 Απριλίου 2012 οι πολωνικές αρχές σύναψαν με την PCC τη συμφωνία επιχορήγησης, στην οποία αναφερόταν ότι η επιχορήγηση για «μεγάλα έργα» καταβάλλεται υπό την προϋπόθεση ότι η Επιτροπή εγκρίνει, ή θεωρηθεί ότι έχει εγκρίνει, την ενίσχυση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 659/1999 (αιτιολογική σκέψη 31). Η συμφωνία επιχορήγησης παρέπεμπε επίσης, μεταξύ άλλων, στην κανονιστική πράξη ΕΠΚΟ (όπως τροποποιήθηκε) και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/2008 (αιτιολογική σκέψη 31).

([110]) Βλ., για παράδειγμα, απόφαση του Δικαστηρίου της 5ης Οκτωβρίου 2006, Transalpine Ölleitung in Österreich, C-368/04, EU:C:2006:644, σκέψη 68.

([111]) Υποσημείωση 40 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

(239) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εκτιμά ότι, πριν από την έναρξη εργασιών στο έργο, οι πολωνικές αρχές όχι μόνο συνέταξαν επιστολή προθέσεων χορήγησης της επιχορήγησης στην PCC, αλλά συνέταξαν την καθαυτό πράξη χορήγησης.

(240) Με την επιστολή της 2ας Μαρτίου 2011 οι πολωνικές αρχές είχαν διευκρινίσει ότι η ενίσχυση έπρεπε να εγκριθεί από την Επιτροπή. Η συμφωνία επιχορήγησης υπενθύμιζε την κανονιστική πράξη ΕΠΚΟ (όπως τροποποιήθηκε), κατά την οποία, εάν το έργο λάμβανε ενίσχυση άνω των 30 εκατ. EUR, θα έπρεπε να κοινοποιηθεί στην Επιτροπή (αιτιολογική σκέψη 31). Τούτο συνεπαγόταν ότι, εάν το έργο λάβει ενίσχυση χαμηλότερου ύψους, η ενίσχυση δεν χρήζει κοινοποίησης. Τούτο είναι σύμφωνο προς τις απαιτήσεις του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008, στον οποίο γίνεται επίσης παραπομπή στη συμφωνία επιχορήγησης (αιτιολογική σκέψη 31). Υπό τις περιστάσεις αυτές, η Επιτροπή εκτιμά ότι οι πολωνικές αρχές είχαν αναφέρει στην PCC ότι η επιχορήγηση χορηγούνταν με την επιφύλαξη της έγκρισης της Επιτροπής, εφόσον απαιτούνταν από το δίκαιο της Ένωσης. Ως εκ τούτου, οι πολωνικές αρχές συμμορφώθηκαν, επ' αυτού, με το σημείο 38 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

(241) Εν πάση περιπτώσει, η Επιτροπή παρατηρεί ότι, κατά τη νομολογία της Ένωσης, προκειμένου να εκτιμηθεί η ύπαρξη επιστολής προθέσεων κατά την έννοια του σημείου 38 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007, απόκειται στην Επιτροπή να αξιολογήσει τις περιστάσεις κάθε επιμέρους περίπτωσης προκειμένου να εξακριβώσει αν η προοπτική χορήγησης της ενίσχυσης πιθανολογούνταν επαρκώς ώστε να πληρούται το κριτήριο του χαρακτήρα κινήτρου. Ειδικότερα, η Επιτροπή οφείλει να λάβει υπόψη τη συγκεκριμένη μορφή και φύση των πράξεων που απορρέουν από τις αρμόδιες εθνικές αρχές και άλλες σχετικές περιστάσεις, προκειμένου να αξιολογήσει την ύπαρξη του χαρακτήρα κινήτρου ([112]).

(242) Κατ' εφαρμογή της ανωτέρω συλλογιστικής, η Επιτροπή εκτιμά ότι το κρίσιμο ζήτημα προκειμένου να εξακριβωθεί αν οι απαιτήσεις του σημείου 38 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007 πληρούνται στην παρούσα υπόθεση είναι αν μπορεί να συναχθεί ότι η PCC δεν ξεκίνησε εργασίες στο έργο έως ότου θεώρησε ότι πιθανολογούνταν ευλόγως ότι θα λάβει την επιχορήγηση. Συναφώς, η Επιτροπή παρατηρεί ότι η PCC ξεκίνησε εργασίες στο έργο στις 5 Απριλίου 2013 (αιτιολογική σκέψη 236), σχεδόν ένα ολόκληρο έτος αφότου έλαβε, όχι μόνο επιστολή προθέσεων, αλλά την ίδια την πράξη χορήγησης της επιχορήγησης εκ μέρους των πολωνικών αρχών (αιτιολογική σκέψη 239).

(243) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι οι πολωνικές αρχές είχαν συντάξει επιστολή προθέσεων για τη χορήγηση της επιχορήγησης στην PCC, όπως προβλέπεται στο σημείο 38, πριν από την έναρξη των εργασιών στις 5 Απριλίου 2013.

(244) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι η επιχορήγηση πληροί τις προϋποθέσεις του σημείου 38 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

6.2.1.3. Σημείο 38: η φοροαπαλλαγή

(245) Στις αιτιολογικές σκέψεις 109 έως 111 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας, η Επιτροπή παρατήρησε ότι η φοροαπαλλαγή, θεωρούμενη ως ad hoc ενίσχυση, δεν πληροί την προϋπόθεση που καθορίζεται στο σημείο 38 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

(246) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, κατά τον χρόνο της απόφασης κίνησης της διαδικασίας, η Πολωνία θεωρούσε ότι η PCC είχε ξεκινήσει εργασίες στο έργο προτού υποβάλει αίτηση για τη φοροαπαλλαγή (αιτιολογικές σκέψεις 46 και 47), η δε Επιτροπή συμφώνησε προκαταρκτικώς με το συγκεκριμένο συμπέρασμα (αιτιολογική σκέψη 57).

(247) Κατόπιν εξέτασης των πληροφοριών που παρασχέθηκαν, η Επιτροπή συμπέρανε ότι οι εργασίες ξεκίνησαν στο έργο στις 5 Απριλίου 2013 (αιτιολογική σκέψη 236).

(248) Η PCC υπέβαλε αίτηση για τη χορήγηση άδειας άσκησης οικονομικών δραστηριοτήτων στην ΕΟΖ, προκειμένου να τύχει της φοροαπαλλαγής, στις 11 Φεβρουαρίου 2013 (αιτιολογική σκέψη 40). Στις 12 Φεβρουαρίου 2013 ο διαχειριστής της ΕΟΖ συμφώνησε να χορηγήσει στην PCC την άδεια ΕΟΖ, όπως προκύπτει από την έκθεση διαπραγματεύσεων (αιτιολογική σκέψη 41). Στις 19 Φεβρουαρίου 2013 ο διαχειριστής της ΕΟΖ χορήγησε την άδεια ΕΟΖ, με την οποία χορηγήθηκε η φοροαπαλλαγή στην PCC (αιτιολογική σκέψη 42).

([112]) Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 13ης Σεπτεμβρίου 2013, Fri-El Acerra Srl κατά Επιτροπής, EU:T:2013:430, σκέψεις 82 και 83.

(249) Υπό τις περιστάσεις αυτές, οι πολωνικές αρχές όχι μόνο συνέταξαν επιστολή προθέσεων (και επιβεβαίωσαν την επιλεξιμότητα της PCC για την ενίσχυση) σχετικά με τη χορήγηση της φοροαπαλλαγής στην PCC προτού η PCC ξεκινήσει εργασίες στο έργο, αλλά εξέδωσαν την ίδια την πράξη χορήγησης.

(250) Η Επιτροπή παρατηρεί ότι ούτε στην έκθεση διαπραγματεύσεων ούτε στην άδεια ΕΟΖ αναφέρεται ότι η πρόθεση των πολωνικών αρχών να χορηγήσουν την ενίσχυση εξαρτιόταν από την έγκριση της ενίσχυσης εκ μέρους της Επιτροπής. Η Επιτροπή επισημαίνει, ωστόσο, τη θέση των πολωνικών αρχών ότι η άδεια ΕΟΖ δεν είναι αυτοτελής πράξη και ότι σε αυτήν ενσωματώνονται διά παραπομπής διάφορες νομικές βάσεις (αιτιολογικές σκέψεις 188 έως 190).

(251) Συναφώς, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι στην πρόσκληση υποβολής αιτήσεων, στην οποία η PCC ανταποκρίθηκε μέσω υποβολής αίτησης για τη φοροαπαλλαγή, αναφερόταν ότι η άδεια ΕΟΖ θα χορηγηθεί βάσει του νόμου ΕΟΖ και της κανονιστικής πράξης ΕΟΖ. Με την υποβολή της αίτησής της, η PCC αποδέχθηκε ανεπιφύλακτα τους όρους των διαπραγματεύσεων και τη συγγραφή υποχρεώσεων (αιτιολογική σκέψη 40). Στη συγγραφή υποχρεώσεων αναφερόταν ότι οι διαπραγματεύσεις επρόκειτο να διεξαχθούν βάσει, μεταξύ άλλων, του νόμου ΕΟΖ και της κανονιστικής πράξης ΕΟΖ. Επιπλέον, η έκθεση διαπραγματεύσεων επιβεβαιώνει ότι η PCC ενημερώθηκε ότι η άδεια ΕΟΖ θα χορηγούνταν βάσει, μεταξύ άλλων, της κανονιστικής πράξης ΕΟΖ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 (αιτιολογική σκέψη 41).

(252) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συμφωνεί ότι η άδεια ΕΟΖ δεν είναι αυτοτελής πράξη και ότι οι προαναφερθείσες νομικές πράξεις —ειδικότερα, ο νόμος ΕΟΖ και η κανονιστική πράξη ΕΟΖ— ενσωματώθηκαν διά παραπομπής σε αυτήν. Κατά συνέπεια, οι διατάξεις των εν λόγω πράξεων εφαρμόζονταν στη φοροαπαλλαγή που χορηγήθηκε στην PCC.

(253) Συναφώς, η Επιτροπή επισημαίνει ότι στο άρθρο 4 παράγραφος 5 της κανονιστικής πράξης ΕΟΖ διευκρινίζεται ότι, όταν η ενίσχυση σε μεγάλο επενδυτικό έργο υπερβαίνει το 75 % της μέγιστης ενίσχυσης που μπορεί να χορηγηθεί για επενδύσεις με επιλέξιμες δαπάνες ύψους ισοδύναμου με 100 εκατ. EUR, με τη χρήση των ανώτατων ορίων που εφαρμόζονται σε μεγάλες επιχειρήσεις του εγκεκριμένου χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων κατά την ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης, η ενίσχυση πρέπει να κοινοποιείται στην Επιτροπή. Τούτο συνεπαγόταν ότι, εάν το έργο λάβει ενίσχυση χαμηλότερου ύψους, η ενίσχυση δεν χρήζει κοινοποίησης. Η ανωτέρω διάταξη αντιστοιχεί στην απαίτηση κοινοποίησης της ενίσχυσης προς μεγάλα επενδυτικά έργα που καθορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008. Υπό τις περιστάσεις αυτές, η Επιτροπή εκτιμά ότι η άδεια ΕΟΖ χορηγήθηκε με την επιφύλαξη της έγκρισης της Επιτροπής, στο μέτρο που τέτοια έγκριση απαιτούνταν από το δίκαιο της Ένωσης.

(254) Η Επιτροπή υπενθυμίζει επιπλέον ότι το κρίσιμο ζήτημα προκειμένου να εξακριβωθεί αν οι απαιτήσεις του σημείου 38 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007 πληρούνται είναι αν μπορεί να συναχθεί ότι η PCC δεν ξεκίνησε εργασίες στο έργο έως ότου θεώρησε ότι πιθανολογούνταν ευλόγως ότι θα λάβει τη φοροαπαλλαγή (αιτιολογική σκέψη 242). Συναφώς, η Επιτροπή παρατηρεί ότι, όταν η PCC ξεκίνησε εργασίες στο έργο στις 5 Απριλίου 2013 (αιτιολογική σκέψη 236), είχε λάβει όχι μόνο επιστολή προθέσεων σχετικά με τη χορήγηση της ενίσχυσης, αλλά την ίδια την πράξη χορήγησης της επιχορήγησης εκ μέρους των πολωνικών αρχών (αιτιολογική σκέψη 249).

(255) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι οι πολωνικές αρχές είχαν συντάξει επιστολή προθέσεων για τη χορήγηση της φοροαπαλλαγής στην PCC, όπως προβλέπεται στο σημείο 38, πριν από την έναρξη των εργασιών στις 5 Απριλίου 2013.

(256) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι η φοροαπαλλαγή πληροί τις προϋποθέσεις που απαιτούνται από το σημείο 38 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

6.2.1.4. Σημείο 38: τα μέτρα ενίσχυσης

(257) Εν κατακλείδι, η Επιτροπή εκτιμά ότι τα μέτρα ενίσχυσης (τόσο η επιχορήγηση όσο και η φοροαπαλλαγή) που χορηγήθηκαν στην PCC πληρούν τις προϋποθέσεις που απαιτούνται από το σημείο 38 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007 (αιτιολογικές σκέψεις 244 και 256).

6.2.2. *Συμβατότητα των μέτρων ενίσχυσης με το σημείο 67 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007*

(258) Το σημείο 67 ([113]) των κατευθυντήριων γραμμών του 2007 προβλέπει προσαρμοσμένο ανώτατο όριο περιφερειακών ενισχύσεων για μεγάλα επενδυτικά έργα. Προκειμένου να διαπιστωθεί αν τα μέτρα ενίσχυσης τηρούν το εν λόγω ανώτατο όριο, πρέπει, πρώτον, να καθοριστεί το ύψος των επιλέξιμων δαπανών που θα πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της έντασης της ενίσχυσης και, δεύτερον, να εξακριβωθεί αν τα μέτρα ενίσχυσης τηρούν το εν λόγω ανώτατο όριο.

6.2.2.1. Επιλέξιμες δαπάνες

(259) Με την απόφαση κίνησης της διαδικασίας, η Επιτροπή είχε επισημάνει ότι δεν είναι σαφής ο λόγος για τον οποίο η PCC ανέφερε διαφορετικές επιλέξιμες δαπάνες για το έργο με την αίτηση επιχορήγησης και την αίτηση φοροαπαλλαγής και είχε θεωρήσει ως ενδεδειγμένο το ποσό που αναφέρθηκε στην αίτηση επιχορήγησης (αιτιολογική σκέψη 76).

(260) Η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις εξηγήσεις της Πολωνίας (αιτιολογικές σκέψεις 180 έως 184) και της PCC (αιτιολογικές σκέψεις 85 έως 88) σχετικά με τον λόγο για τον οποίο οι επιλέξιμες δαπάνες βάσει των οποίων η PCC υπέβαλε αίτηση επιχορήγησης διέφεραν από εκείνες που αναφέρονταν στην αίτηση φοροαπαλλαγής. Κατ' ουσία, η Πολωνία και η PCC ισχυρίζονται ότι, στο διάστημα που μεσολάβησε μεταξύ της υποβολής της αίτησης επιχορήγησης και της υποβολής της αίτησης φοροαπαλλαγής, η PCC έλαβε από τρίτο συμβουλές οι οποίες την οδήγησαν στην αύξηση του εκτιμώμενου κόστους. Δεδομένου ότι, λόγω της αύξησης αυτής, το έργο δεν θα ήταν επαρκώς αποδοτικό για την υλοποίησή του, η PCC ζήτησε μεγαλύτερη ενίσχυση, με τη μορφή της φοροαπαλλαγής.

(261) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι η PCC ξεκίνησε εργασίες στο έργο στις 5 Απριλίου 2013 (αιτιολογική σκέψη 236) και υπέβαλε αίτηση φοροαπαλλαγής στις 11 Φεβρουαρίου 2013 (αιτιολογική σκέψη 40). Δεδομένου ότι η PCC δεν είχε ξεκινήσει εργασίες όταν υπέβαλε αίτηση φοροαπαλλαγής, μπορούσε να ζητήσει περαιτέρω ενίσχυση για το έργο.

(262) Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι, όταν η PCC υπέβαλε αίτηση επιχορήγησης, είχε δηλώσει ότι η επιχορήγηση θα επαρκούσε για την υλοποίηση του έργου στην Πολωνία (αιτιολογική σκέψη 30). Επιπλέον, η Επιτροπή παρατηρεί ότι, όταν σύναψε τη συμφωνία επιχορήγησης στις 4 Απριλίου 2012, η PCC αποδέχθηκε ότι τυχόν αύξηση του κόστους του έργου δεν θα είναι επιλέξιμη για στήριξη και θα επιβαρύνει την PCC (αιτιολογική σκέψη 31).

(263) Συναφώς, η Επιτροπή συμφωνεί με την Πολωνία (αιτιολογική σκέψη 184) ότι η απόκτηση από την PCC του δικαιώματος στην επιχορήγηση δεν την υποχρέωνε να υλοποιήσει το έργο. Επιπλέον, η Επιτροπή δεν θεωρεί ότι η συμφωνία επιχορήγησης εμπόδιζε την PCC να ζητήσει οποιαδήποτε άλλη κρατική ενίσχυση σε περίπτωση αύξησης του κόστους, αλλά, επισήμανε, αντιθέτως, ότι, βάσει των όρων της συμφωνίας επιχορήγησης, σε τέτοια περίπτωση δεν θα μπορούσε να χορηγηθεί περαιτέρω ενίσχυση από το ΕΠΚΟ.

(264) Η Πολωνία υπέβαλε αντίγραφο της έκθεσης της Siemens προς την PCC (αιτιολογική σκέψη 182), στην οποία αναφερόταν ότι το κόστος του έργου θα πρέπει να αυξηθεί σε [66 340 000-80 340 000 EUR] ([72 290 000-87 500 000 EUR], εάν περιληφθεί πρόβλεψη για απρόβλεπτα) ([114]). Συναφώς, η Επιτροπή παρατηρεί ότι η Πολωνία εξήγησε ότι η αναθεώρηση των

([113]) Το σημείο 67 διαλαμβάνει τα εξής: «[οι] περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις για μεγάλα επενδυτικά σχέδια υπόκεινται σε προσαρμογή του ανώτατου ορίου περιφερειακών ενισχύσεων (61) βάσει της ακόλουθης κλίμακας:

Επιλέξιμες δαπάνες	Προσαρμοζόμενο ανώτατο όριο ενίσχυσης
Έως 50 εκατ. EUR	100 % του περιφερ. ανωτάτου ορίου
Για το τμήμα από 50 εκατ. EUR έως 100 εκατ. EUR	50 % του περιφερ. ανωτάτου ορίου
Για το τμήμα άνω των 100 εκατ. EUR	34 % του περιφερ. ανωτάτου ορίου

Επομένως, το επιτρεπόμενο ποσό ενίσχυσης για μεγάλο επενδυτικό σχέδιο θα υπολογίζεται σύμφωνα με τον εξής μαθηματικό τύπο: Ανώτατο ποσό ενίσχυσης = R x (50 + 0,50 B + 0,34 C), όπου R είναι το μη προσαρμοσμένο ανώτατο όριο περιφερειακής ενίσχυσης, B η επιλέξιμη δαπάνη μεταξύ 50 και 100 εκατ. EUR, και C η επιλέξιμη δαπάνη άνω των 100 εκατ. EUR. Οι υπολογισμοί θα γίνονται βάσει των επίσημων συναλλαγματικών ισοτιμιών κατά την ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης ή, στην περίπτωση ενίσχυσης υποκείμενης σε ατομική κοινοποίηση, κατά την ημερομηνία κοινοποίησης».

Υποσημείωση 61: «Σημείο εκκίνησης του υπολογισμού των αναπροσαρμοσμένων ανώτατων ορίων των ενισχύσεων είναι πάντοτε το μέγιστο ποσοστό ενίσχυσης που επιτρέπεται για τις μεγάλες επιχειρήσεις σύμφωνα με το τμήμα 4.1.2 ανωτέρω. Για τα μεγάλα επενδυτικά σχέδια δεν είναι δυνατόν να χορηγούνται πριμοδοτήσεις ΜΜΕ.»

([114]) Στην έκθεση της Siemens (σ. 15) το ποσό αναγράφεται σε EUR.

εκτιμήσεων κόστους για τέτοια έργα με την πάροδο του χρόνου αποτελεί πρακτική του κλάδου (αιτιολογική σκέψη 183). Η Επιτροπή παρατηρεί ότι στη χρηματοοικονομική ανάλυση που η PCC υπέβαλε μαζί με την αίτηση φοροαπαλλαγής αναφέρονταν επενδυτικές δαπάνες ύψους 301 478 910 PLN (αιτιολογική σκέψη 40). Στην εν λόγω αίτηση και στο επιχειρηματικό σχέδιο που τη συνοδεύει αναφέρονταν επιλέξιμες δαπάνες ανώτατου ύψους 300 000 000 PLN (αιτιολογική σκέψη 40). Μολονότι τα ανωτέρω ποσά δεν είναι πανομοιότυπα, παραμένουν εντός της ίδιας τάξης μεγέθους (μη λαμβανομένης υπόψη της πρόβλεψης για απρόβλεπτα στην έκθεση της Siemens ([115]))· η Επιτροπή παρατηρεί επίσης ότι τα ποσά ήταν εκπεφρασμένα σε διαφορετικά νομίσματα και ότι τούτο μπορεί να είχε ως αποτέλεσμα διαφορές, αναλόγως της συναλλαγματικής ισοτιμίας που χρησιμοποιήθηκε. Επομένως, το ανώτατο ποσό για το οποίο υποβλήθηκε αίτηση και το οποίο χορηγήθηκε με την άδεια ΕΟΖ ([116]) τεκμηριώνεται από την έκθεση της Siemens και από τη χρηματοοικονομική ανάλυση που συνόδευε την αίτηση φοροαπαλλαγής.

(265) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή εκτιμά ότι το ποσό που αναφέρεται στην άδεια ΕΟΖ είναι το ποσό που θα πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την αξιολόγηση του αν το συνδυασμένο ανώτατο ποσό ενίσχυσης που χορηγήθηκε στην PCC είναι σύμφωνο με το εφαρμοστέο ανώτατο όριο.

6.2.2.2. Ανώτατο ποσό ενίσχυσης

(266) Μετά τον καθορισμό των επιλέξιμων δαπανών, το ανώτατο ποσό ενίσχυσης που μπορεί να χορηγηθεί για το έργο πρέπει να καθοριστεί με τη χρήση του τύπου που προβλέπεται στο σημείο 67 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007: Ανώτατο ποσό ενίσχυσης = R x (50 + 0,50 B + 0,34 C), όπου R είναι το μη προσαρμοσμένο ανώτατο όριο περιφερειακής ενίσχυσης, B η επιλέξιμη δαπάνη μεταξύ 50 και 100 εκατ. EUR, και C η επιλέξιμη δαπάνη άνω των 100 εκατ. EUR.

(267) Χρησιμοποιώντας τις μέγιστες επιλέξιμες δαπάνες ύψους 271 513 408 PLN (65 143 935 EUR) (παρούσα αξία), ο τύπος πρέπει να εφαρμοστεί ως εξής: 40 % x (50 εκατ. + 0,5 x 15 143 935 + 0,34 x 0). Το αποτέλεσμα είναι ανώτατο ποσό ενίσχυσης ύψους 23 028 787 EUR (95 981 681 PLN) ([117]). Εκπεφρασμένο ως ένταση ενίσχυσης, το ποσό αντιστοιχεί στο 35 % των επιλέξιμων δαπανών.

(268) Η Επιτροπή πρέπει να εξακριβώσει αν τα μέτρα ενίσχυσης τηρούν το προαναφερθέν ανώτατο όριο. Είναι σαφές ότι η επιχορήγηση παραμένει κάτω του ανώτατου ορίου. Στην άδεια ΕΟΖ, καθεαυτήν, δεν αναφέρεται το προηγούμενο μέτρο ενίσχυσης και δεν υπάρχουν διατάξεις οι οποίες εμποδίζουν την υπέρβαση του εν λόγω ανώτατου ορίου λόγω του συνολικού ύψους της επενδυτικής ενίσχυσης περιφερειακού χαρακτήρα για το έργο (με τη μορφή της φοροαπαλλαγής και της επιχορήγησης).

(269) Η Επιτροπή παρατηρεί, ωστόσο, ότι η PCC είχε δηλώσει ότι είχε λάβει την επιχορήγηση όταν υπέβαλε αίτηση φοροαπαλλαγής (αιτιολογική σκέψη 40). Ως εκ τούτου, οι πολωνικές αρχές γνώριζαν ότι η PCC είχε ήδη τύχει της επιχορήγησης όταν αποφάσισαν να χορηγήσουν στην εταιρεία τη φοροαπαλλαγή.

(270) Επιπλέον, η άδεια ΕΟΖ δεν είναι αυτοτελής πράξη και διάφορες άλλες νομικές διατάξεις ενσωματώνονται διά παραπομπής σε αυτήν, ειδικότερα η κανονιστική πράξη ΕΟΖ (αιτιολογική σκέψη 252). Συναφώς, η Επιτροπή παρατηρεί ότι η κανονιστική πράξη ΕΟΖ καθόριζε μέγιστες εντάσεις ενίσχυσης, το μέγιστο επιτρεπόμενο ποσό ενίσχυσης για μεγάλα επενδυτικά έργα και την υποχρέωση η φοροαπαλλαγή, μαζί με τυχόν άλλες ενισχύσεις, να μην υπερβαίνει τα ανώτατα επίπεδα στήριξης στο πλαίσιο των περιφερειακών ενισχύσεων (αιτιολογική σκέψη 188). Οι περιορισμοί της ενίσχυσης που προβλέπονται στις ανωτέρω διατάξεις της κανονιστικής πράξης ΕΟΖ ευθυγραμμίζονται με τους περιορισμούς της ενίσχυσης που καθορίζονται στις κατευθυντήριες γραμμές του 2007. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εκτιμά ότι οι εν λόγω διατάξεις, οι οποίες ενσωματώνονται στην άδεια ΕΟΖ, θα διασφαλίσουν ότι το ανώτατο ποσό της ενίσχυσης που χορηγείται με την άδεια ΕΟΖ δεν υπερβαίνει το ανώτατο επιτρεπόμενο από τις κατευθυντήριες γραμμές του 2007 όριο.

([115]) Όπως επισημάνθηκε στην υποσημείωση 87, η Siemens θεώρησε ότι το κόστος του έργου είχε […] [66 340 000-80 340 000 EUR] —ποσό απρόβλεπτων εξόδων […], λόγω του δυνητικού περιθωρίου σφάλματος.

([116]) Συγκεκριμένα, 300 000 000 PLN (71 978 694 EUR) (σε ονομαστική αξία) ή 271 513 408 PLN (65 143 935 EUR) (σε παρούσα αξία) (αιτιολογική σκέψη 42).

([117]) Υπολογίστηκε με την εφαρμογή της συναλλαγματικής ισοτιμίας της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας EUR/PLN 4,1679 η οποία ίσχυε στις 19 Φεβρουαρίου 2013 (ΕΕ C 49 της 20.2.2013, σ. 8).

(271) Υπό τις περιστάσεις αυτές, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι το ύψος της ενίσχυσης που η PCC μπορεί να λάβει με τη μορφή φοροαπαλλαγής θα πρέπει να είναι το ανώτατο ποσό ενίσχυσης που μπορεί να χορηγηθεί στο έργο βάσει των επιλέξιμων δαπανών που καθορίζονται στην άδεια ΕΟΖ (αιτιολογική σκέψη 267), αφαιρουμένου του ποσού ενίσχυσης που λήφθηκε με τη μορφή της επιχορήγησης (αιτιολογική σκέψη 31).

(272) Λαμβανομένης υπόψη της ανωτέρω διαπίστωσης, την οποία επιβεβαιώνουν οι πολωνικές αρχές, το συνολικό ποσό της επενδυτικής ενίσχυσης περιφερειακού χαρακτήρα που χορηγείται για το έργο μέσω της επιχορήγησης και της φοροαπαλλαγής δεν υπερβαίνει το ανώτατο επιτρεπόμενο ποσό ενίσχυσης βάσει των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

6.2.2.3. Συμπέρασμα: Σημείο 67

(273) Λαμβανομένων υπόψη των παρατηρήσεων που αναπτύχθηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 259 έως 272, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι το μέτρο ενίσχυσης πληροί τις προϋποθέσεις του σημείου 67 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

6.2.3. *Συμβατότητα των μέτρων ενίσχυσης με το σημείο 71 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007*

(274) Στο σημείο 71 ([118]) των κατευθυντήριων γραμμών του 2007 διευκρινίζεται ότι, όταν η ενίσχυση χορηγείται συγχρόνως στο πλαίσιο διαφόρων καθεστώτων ή σε συνδυασμό με ad hoc ενίσχυση, τα ανώτατα όρια έντασης της ενίσχυσης ισχύουν για τη συνολική ενίσχυση.

(275) Υπό το πρίσμα των διαπιστώσεων στις αιτιολογικές σκέψεις 271 και 272, η Επιτροπή παρατηρεί ότι η επιχορήγηση και η φοροαπαλλαγή, από κοινού, χορηγήθηκαν στην PCC υπό την προϋπόθεση ότι δεν υπερέβαιναν τις ανώτατες επιτρεπόμενες εντάσεις ενίσχυσης βάσει των κατευθυντήριων γραμμών του 2007. Η σώρευση ενίσχυσης με τη μορφή φοροαπαλλαγής και άλλων μορφών ενίσχυσης παρακολουθείται και ελέγχεται από τις αρμόδιες φορολογικές αρχές, οι οποίες διαθέτουν τα μέσα για να εξακριβώνουν αποτελεσματικά ότι δεν αξιώνεται πλεονάζουσα ενίσχυση και για να επιβάλλουν κυρώσεις σε περίπτωση μη συμμόρφωσης (αιτιολογική σκέψη 207). Επικουρικώς, η Επιτροπή παρατηρεί ότι, έως τώρα, η PCC έχει τύχει φοροαπαλλαγής πολύ χαμηλότερης από το ανώτατο επιτρεπόμενο ποσό ενίσχυσης με τη μορφή φοροαπαλλαγής (αιτιολογική σκέψη 192) και ότι, επομένως, δεν συντρέχουν ιδιαίτεροι λόγοι ανησυχίας όσον αφορά την παρακολούθηση της σώρευσης της ενίσχυσης που χορηγήθηκε στην PCC.

(276) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι τα μέτρα ενίσχυσης πληρούν τις προϋποθέσεις του σημείου 71 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

6.2.4. *Συμβατότητα με τις κατευθυντήριες γραμμές του 2007*

(277) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι τα μέτρα ενίσχυσης πληρούν τις προϋποθέσεις των σημείων 38, 67 και 71 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007 (αιτιολογικές σκέψεις 257, 273 και 276). Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, με την απόφαση κίνησης της διαδικασίας, διατύπωσε αμφιβολίες όσον αφορά τη συμμόρφωση των μέτρων ενίσχυσης με τα ανωτέρω σημεία και μόνο (αιτιολογική σκέψη 228). Δεδομένου ότι δεν διατύπωσε αμφιβολίες όσον αφορά τη συμμόρφωση των μέτρων ενίσχυσης με άλλες απαιτήσεις των εν λόγω κατευθυντήριων γραμμών, η Επιτροπή αναγνώρισε εμμέσως ότι δεν διατηρούσε αμφιβολίες συναφώς ([119]). Ωστόσο, προς άρση κάθε αμφιβολίας, η Επιτροπή επισημαίνει ότι εκτιμά ότι τα μέτρα ενίσχυσης πληρούν τις λοιπές απαιτήσεις των κατευθυντήριων γραμμών του 2007, ως εξής:

α) σύμφωνα με το σημείο 9, τα μέτρα ενίσχυσης δεν χορηγούνται σε προβληματική επιχείρηση (αιτιολογικές σκέψεις 30 και 40)·

β) σύμφωνα με το σημείο 10, τα μέτρα ενίσχυσης συνέβαλαν στην εφαρμογή συνεπούς περιφερειακής πολιτικής. Ειδικότερα, η επιχορήγηση χορηγήθηκε στο πλαίσιο του ΕΠΚΟ (αιτιολογική σκέψη 31), ενώ η φοροαπαλλαγή χορηγήθηκε στο πλαίσιο της πολιτικής χρησιμοποίησης της ΕΟΖ για την επιτάχυνση της ανάπτυξης (αιτιολογική σκέψη 36). Επιπλέον, τα μέτρα ενίσχυσης δεν είχαν ως αποτέλεσμα απαράδεκτες στρεβλώσεις του ανταγωνισμού (αιτιολογική σκέψη 311)·

([118]) Το σημείο 71 διαλαμβάνει τα εξής: «[τ]α ανώτατα όρια ενισχύσεων που καθορίζονται στα τμήματα 4.1 και 4.3 ισχύουν για τη συνολική ενίσχυση:
— οσάκις η ενίσχυση χορηγείται ταυτόχρονα στο πλαίσιο διαφόρων καθεστώτων, ή σε συνδυασμό με ενίσχυση ειδικού σκοπού (ad hoc)·
— ανάλογα με το αν η πηγή της ενίσχυσης είναι τοπική, περιφερειακή, εθνική ή κοινοτική».

([119]) Επιπλέον, κατά τη διάρκεια της επίσημης έρευνας, η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις από τρίτους σχετικά με αμφιβολίες όσον αφορά τη συμμόρφωση των μέτρων ενίσχυσης με άλλες απαιτήσεις των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

γ) σύμφωνα με το σημείο 34, τα μέτρα ενίσχυσης αφορούν αρχική επένδυση (αιτιολογική σκέψη 18)·

δ) σύμφωνα με το σημείο 36, το ύψος της ενίσχυσης υπολογίζεται με αναφορά στις δαπάνες υλικών επενδύσεων (αιτιολογικές σκέψεις 18 και 267)·

ε) σύμφωνα με το σημείο 37, οι ενισχύσεις έχουν τη μορφή επιχορήγησης και φοροαπαλλαγής (αιτιολογικές σκέψεις 23 και 35)·

στ) σύμφωνα με το σημείο 39, η PCC παρείχε χρηματοδοτική συνεισφορά ανερχόμενη σε άνω του 25 % των επιλέξιμων δαπανών του έργου, με μορφή η οποία δεν περιέχει οποιαδήποτε δημόσια στήριξη (αιτιολογική σκέψη 40)·

ζ) σύμφωνα με το σημείο 40, η ένταση ενίσχυσης των μέτρων ενίσχυσης υπολογίζεται σε AIE (αιτιολογικές σκέψεις 267 και 272)· και

η) σύμφωνα με το σημείο 54, τα περιουσιακά στοιχεία που αποκτώνται επρόκειτο να είναι καινούρια (αιτιολογική σκέψη 18).

(278) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι τα μέτρα ενίσχυσης συμμορφώνονται με τις καθαυτό απαιτήσεις συμβατότητας των κατευθυντήριων γραμμών του 2007.

6.2.5. *Εφαρμογή του σημείου 68 των κατευθυντηρίων γραμμών του 2007*

(279) Αφού κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα ενίσχυσης πληρούν τις καθαυτό απαιτήσεις των κατευθυντήριων γραμμών του 2007 (αιτιολογική σκέψη 278), η Επιτροπή πρέπει να εκτιμήσει στη συνέχεια αν απαιτείται αναλυτική αξιολόγηση των μέτρων ενίσχυσης βάσει του σημείου 68 των εν λόγω κατευθυντήριων γραμμών.

(280) Κατά το σημείο 68 ([120]) των κατευθυντήριων γραμμών του 2007, όταν το συνολικό ποσό της ενίσχυσης από όλες τις πηγές υπερβαίνει το όριο του 75 % (αιτιολογική σκέψη 97), η Επιτροπή πρέπει να εφαρμόζει τα κριτήρια που καθορίζονται στο σημείο 68 στοιχεία α) και β). Εάν η ενίσχυση πληροί τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο σημείο 68 στοιχείο α) ή στοιχείο β), η ενίσχυση μπορεί να εγκριθεί μόνον κατόπιν πραγματοποίησης αναλυτικής αξιολόγησης.

(281) Το όριο του 75 % που εφαρμόζεται στην προκειμένη περίπτωση αντιστοιχεί σε ποσό ύψους 30 εκατ. EUR. Όπως επισημαίνει η PCC, τούτο δεν αμφισβητείται (αιτιολογική σκέψη 97). Το ανώτατο ποσό ενίσχυσης που χορηγήθηκε στην PCC σε σχέση με το έργο ανήλθε σε 23 028 787 EUR (95 981 681 PLN) (αιτιολογικές σκέψεις 267 έως 272). Ως εκ τούτου, το συνολικό ποσό της ενίσχυσης προς το έργο, από όλες τις πηγές, δεν υπερβαίνει το όριο του 75 %.

(282) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι το σημείο 68 δεν έχει εφαρμογή και ότι παρέλκει η εφαρμογή των κριτηρίων που καθορίζονται στο σημείο 68 στοιχεία α) και β) των κατευθυντήριων γραμμών του 2007. Παρέλκει, ως εκ τούτου, η πραγματοποίηση αναλυτικής αξιολόγησης της ενίσχυσης που χορηγήθηκε στην PCC, σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στο σημείο 68.

6.2.6. *Κριτήριο στάθμισης*

(283) Επομένως, η Επιτροπή συμπέρανε ότι τα μέτρα ενίσχυσης πληρούν τις προϋποθέσεις των σημείων 38 (αιτιολογική σκέψη 257), 67 (αιτιολογική σκέψη 273) και 71 (αιτιολογική σκέψη 276) των κατευθυντήριων γραμμών του 2007. Κατά συνέπεια, τα μέτρα ενίσχυσης πληρούν τις καθαυτό απαιτήσεις συμβατότητας με τις εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές. Επιπλέον, η Επιτροπή συμπέρανε ότι τα μέτρα ενίσχυσης δεν συνεπάγονται την αναγκαιότητα πραγματοποίησης αναλυτικής αξιολόγησης κατά το σημείο 68 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007 (αιτιολογική σκέψη 282).

([120]) Το σημείο 68 διαλαμβάνει τα εξής:
«[ο]σάκις το συνολικό ποσό της ενίσχυσης από όλες τις πηγές υπερβαίνει το 75 % του ποσού που θα μπορούσε να λάβει μια επένδυση με επιλέξιμες δαπάνες 100 εκατ. EUR, με βάση το τυποποιημένο ανώτατο όριο που ισχύει για τις μεγάλες επιχειρήσεις στον εγκεκριμένο χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων κατά την ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης, και εφόσον:
α) πριν από την επένδυση, ο δικαιούχος της ενίσχυσης καλύπτει περισσότερο από το 25 % των πωλήσεων του σχετικού προϊόντος στην αγορά, ή, μετά την επένδυση, θα πραγματοποιεί περισσότερο από το 25 % των πωλήσεων αυτών· ή
β) η παραγωγική ικανότητα που δημιουργείται με το σχέδιο υπερβαίνει το 5 % της αγοράς, με βάση τα στοιχεία για τη φαινομένη κατανάλωση του σχετικού προϊόντος, εκτός εάν ο μέσος ρυθμός αύξησης της φαινομένης του κατανάλωσης κατά τα τελευταία πέντε έτη είναι υψηλότερος από τον μέσο ετήσιο ρυθμό αύξησης του ΑΕγχΠ στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο,
η Επιτροπή θα εγκρίνει τις περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις μόνο μετά από λεπτομερή επαλήθευση, αφού θα έχει κινηθεί η διαδικασία του άρθρου 88 παράγραφος 2 της συνθήκης, ότι η ενίσχυση είναι αναγκαία ως έναυσμα για επενδύσεις και ότι τα οφέλη από την ενίσχυση υπερκαλύπτουν την προκύπτουσα νόθευση του ανταγωνισμού κατά την επίδραση επί των συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών» (οι υποσημειώσεις παραλείφθηκαν).

(284) Ανεξαρτήτως του αποτελέσματος της εφαρμογής των κριτηρίων του σημείου 68, προκειμένου να διαπιστώσει τη συμβατότητα των μέτρων ενίσχυσης βάσει των κατευθυντήριων γραμμών του 2007, η Επιτροπή πρέπει να εξακριβώσει αν τα θετικά αποτελέσματα της ενίσχυσης υπερτερούν έναντι των αρνητικών, εφόσον διατηρεί αμφιβολίες επ' αυτού ([121]).

(285) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η Πολωνία χορήγησε την επιχορήγηση τον Απρίλιο του 2012 και τη φοροαπαλλαγή τον Φεβρουάριο του 2013. Επομένως, οι πραγματικές περιστάσεις και τα διαθέσιμα δεδομένα πρέπει να αναλυθούν ως είχαν τότε.

6.2.6.1. Περιφερειακά οφέλη

(286) Η Επιτροπή παρατηρεί ότι το έργο συμβάλλει σημαντικά στην περιφερειακή ανάπτυξη και ότι τούτος είναι ο σκοπός κρατικής ενίσχυσης περιφερειακού χαρακτήρα όπως είναι τα υπό εξέταση μέτρα ενίσχυσης. Ειδικότερα, η Επιτροπή επισημαίνει τα ακόλουθα οφέλη του έργου, τα οποία μπορούσαν να προβλεφθούν κατά τον χρόνο χορήγησης των μέτρων ενίσχυσης:

α) το έργο βρίσκεται σε περιοχή «α», η οποία, κατά την περίοδο 2007-2013, είχε κατά κεφαλή ΑΕΠ που αντιστοιχούσε μόλις στο 47,52 % του μέσου όρου της ΕΕ-25. Επιπλέον, η συγκεκριμένη περιοχή στην οποία υλοποιείται το έργο μειονεκτεί ακόμη περισσότερο από την περιοχή στο σύνολό της και, κατά την περίοδο προ της επένδυσης, είχε ποσοστό ανεργίας 21,6 %, το οποίο αφορούσε κατά 46 % μακροχρόνια ανέργους (αιτιολογική σκέψη 135)·

β) το έργο συνεπάγεται τη δημιουργία περίπου 150 άμεσων θέσεων εργασίας, συμπεριλαμβανομένων θέσεων για επαγγελματίες με υψηλά προσόντα, καθώς και τη δημιουργία έμμεσων θέσεων εργασίας και επιχειρηματικών ευκαιριών για προμηθευτές και συνεργάτες (αιτιολογικές σκέψεις 148 έως 157, 165, 168 και 211). Οι όροι εργασίας της PCC περιλαμβάνουν ειδικότερα ευκαιρίες κατάρτισης για το προσωπικό (αιτιολογική σκέψη 147). Η PCC συνεργάζεται με πανεπιστήμια και φοιτητικούς συλλόγους (αιτιολογική σκέψη 137)·

γ) οι δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης της PCC συνεισφέρουν καινοτομία στην περιοχή και στη βιομηχανία, συνεπάγονται διάχυση γνώσεων και την εφαρμογή νέων διαδικασιών και οργανωτικών λύσεων, μεταξύ άλλων στην τεχνολογία MCAA. Τα αποτελέσματα των ερευνητικών δραστηριοτήτων της PCC διαδίδονται στο πλαίσιο εντατικής συνεργασίας με τοπικά εκπαιδευτικά ιδρύματα, αποφοίτους και σπουδαστές (αιτιολογικές σκέψεις 138, 151, 155, 158, 160, 163, 164, 166 και 212)·

δ) οι επενδύσεις στο έργο παρέχουν κίνητρα για παρεπόμενες επενδύσεις και επιχειρηματικότητα στην περιοχή εκ μέρους άλλων επιχειρήσεων (αιτιολογικές σκέψεις 138, 158, 159, 161 και 162)·

ε) η επένδυση δημιουργεί σημαντικές συνέργειες με άλλες μονάδες του ομίλου PCC, τούτο δε συμβάλλει στη μείωση της κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας και των εκπομπών CO_2 και στην αποφυγή της οδικής μεταφοράς επικίνδυνων υλικών (αιτιολογικές σκέψεις 139, 154, 164, 166 και 213)· και

στ) το έργο συνεπάγεται σημαντικές φορολογικές μεταβιβάσεις στον κρατικό προϋπολογισμό, βελτίωση της βιομηχανικής υποδομής στην περιοχή, οφέλη για τις τοπικές επιχειρήσεις, μείωση της ανεργίας και βελτίωση της περιφερειακής, εθνικής και διεθνούς συνεργασίας (αιτιολογικές σκέψεις 141, 148, 159, 162 και 163).

6.2.6.2. Δυνητικές αρνητικές συνέπειες: πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα

(287) Η Επιτροπή παρατηρεί ότι η καταγγέλλουσα ισχυρίζεται ότι το έργο στοχεύει αγορά η οποία χαρακτηρίζεται από πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα (αιτιολογική σκέψη 51).

(288) Προκειμένου να εκτιμηθεί αν το έργο στόχευε αγορά η οποία χαρακτηρίζεται από πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα και, σε περίπτωση καταφατικής απάντησης, προκειμένου να καθοριστεί ο αντίκτυπος τέτοιας διαπίστωσης στο κριτήριο στάθμισης, πρέπει, καταρχάς, να καθοριστούν η σχετική αγορά προϊόντος και η σχετική γεωγραφική αγορά.

6.2.6.2.1. Σχετική αγορά προϊόντος

(289) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η καταγγέλλουσα ισχυρίζεται ότι η σχετική αγορά προϊόντος είναι η αγορά UP MCAA (αιτιολογική σκέψη 51 και αιτιολογικές σκέψεις 135 και 136 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας), ενώ η Πολωνία και η PCC ισχυρίζονται ότι η σχετική αγορά είναι η αγορά MCAA στο σύνολό της (αιτιολογικές σκέψεις 105 έως 108 και 209).

([121]) Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 10ης Ιουλίου 2012, Smurfit Kappa κατά Επιτροπής, T-304/08, EU:T:2012:351, σκέψεις 89 έως 91.

(290) Η Επιτροπή υπενθυμίζει το σημείο 69 των κατευθυντήριων γραμμών του 2007, κατά το οποίο η σχετική αγορά προϊόντος «περιλαμβάνει τα σχετικά προϊόντα και τα υποκατάστατά τους, όπως αυτά χαρακτηρίζονται είτε από τον καταναλωτή (λόγω των χαρακτηριστικών, της τιμής και της χρήσης για την οποία προορίζονται) είτε από τον παραγωγό (μέσω της ευελιξίας των εγκαταστάσεων παραγωγής)» (η υπογράμμιση των συντακτών). Επομένως, η Επιτροπή εκτιμά ότι, εάν είτε ο καταναλωτής είτε ο παραγωγός θεωρεί ότι υπάρχει δυνατότητα υποκατάστασης μεταξύ των διαφόρων κατηγοριών καθαρότητας του MCAA, θα πρέπει να θεωρηθεί ότι οι εν λόγω κατηγορίες αποτελούν τμήμα της ίδιας αγοράς προϊόντος.

(291) Η Επιτροπή επισημαίνει, καταρχάς, ότι στις διάφορες εκθέσεις για την αγορά, τις οποίες υπέβαλε η Πολωνία (αιτιολογικές σκέψεις 217 έως 219), δεν γίνεται διαφοροποίηση μεταξύ κατηγοριών καθαρότητας, αλλά αντιθέτως η αγορά MCAA λαμβάνεται υπόψη ως σύνολο. Επιπλέον, οι πληροφορίες για την αγορά τις οποίες υπέβαλε η καταγγέλλουσα κατά τη διάρκεια της προκαταρκτικής εξέτασης (βλ. αιτιολογική σκέψη 26 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας) δεν διαφοροποιούν μεταξύ κατηγοριών καθαρότητας, αλλά αναφέρονται στην αγορά MCAA ως σύνολο. Με την πρότερη πρακτική της, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι δεν υπάρχουν επαρκή στοιχεία που να δικαιολογούν τον κατακερματισμό της αγοράς προϊόντος λόγω της ύπαρξης διαφορετικών κατηγοριών καθαρότητας και έλαβε υπόψη την αγορά MCAA στο σύνολό της ([122]).

(292) Όσον αφορά την πλευρά της ζήτησης, η Επιτροπή επισημαίνει ότι η καταγγέλλουσα ισχυρίζεται ότι υπάρχουν τουλάχιστον δύο διακριτές αγορές για τα προϊόντα MCAA: μία κατηγορία για τα δύο υψηλότερα επίπεδα καθαρότητας και μία κατηγορία για τα δύο χαμηλότερα επίπεδα καθαρότητας (αιτιολογική σκέψη 136 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας), ενώ η PCC ισχυρίζεται ότι ο βαθμός καθαρότητας του MCAA που χρησιμοποιείται εξαρτάται από τις επιλογές των πελατών και όχι από περιορισμούς που σχετίζονται με τα χαρακτηριστικά, την τιμή και τη χρήση για την οποία προορίζεται (αιτιολογική σκέψη 105). Η Επιτροπή παρατηρεί ότι οι γενικές χρήσεις του MCAA (αιτιολογική σκέψη 21) είναι σε μεγάλο βαθμό ίδιες, ανεξαρτήτως καθαρότητας. Για ορισμένες συγκεκριμένες χρήσεις του MCAA, οι πελάτες μπορεί να προτιμούν υψηλότερο βαθμό καθαρότητας.

(293) Εν πάση περιπτώσει, όσον αφορά την πλευρά της προσφοράς, η Επιτροπή παρατηρεί ότι η καταγγέλλουσα, η Nouryon (πρώην Akzo Nobel) και η PCC διαθέτουν απόλυτη ευελιξία, μέσω των εγκαταστάσεών τους παραγωγής, να παρασκευάζουν MCAA όλων των κατηγοριών καθαρότητας (αιτιολογική σκέψη 106). Φαίνεται, επομένως, ότι, από την άποψη της προσφοράς, οι διαφορετικοί βαθμοί καθαρότητας του MCAA θα πρέπει να θεωρηθούν ως υποκατάστατα. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι, λαμβανομένου υπόψη του υψηλού βαθμού δυνατότητας υποκατάστασης από την πλευρά της προσφοράς και ελλείψει σημαντικών στοιχείων που να καταδεικνύουν τη μη δυνατότητα υποκατάστασης στην πλευρά της ζήτησης, δεν ενδείκνυται περαιτέρω διαίρεση της αγοράς MCAA, καθώς και ότι η σχετική αγορά προϊόντος είναι η αγορά MCAA, ανεξαρτήτως βαθμού καθαρότητας.

6.2.6.2.2. Σχετική γεωγραφική αγορά

(294) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η καταγγέλλουσα ισχυρίζεται ότι η σχετική γεωγραφική αγορά είναι ο ΕΟΧ (αιτιολογική σκέψη 51), ενώ η Πολωνία και η PCC ισχυρίζονται ότι η σχετική γεωγραφική αγορά είναι τουλάχιστον η περιοχή που περιλαμβάνει τον ΕΟΧ, τη Βόρεια Αμερική και τη Νότια Αμερική (αιτιολογικές σκέψεις 109 έως 112 και 209).

(295) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η πρότερη πρακτική της δεν καταλήγει σε βέβαιο συμπέρασμα συναφώς. Μολονότι με την απόφαση του 1994, η οποία αφορούσε συγχώνευση μεταξύ της Akzo και της Nobel Industries ([123]), η Επιτροπή έκρινε ενδεδειγμένο να λάβει υπόψη τη δυτικοευρωπαϊκή αγορά του MCAA, το 2020 η Επιτροπή παρατήρησε ότι η εν λόγω αγορά μπορεί να μην είναι πλέον σχετική και άφησε ανοικτό το ζήτημα του ορισμού της γεωγραφικής αγοράς του MCAA ([124]).

(296) Καταρχάς, η Επιτροπή επισημαίνει ότι η ίδια η καταγγέλλουσα, η οποία είναι εγκατεστημένη στην Ένωση, είναι σημαντικός εξαγωγέας τουλάχιστον στις αγορές της Βόρειας και της Νότιας Αμερικής (αιτιολογική σκέψη 111). Τούτο φαίνεται να αναιρεί τον ισχυρισμό της ότι η αγορά περιορίζεται στον ΕΟΧ.

([122]) Απόφαση C(2004) 4876 final της Επιτροπής, της 19ης Ιανουαρίου 2005, σχετικά με τη διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 της συνθήκης ΕΚ και του άρθρου 53 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, υπόθεση αριθ. COMP/E-1/.37.773 — MCAA (ΕΕ L 353 της 13.12.2006, σ. 12, http://data.europa.eu/eli/dec/2006/897/oj)· απόφαση της Επιτροπής, της 10ης Ιανουαρίου 1994, στην υπόθεση αριθ. IV/M.390 — AKZO / Nobel Industries, αιτιολογική σκέψη 12· απόφαση C(2020) 4294 final της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2020, στην υπόθεση M.9756 — Nouryon / CP Kelco, αιτιολογική σκέψη 42.

([123]) Απόφαση της Επιτροπής, της 10ης Ιανουαρίου 1994, στην υπόθεση αριθ. IV/M.390 – AKZO / Nobel Industries, αιτιολογική σκέψη 13.

([124]) Απόφαση C(2020) 4294 final της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2020, στην υπόθεση M.9756 — Nouryon / CP Kelco, αιτιολογικές σκέψεις 50-52.

(297) Η Επιτροπή παρατηρεί ότι υπάρχουν σημαντικές εμπορικές συναλλαγές MCAA μεταξύ Ευρώπης και ΗΠΑ. Στην έκθεση της SRI του 2011 επισημαίνεται ότι ([125]) το 2010 το 43 % του MCAA που καταναλώθηκε στις ΗΠΑ προερχόταν από εισαγωγές και ότι η Γερμανία προμήθευσε το 69 % και οι Κάτω Χώρες προμήθευσαν το 24 % ([126]) των εν λόγω εισαγωγών. Υπάρχουν επίσης στοιχεία που καταδεικνύουν σημαντικές εμπορικές συναλλαγές μεταξύ Ευρώπης και της λοιπής Βόρειας Αμερικής. Στην έκθεση της SRI του 2011 αναφέρεται ότι ο Καναδάς —όπου δεν υπάρχουν εγχώριοι παραγωγοί MCAA— εισάγει το προϊόν από τη Σουηδία, τις Κάτω Χώρες και τη Γερμανία ([127]), ενώ το Μεξικό εισάγει επίσης παραδοσιακά το προϊόν από τη Γερμανία ([128]). Επιπλέον, χώρες της Κεντρικής και Νότιας Αμερικής εισάγουν επίσης σημαντικές ποσότητες MCAA από την Ευρώπη. Για παράδειγμα, το 2010 το 34 % των εισαγωγών της Αργεντινής προέρχονταν από τη Γερμανία, ενώ η Βραζιλία και η Κολομβία εισήγαγαν επίσης MCAA ([129]).

(298) Όπως επισημαίνουν η Πολωνία και η PCC (αιτιολογικές σκέψεις 112 και 209), ενδέχεται να ευσταθεί επίσης ο ισχυρισμός ότι η γεωγραφική αγορά είναι ευρύτερη της Ευρώπης και της αμερικανικής ηπείρου. Για παράδειγμα, στην έκθεση της SRI του 2011 επισημαίνεται ότι το 2006 οι περισσότερες εισαγωγές στη Δυτική Ευρώπη προέρχονταν από την Ιαπωνία (41 %) και την Ινδία (39 %), ενώ από το 2008 το σύνολο σχεδόν των εισαγωγών προέρχονταν από την Ινδία· ωστόσο, τέτοιες εισαγωγές στη Δυτική Ευρώπη παραμένουν μάλλον οριακές. Το 2010 μεγάλο μέρος των εξαγωγών της Δυτικής Ευρώπης προορίζονταν για τις ΗΠΑ, την Αργεντινή και τη Νότιο Αφρική ([130]). Στο μεταξύ, η έκθεση της Tecnon Orbichem υποδηλώνει ότι η αγορά MCAA είναι παγκόσμια αγορά ([131]). Όπως επισήμαναν η PCC και η Πολωνία (αιτιολογικές σκέψεις 112 και 209), οι Ασιάτες παρασκευαστές μπορεί να επικεντρώνουν το ενδιαφέρον τους εκτός της ευρωπαϊκής και της αμερικανικής αγοράς. Είναι, ωστόσο, σαφές ότι υπάρχουν σταθερές εμπορικές συναλλαγές MCAA τουλάχιστον μεταξύ της Ευρώπης και της αμερικανικής ηπείρου.

(299) Η Επιτροπή συμπεραίνει ότι η αγορά MCAA δεν περιορίζεται στον ΕΟΧ. Η Επιτροπή επισημαίνει, ωστόσο, ότι δεν χρειάζεται να καταλήξει σε συμπεράσματα σχετικά με την ακριβή σχετική γεωγραφική αγορά (πέραν της διαπίστωσης ότι η εν λόγω σχετική αγορά είναι ευρύτερη του ΕΟΧ), προκειμένου να πραγματοποιήσει την αξιολόγησή της, διότι ο βαθμός στον οποίο η σχετική γεωγραφική αγορά εκτείνεται πέραν του ΕΟΧ δεν έχει ουσιώδη αντίκτυπο στα αποτελέσματα της ανάλυσης της Επιτροπής για τις τάσεις της σχετικής αγοράς (αιτιολογικές σκέψεις 301 έως 305).

6.2.6.2.3. Τάσεις της αγοράς

(300) Με την καταγγελία της, η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι η αγορά MCAA χαρακτηρίζεται από πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα και ότι το έργο θα αυξήσει το εν λόγω πλεόνασμα.

(301) Η Επιτροπή επισημαίνει, καταρχάς, ότι τα στοιχεία που υπέβαλε η καταγγέλλουσα (βλ. απόφαση κίνησης της διαδικασίας, αιτιολογική σκέψη 26) δεν τεκμηριώνουν τον ισχυρισμό περί διαρθρωτικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην αγορά MCAA κατά τα έτη που προηγούνται της επενδυτικής απόφασης της PCC. Αντιθέτως, από τα αριθμητικά στοιχεία που υποβλήθηκαν προκύπτει η ύπαρξη αγοράς με σχετικά σταθερή ζήτηση (με την επιφύλαξη των άμεσων αποτελεσμάτων της χρηματοοικονομικής κρίσης του 2008), σχετικά υψηλό και σταθερό επίπεδο εξαγωγών από την Ένωση σε τρίτες χώρες και εισαγωγές πολύ χαμηλού επιπέδου. Τα επίπεδα παραγωγής στην Ευρώπη παρέμειναν σταθερά και αναλογικά προς τη συνολική παραγωγική ικανότητα. Η Επιτροπή παρατηρεί ότι το γεγονός ότι η ζήτηση παραμένει σε επίπεδο κάτω της απόλυτης παραγωγικής ικανότητας δεν συνιστά καθεαυτό ένδειξη διαρθρωτικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, ιδίως λαμβανομένου υπόψη ότι, όπως υπογράμμισαν η PCC και η Πολωνία, η πραγματική παραγωγική ικανότητα είναι χαμηλότερη της ονομαστικής παραγωγικής ικανότητας (αιτιολογικές σκέψεις 130 και 224) ([132]). Ομοίως, το γεγονός ότι η ευρωπαϊκή ζήτηση υπήρξε χαμηλότερη από την πραγματική παραγωγή ή ικανότητα δεν αποτελεί ένδειξη διαρθρωτικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, δεδομένου ότι σημαντικό τμήμα της ευρωπαϊκής παραγωγής εξάγεται σε ετήσια βάση, σε σχετικά σταθερό επίπεδο. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν θεωρεί ότι τα στοιχεία που υπέβαλε η καταγγέλλουσα αποδεικνύουν πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα της αγοράς κατά τον χρόνο πραγματοποίησης της επένδυσης της PCC.

(302) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι το έργο θα αυξήσει την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, η Επιτροπή παρατηρεί, καταρχάς, ότι, όπως προαναφέρθηκε, η αγορά δεν χαρακτηριζόταν από διαρθρωτική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα πριν από την επένδυση. Η Επιτροπή εξέτασε, ωστόσο, αν η επένδυση μπορεί να δημιουργήσει πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα.

([125]) Σελίδα 16.
([126]) Η καταγγέλλουσα είναι εγκατεστημένη στη Γερμανία, ενώ η Nouryon (πρώην Akzo Nobel) είναι εγκατεστημένη στις Κάτω Χώρες.
([127]) Σελίδα 18.
([128]) Σελίδα 20. Κατά την περίοδο 2001-2006 το 70 % των εισαγωγών του Μεξικού προέρχονταν από τη Γερμανία, μολονότι το 2010 το 58 % των εισαγωγών προέρχονταν από την Ινδία.
([129]) Έκθεση της SRI του 2011, σ. 21.
([130]) Σελίδα 25.
([131]) Σελίδα 59.
([132]) Τούτο επιβεβαιώνεται από την έκθεση της Tecnon Orbichem, στην οποία αναφέρεται ότι μπορεί να θεωρηθεί ότι η πραγματική παραγωγική ικανότητα ανέρχεται σε 90-95 %, ή λιγότερο, της ονομαστικής ικανότητας.

(303) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι το έργο σχεδιάστηκε με προοπτική ετήσιας ονομαστικής παραγωγικής ικανότητας 42 kt (αιτιολογική σκέψη 18). Ωστόσο, εκτιμάται ότι η πραγματική παραγωγική ικανότητά του ανέρχεται σε [34 – 40] kt ετησίως (αιτιολογικές σκέψεις 130 και 224). Είναι αληθές ότι, εφόσον η τοπική ζήτηση και οι εξαγωγές παραμείνουν αμετάβλητες, το έργο θα αυξήσει σημαντικά την παραγωγική ικανότητα της αγοράς. Ωστόσο, όπως υπογράμμισαν η PCC και η Πολωνία η επιπλέον παραγωγική ικανότητα πρέπει να αξιολογηθεί υπό το πρίσμα της προβλεπόμενης, κατά τον χρόνο της επένδυσης, μελλοντικής ζήτησης της αγοράς ([133]).

(304) Οι ανεξάρτητες εκθέσεις που υπέβαλε η Πολωνία, οι οποίες ήταν διαθέσιμες κατά τον χρόνο χορήγησης των μέτρων ενίσχυσης, περιέχουν προβλέψεις για το 2015. Στην έκθεση της SRI του 2011 αναφέρεται ότι, στο διάστημα από το 2010 έως το 2015, αναμενόταν απόλυτη αύξηση της ετήσιας κατανάλωσης MCAA σε όλες τις βασικές αγορές, συγκεκριμένα αύξηση [14-16,5] kt στην Ευρώπη, [18-22] kt στην Ευρώπη και τις ΗΠΑ από κοινού, [20-24] kt στην Ευρώπη και τη Βόρεια Αμερική από κοινού, [22-27] kt στην Ευρώπη και την αμερικανική ήπειρο συνολικά και [150-180] kt παγκοσμίως (αιτιολογική σκέψη 218). Τούτο σημαίνει αναμενόμενο θετικό CAGR για την περίοδο 2010-2015, κατ' όγκο, [1,4-1,6] % για την Ευρώπη, [1,4-1,6] % για την Ευρώπη και τις ΗΠΑ, [1,4-1,6] % για την Ευρώπη και τη Βόρεια Αμερική, [1,4-1,6] % για την Ευρώπη και την αμερικανική ήπειρο και [3,2-3,7] % παγκοσμίως.

(305) Στο μεταξύ, στην έκθεση της Tecnon Orbichem παρατίθενται δεδομένα προβλέψεων για τα έτη από το 2010 έως το 2015, τα οποία δείχνουν ετήσια αύξηση της κατανάλωσης MCAA, κατ' όγκο, [14-15,2] kt στην Ευρώπη, [22-26] kt στην Ευρώπη και τη Βόρεια Αμερική, [30-33] kt στην Ευρώπη και την αμερικανική ήπειρο και [90-105] kt παγκοσμίως (αιτιολογική σκέψη 219). Τούτο σημαίνει αναμενόμενο θετικό CAGR για την περίοδο 2010-2015 [1,3-1,5] % για την Ευρώπη, [1,4-1,6] % για την Ευρώπη και τη Βόρεια Αμερική, [1,7-1,9] % για την Ευρώπη και την αμερικανική ήπειρο και [2,6-2,8] % παγκοσμίως. Στην ίδια έκθεση αναφέρεται θετικός CAGR κατά την πενταετία 2010-2014 [1,2-1,4] % για την Ευρώπη, [1,4-1,6] % για την Ευρώπη και τη Βόρεια Αμερική, [1,6-1,9] % για την Ευρώπη και την αμερικανική ήπειρο και [2,7-3] % παγκοσμίως.

(306) Η Επιτροπή παρατηρεί ότι οι προβλέψεις για τη μεγέθυνση της αγοράς κατά τον χρόνο χορήγησης των μέτρων ενίσχυσης βασίζονταν κατ' ανάγκη σε εκτιμήσεις. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, μολονότι οι εκθέσεις που παρατέθηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 304 και 305 πρόβλεπαν ήδη μεγέθυνση της αγοράς, άλλες εκθέσεις ήταν συναφώς ακόμη πιο αισιόδοξες. Για παράδειγμα, εκθέσεις οι οποίες εκπονήθηκαν για την PCC κατά τον χρόνο της επενδυτικής απόφασης ανέφεραν ακόμη υψηλότερες προσδοκίες μεγέθυνσης [1,9-2,3]-[3-3,6] % για την αγορά MCAA στην Ευρώπη και στη Βόρεια Αμερική για την περίοδο 2010-2015 καθώς και παρόμοιους ρυθμούς αύξησης για τις αγορές των προϊόντων επόμενου σταδίου (αιτιολογική σκέψη 220).

(307) Η Επιτροπή παρατηρεί επίσης ότι, κατά τον χρόνο λήψης της απόφασης υλοποίησης του έργου από την PCC, η αγορά MCAA θεωρούνταν ελκυστική για την πραγματοποίηση επενδύσεων, δεδομένου ότι τόσο η καταγγέλλουσα όσο και η Akzo Nobel ανακοίνωσαν επενδύσεις για την αύξηση της παραγωγικής ικανότητάς τους κατά τα προηγούμενα και τα επόμενα έτη από την έναρξη εργασιών του έργου (αιτιολογικές σκέψεις 132 και 223). Επομένως, τούτο επιβεβαιώνει την προσδοκία ότι οι αγορές για το MCAA και τα προϊόντα επόμενου σταδίου θα μεγεθύνονταν και θα απορροφούσαν την επιπλέον παραγωγική ικανότητα που προστέθηκε στην αγορά (αιτιολογικές σκέψεις 129, 131, 133 και 217 έως 220).

(308) Κατά συνέπεια, λαμβανομένων υπόψη των παρατηρήσεων που αναπτύχθηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 301 έως 307, η Επιτροπή εκτιμά ότι, ανεξαρτήτως της γεωγραφικής αγοράς που αξιολογείται, αναμενόταν αύξηση της ζήτησης για MCAA στα έτη μετά την επένδυση. Επομένως, κατά τον χρόνο χορήγησης των μέτρων ενίσχυσης στην PCC, η αγορά MCAA δεν βρισκόταν σε κατάσταση απόλυτης παρακμής ή διαρθρωτικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας και, λαμβανομένων υπόψη των τεκμηριωμένων προβλέψεων για μεγέθυνση της αγοράς, δεν αναμενόταν ότι η εν λόγω αγορά θα περιέλθει στο μέλλον σε κατάσταση απόλυτης παρακμής ή διαρθρωτικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, συμπεριλαμβανομένης επίσης της παραγωγικής ικανότητας του έργου.

(309) Τέλος, στο πλαίσιο της στάθμισης των θετικών και των αρνητικών αποτελεσμάτων της ενίσχυσης, η Επιτροπή παρατηρεί ότι η καταγγέλλουσα και η Akzo Nobel είχαν σημαντικά μερίδια αγοράς, ανεξαρτήτως περιοχής. Στην έκθεση της SRI του 2011 αναφέρεται ότι το 2010 η καταγγέλλουσα και η Akzo Nobel αντιπροσώπευαν περίπου το 97 % της παραγωγικής ικανότητας στην Ευρώπη, το 74 % στην Ευρώπη και τη Βόρεια Αμερική και το 73 % στην Ευρώπη και την αμερικανική ήπειρο. Η δεσπόζουσα θέση των δύο αυτών φορέων της αγοράς αναγνωρίζεται επίσης στην έκθεση της Tecnon Orbichem, στην οποία η Akzo Nobel χαρακτηρίζεται ως «παγκόσμιος ηγέτης» και η καταγγέλλουσα ως «δεύτερος σημαντικότερος

([133]) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι, στην έκθεση Chemdata International του 2018 του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Χημικών Βιομηχανιών (CEFIC) [Facts & Figures of the European chemical industry (Πραγματικά και αριθμητικά στοιχεία της ευρωπαϊκής βιομηχανίας χημικών προϊόντων)] (υποσημείωση 73), αναφέρεται ότι «[τ]ο 2009, τα έσοδα από πωλήσεις [στη βιομηχανία χημικών προϊόντων] απώλεσαν περισσότερο από το ένα πέμπτο της αρχικής αξίας τους το 2008. Το 2010 ήταν το έτος ανάκαμψης και ο κλάδος των χημικών προϊόντων ακολουθεί σταδιακή ανοδική πορεία…».

φορέας». Στην εν λόγω έκθεση αναφερόταν ότι, κατά την περίοδο 2012-2013 (όταν χορηγήθηκαν τα μέτρα ενίσχυσης στο έργου), οι προβλέψεις έδειχναν ότι η καταγγέλλουσα και η Akzo Nobel αντιπροσώπευαν από κοινού το 92 % της ευρωπαϊκής αγοράς, το 73 % της ευρωπαϊκής και της βορειοαμερικανικής αγοράς και το 71 % της ευρωπαϊκής, της βορειοαμερικανικής και της νοτιοαμερικανικής αγοράς. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι η καταγγέλλουσα και η Akzo Nobel είχαν εφαρμόσει στο παρελθόν ([134]) πρακτική σύμπραξης στην αγορά MCAA (αιτιολογική σκέψη 125). Το έργο έδωσε στην PCC τη δυνατότητα να εισέλθει στην αγορά MCAA, στην οποία δέσποζε προηγουμένως το δυοπώλιο της καταγγέλλουσας και της Akzo Nobel. Επομένως, η είσοδος της PCC στην αγορά εμφάνιζε πραγματική δυνατότητα βελτίωσης των όρων ανταγωνισμού για τους πελάτες MCAA (αιτιολογικές σκέψεις 125, 126 και 215).

6.2.6.3. Αποτελέσματα του κριτηρίου στάθμισης

(310) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή παρατηρεί ότι, όταν η PCC αποφάσισε να πραγματοποιήσει το έργο και έλαβε ενίσχυση για το έργο, η αγορά MCAA δεν ήταν σε απόλυτη παρακμή και, σύμφωνα με τις προβλέψεις, επρόκειτο να μεγεθυνθεί βραχυπρόθεσμα. Τούτο αντικατοπτρίζεται σε ανεξάρτητες εκθέσεις της εποχής κατά την οποία χορηγήθηκαν τα μέτρα ενίσχυσης και αποδεικνύεται από το γεγονός ότι άλλοι φορείς της αγοράς πραγματοποιούσαν τότε επενδύσεις σε πρόσθετη παραγωγική ικανότητα. Το έργο όχι μόνο ωφέλησε σημαντικά την περιοχή, αλλά βελτίωσε επίσης τις συνθήκες της αγοράς καθώς έδωσε τη δυνατότητα εισόδου μιας νέας επιχείρησης στη δυοπωλιακή αγορά MCAA. Η Επιτροπή παρατηρεί ότι οι δύο κατεστημένες επιχειρήσεις του δυοπωλίου είχαν εφαρμόσει στο παρελθόν πρακτική σύμπραξης στην αγορά MCAA.

(311) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι τα θετικά αποτελέσματα των μέτρων ενίσχυσης υπερτερούν έναντι των αρνητικών αποτελεσμάτων που τα εν λόγω μέτρα μπορεί να έχουν στον ανταγωνισμό και στις συναλλαγές και ότι τα μέτρα ενίσχυσης δεν θα έχουν ως αποτέλεσμα απαράδεκτες στρεβλώσεις του ανταγωνισμού.

6.2.7. *Συμπέρασμα σχετικά με τη συμβατότητα βάσει των κατευθυντήριων γραμμών του 2007*

(312) Η Επιτροπή συμπεραίνει ότι τα μέτρα ενίσχυσης συμμορφώνονται με τα καθαυτό κριτήρια συμβατότητας των κατευθυντήριων γραμμών του 2007 και δεν καθιστούν αναγκαία την πραγματοποίηση αναλυτικής αξιολόγησης κατά το σημείο 68 των εν λόγω κατευθυντήριων γραμμών (αιτιολογική σκέψη 283). Η Επιτροπή συμπεραίνει επίσης ότι τα θετικά αποτελέσματα της ενίσχυσης υπερτερούν έναντι των αρνητικών (αιτιολογική σκέψη 311). Επομένως, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι τα μέτρα ενίσχυσης είναι συμβατά με την εσωτερική αγορά βάσει του άρθρου 107 παράγραφος 3 στοιχείο α) της ΣΛΕΕ, όπως ερμηνεύθηκε με τις κατευθυντήριες γραμμές του 2007.

(313) Δεδομένου ότι η Επιτροπή συμπεραίνει ότι τα μέτρα ενίσχυσης είναι συμβατά βάσει των κατευθυντήριων γραμμών του 2007, παρέλκει η εκτίμηση του αν πληρούν τα κριτήρια συμβατότητας που καθορίζονται σε άλλες βάσεις, όπως είναι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008.

7. **ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ**

(314) Η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η επιχορήγηση και η φοροαπαλλαγή που η Πολωνία χορήγησε στην PCC σε σχέση με το έργο είναι συμβατές με την εσωτερική αγορά βάσει του άρθρου 107 παράγραφος 3 στοιχείο α) της ΣΛΕΕ, όπως ερμηνεύθηκε με τις κατευθυντήριες γραμμές του 2007.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η κρατική ενίσχυση την οποία η Πολωνία εφάρμοσε υπέρ της PCC, ύψους 95 981 681 PLN (23 028 787 EUR) κατ' ανώτατο όριο, σε παρούσα αξία, είναι συμβατή με την εσωτερική αγορά κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 3 στοιχείο α) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

([134]) Κατά το άρθρο 1 της απόφασης περί σύμπραξης, εταιρείες του ομίλου Akzo Nobel είχαν συμμετάσχει στη σύμπραξη στο διάστημα από την 1η Ιανουαρίου 1984 έως τις 7 Μαΐου 1999, η Hoescht AG είχε συμμετάσχει από την 1η Ιανουαρίου 1984 έως την 31η Ιουνίου 1997 και η Clariant AG είχε συμμετάσχει από την 1η Ιουλίου 1997 έως τις 7 Μαΐου 1999 (η Hoescht και η Clariant είναι δικαιοπάροχοι της καταγγέλλουσας).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Πολωνίας.

Βρυξέλλες, 23 Ιανουαρίου 2025.

Για την Επιτροπή
Teresa RIBERA
Εκτελεστική Αντιπρόεδρος